

Manual de operación

SISTEMA DE AUDIO Y NAVEGACIÓN GPS

AVIC-F310BT

Asegúrese de leer en primer lugar “Información importante para el usuario”. “Información importante para el usuario” incluye información importante que debe comprender antes de utilizar este sistema de navegación.

Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer:

Pioneer Corporation

4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku
Tokyo 153-8654, Japan

EU Representative's:

Pioneer Europe NV

Haven 1087, Keetberglaan 1,
9120 Melsele, Belgium
<http://www.pioneer.eu>



English:

Hereby, Pioneer, declares that this AVIC-F310BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Suomi:

Pioneer vakuuttaa täten että AVIC-F310BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Nederlands:

Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel AVIC-F310BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

Français:

Par la présente Pioneer déclare que l'appareil AVIC-F310BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

Svenska:

Härmed intygar Pioneer att denna AVIC-F310BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Dansk:

Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende understyr AVIC-F310BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

Deutsch:

Hiermit erkläre Pioneer, dass sich dieses AVIC-F310BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMW i)

Ελληνικά:

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ AVIC-F310BT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

Italiano:

Con la presente Pioneer dichiara che questo AVIC-F310BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español:

Por medio de la presente Pioneer declara que el AVIC-F310BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

Português:

Pioneer declara que este AVIC-F310BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Čeština:

Pioneer tímto prohlašuje, že tento AVIC-F310BT je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

Eesti:

Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme AVIC-F310BT vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Magyar:

Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a AVIC-F310BT megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Latviešu valoda:

Ar šo Pioneer deklarē, ka AVIC-F310BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių kalba:

Šiuo Pioneer deklaruoją, kad šis AVIC-F310BT atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Malti:

Hawnhekk, Pioneer jiddikjara li dan AVIC-F310BT jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC

Slovenčina:

Pioneer týmto vyhlasuje, že AVIC-F310BT spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Slovenščina:

Pioneer izjavlja, da je ta AVIC-F310BT v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Română:

Prin prezenta, Pioneer declara ca acest AVIC-F310BT este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

Български:

С настоящето, Pioneer декларира, че този AVIC-F310BT отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/EC.

Polski:

Niniejszym Pioneer oświadcza, że AVIC-F310BT jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

Norsk:

Pioneer erklærer herved at utstyret AVIC-F310BT er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Íslenska:

Hér með lýsir Pioneer yfir því að AVIC-F310BT er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC

Gracias por adquirir este producto de Pioneer.

Lea detenidamente estas instrucciones de operación para utilizar de forma correcta el modelo que ha adquirido. *Una vez leídas las instrucciones, guarde este manual en un lugar seguro para utilizarlo como referencia en el futuro.*



Importante

Las pantallas que aparecen en los ejemplos podrían diferir de las pantallas reales. Las pantallas reales podrían modificarse sin previo aviso con el objetivo de realizar mejoras de rendimiento y funcionamiento.

01 Introducción

- Presentación del manual **10**
 - Modo de empleo de este manual **10**
 - Terminología **10**
 - Definiciones de terminología **10**
- Aviso acerca del uso de archivos MP3 **11**
- Compatibilidad con iPod **11**
- Cobertura de mapas **11**
- Protección de la pantalla y el panel LCD **11**
- Restauración del microprocesador **12**

02 Antes de comenzar

- Comprobación de las funciones y los nombres de piezas **13**
- Colocación y expulsión de un disco **14**
 - Colocación de un disco **14**
 - Expulsión de un disco **14**
- Colocación y expulsión de una tarjeta de memoria SD **14**
 - Colocación de una tarjeta de memoria SD **15**
 - Expulsión de una tarjeta de memoria SD **15**
- Conexión y desconexión de un dispositivo de almacenamiento USB **16**
 - Conexión de un dispositivo de almacenamiento USB **16**
 - Desconexión de un dispositivo de almacenamiento USB **16**
- Conexión y desconexión de un iPod **16**
 - Conexión de un iPod **16**

- Desconexión de su iPod **17**
- Protección del producto frente a robos **17**
- Secuencia desde el arranque hasta la parada **17**
- En el primer arranque **17**
- Arranque normal **18**

03 Cómo utilizar el dispositivo extraíble

- Comprobación de las funciones y los nombres de piezas **19**
- Extracción y conexión del dispositivo extraíble **19**
 - Extracción del dispositivo **19**
 - Conexión del dispositivo extraíble **20**
- Instalación de la batería **20**
- Eliminación de la batería **20**
- Encendido del dispositivo extraíble **21**
- Carga de la batería del dispositivo extraíble **21**
- Control del estado de la batería **21**
- Apagado automático del sistema de navegación **22**
- Conexión con su PC **22**

04 Cómo usar las pantallas del menú de navegación

- Información general sobre el cambio entre pantallas **24**
- Qué puede realizar en cada menú **24**
- Funcionamiento de las pantallas del menú (por ejemplo, la pantalla "Menú navegación") **25**
- Pantallas de lista de funcionamiento (p. ej., lista de ciudades) **25**
- Cómo accionar el teclado en pantalla **25**

05 Cómo utilizar el mapa

- Cómo leer la pantalla del mapa **26**
 - Visualización de la barra de información de audio **27**

- Mapa ampliado de la intersección **27**
- Visualización mientras se circula por autopista **28**

Funcionamiento de la pantalla del mapa **28**

- Cambio de la escala del mapa **28**
- Cambio de la orientación del mapa **28**
- Desplazamiento del mapa hacia la posición que desea ver **29**

Visualización de información acerca de una ubicación determinada **29**

Personalización de los ajustes de la pantalla del mapa **30**

- Visualización de POI en el mapa **30**
- Cambio del mapa entre 2D y 3D **32**
- Visualización de maniobras **32**
- Configuración del cambio de color del mapa entre el día y la noche **32**
- Cambio del color de la carretera **32**
- Ajuste de “Acercar a primer plano” **32**
- Configuración de la visualización del icono “Favoritos” **33**
- Configuración de la visualización del límite de velocidad **33**
- Selección de la información de tráfico de la pantalla **33**
- Configuración de la visualización del nombre de la carretera actual **33**
- Modificación de la configuración de la pantalla de interrupción de la navegación **34**

06 Configuración de una ruta hasta su destino

Secuencia básica a la hora de crear su ruta **35**

Confirmación de la ubicación en el mapa **35**

Comprobación de la ruta calculada **36**

- Modificación de las condiciones de cálculo de la ruta **36**

- Comprobación del itinerario actual **37**
- Adición de un punto de paso **37**

07 Comprobación y modificación de la ruta actual

Comprobación del itinerario actual **39**

Edición de los puntos de paso **39**

- Adición de un punto de paso **39**
- Eliminación de un punto de paso **40**
- Clasificación de los puntos de paso **40**

Modificación de las condiciones de cálculo de la ruta **41**

Uso de la guía de demostración **41**

Cancelación de la guía de ruta **41**

08 Búsqueda y selección de una ubicación

Búsqueda de una ubicación por dirección **42**

- Búsqueda de un nombre mediante la introducción de varias palabras clave **43**

Búsqueda de la ubicación mediante el código postal **44**

Configuración de la ruta hasta su casa **44**

Búsqueda de puntos de interés (POI) **45**

- Búsqueda de POI especificando primero la categoría **45**
- Buscar un POI directamente con el nombre de las instalaciones **45**
- Búsqueda de un punto de interés (POI) cercano **46**
- Búsqueda de puntos de interés (POI) cerca del destino **46**
- Búsqueda de puntos de interés (POI) cerca de la ciudad **46**

Selección del destino desde “Favoritos” **47**

Búsqueda de puntos de interés utilizando los datos de la tarjeta de memoria SD **47**

- Selección de una ubicación que buscó recientemente **48**
- Búsqueda de una ubicación por coordenadas **48**
- Búsqueda de una ubicación mediante el desplazamiento del mapa **49**

09 Registro y edición de ubicaciones

- Registro de una ubicación en la "Favoritos" **50**
 - Registro de una ubicación mediante la "Favoritos" **50**
 - Registro de una ubicación mediante el modo de desplazamiento **50**
- Edición de los lugares registrados **50**
 - Edición de la entrada en la "Favoritos" **50**
 - Clasificación de la entrada en "Favoritos" **51**
 - Eliminación de una entrada de la "Favoritos" **51**
- Registro y edición de su domicilio **52**
 - Registro de su domicilio **52**
 - Edición de su domicilio **52**
- Eliminación de una entrada del "Historial" **53**

10 Uso de la información del tráfico

- Comprobación de toda la información de tráfico **54**
- Comprobación de la información del tráfico en la ruta **55**
- Cómo leer información del tráfico en el mapa **55**
- Configuración de una ruta alternativa para evitar un atasco **55**
 - Comprobación automática de la información de atascos **56**
 - Comprobación manual de la información de atascos **56**

- Selección de la información de tráfico de la pantalla **57**
- Selección manual del proveedor de servicios RDS-TMC preferido **57**

11 Uso de la telefonía manos libres

- Preparación de los dispositivos de comunicación **58**
- Visualización de Menú de teléfono **58**
- Registro de un teléfono móvil **58**
 - Búsqueda de teléfonos cercanos **59**
 - Búsqueda de un teléfono en concreto **60**
 - Sincronización desde su teléfono móvil **60**
- Conexión y desconexión de un teléfono móvil registrado **61**
 - Conexión de un teléfono móvil registrado **61**
 - Desconexión de un teléfono móvil **61**
 - Eliminación de un teléfono registrado **62**
- Realizar una llamada telefónica **62**
 - Marcación directa **62**
 - Realizar una llamada a casa de forma sencilla **62**
 - Llamada a un número en "Contactos" **63**
 - Realizar una llamada telefónica a través del registro de llamadas recibidas **63**
 - Realizar una llamada telefónica a través del registro de llamadas realizadas **64**
 - Realizar una llamada telefónica a través del registro de llamadas perdidas **64**
 - Marcación de la entrada en "Favoritos" **64**

- Marcación del número de teléfono de un POI **65**
- Marcación desde el mapa **65**
- Recepción de una llamada telefónica **65**
 - Respuesta de una llamada entrante **65**
 - Rechazo de una llamada entrante **66**
- Transferencia de la agenda telefónica **66**
- Borrado de memoria **67**
- Configuración del teléfono **68**
 - Configuración del volumen del teléfono **68**
 - Detener la transmisión de ondas Bluetooth **68**
 - Responder a una llamada automáticamente **68**
 - Ajuste de la función de rechazo automático **69**
 - Cancelación del eco y reducción de los ruidos **69**
 - Configuración de la conexión automática **69**
 - Edición del nombre del dispositivo **70**
- Notas sobre la telefonía manos libres **70**
- Actualización del software de tecnología inalámbrica Bluetooth **71**

12 Modificación de las configuraciones generales de las funciones de navegación

- Ajuste del volumen del sistema de navegación **72**
- Personalización de las configuraciones regionales **72**
 - Selección del idioma **72**
 - Configuración de la diferencia horaria **72**
 - Cambio de la unidad entre km y millas **73**

- Cambio de la velocidad virtual del vehículo **73**
- Configuración del diseño del teclado **73**
- Duplicación de la configuración **74**
- Ajuste de "Modo seguro" **74**
- Introducción de la información sobre el consumo de combustible para calcular el coste del combustible **75**
- Ajuste de la función de ahorro de energía **75**
- Ajuste de las posiciones de respuesta del panel táctil (calibración del panel táctil) **75**
- Corrección de la ubicación actual **76**
- Comprobación de las conexiones de los cables **76**
- Comprobación de la información sobre la versión **77**
- Ajuste del brillo de la pantalla **77**
- Apagar la pantalla **77**
- Restablecimiento de la selección predeterminada **77**
- Restablecimiento del estado inicial del sistema de navegación **78**

13 Otras funciones

- Exportación de datos para "NavGate FEEDS" **79**
 - Consumo gasol/km **79**
 - Registro del historial de viajes **80**
- Exportación e importación de la entrada en "Favoritos" **81**
 - Exportación de la entrada en "Favoritos" **81**
 - Importación de "Favoritos" editados en "NavGate FEEDS" **81**
- Exportación de los datos de "Consumo gasol/km" desde la pantalla "Menú Exportar/Importar" **82**

- Función "Modo PC" **82**
 - Cambio a "Modo PC" **82**
 - Cancelación de "Modo PC" **82**

14 Secuencia básica de funcionamiento

- Utilización de la fuente de audio **83**
- Cambio de la pantalla de operación de audio **83**
- Información general sobre el cambio entre pantallas **84**
- Qué puede realizar en cada menú **85**

15 Utilización de la radio (FM)

- Lectura de la pantalla **86**
- Funcionamiento a través de los botones del hardware **86**
- Almacenamiento y recuperación de frecuencias de emisoras **87**
- Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes **87**
- Sintonización de señales fuertes **87**
- Sintonización de frecuencias alternativas **88**
 - Operación de búsqueda PI **88**
 - Activación de búsqueda PI automática para emisoras presintonizadas **88**
- Limitación de emisoras a programación regional **89**
- Recepción de anuncios de tráfico **89**
- Utilización de la interrupción por programa de noticias **89**
- Búsqueda de una emisora RDS por información PTY **90**
 - Recepción de alarmas PTY **90**
- Lista PTY **91**

16 Utilización de la radio (MW/LW)

- Lectura de la pantalla **92**
- Funcionamiento a través de los botones del hardware **92**

- Almacenamiento y recuperación de frecuencias de emisoras **92**
- Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes **93**
- Sintonización de señales fuertes **93**

17 Reproducción de CD de audio

- Lectura de la pantalla **94**
- Funcionamiento a través de los botones del hardware **95**
- Selección de una pista de la lista **95**
- Ajuste del rango de reproducción de repetición **95**
- Reproducción de las pistas en orden aleatorio **96**
- Exploración de las pistas de un CD **96**
- Reproducción y pausa **96**
- Utilización de la recuperación avanzada del sonido **96**

18 Reproducción de archivos de música en un ROM

- Lectura de la pantalla **97**
- Funcionamiento a través de los botones del hardware **98**
- Selección de una pista de la lista **99**
- Ajuste del rango de reproducción de repetición **99**
- Reproducción de las pistas en orden aleatorio **99**
- Exploración de carpetas y pistas **100**
- Reproducción y pausa **100**
- Utilización de la recuperación avanzada del sonido **100**

19 Reproducción de archivos de música en USB

- Lectura de la pantalla **101**
- Funcionamiento a través de los botones del hardware **102**

- Selección de un archivo de la lista **102**
- Ajuste del rango de reproducción de repetición **103**
- Reproducción de archivos en orden aleatorio **103**
- Exploración de carpetas y archivos **103**
- Reproducción y pausa **104**
- Utilización de la recuperación avanzada del sonido **104**
- 20** **Uso de un iPod**
 - Lectura de la pantalla **105**
 - Funcionamiento a través de los botones del hardware **106**
 - Selección de una canción de la lista **106**
 - Ajuste del rango de reproducción de repetición **107**
 - Reproducción y pausa **107**
 - Utilización de la recuperación avanzada del sonido **107**
 - Operación de la función iPod de este sistema de navegación desde su iPod **108**
 - Reproducción de canciones en orden aleatorio **108**
 - Reproducción de todas las canciones en orden aleatorio **109**
 - Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo actualmente **109**
 - Búsqueda de elementos aplicables en orden alfabético **109**
 - Ajuste de la velocidad de reproducción del audiolibro **110**
- 22** **Desactivación de la fuente**
- 23** **Personalización de la configuración inicial**
 - Visualización de la pantalla "Ajuste inicial" **113**
 - Configuración del color de iluminación **113**
 - Ajuste del intervalo de sintonización de FM **113**
 - Utilización de la búsqueda PI automática para emisoras presintonizadas **114**
 - Cambio de la configuración de un equipo auxiliar **114**
 - Configuración de la salida posterior y del controlador del subwoofer **114**
 - Ajuste de la salida posterior **114**
 - Cambio del silencio/atenuación del sonido **115**
- 24** **Ajustes de audio**
 - Visualización de la pantalla "Audio Menu" **116**
 - Utilización del ajuste del balance **116**
 - Utilización del ecualizador **116**
 - Activación de las curvas del ecualizador **117**
 - Ajuste de las curvas del ecualizador **117**
 - Ajuste de la sonoridad **118**
 - Utilización de la salida de subwoofer **118**
 - Utilización del filtro de paso alto **119**
 - Ajuste de los niveles de la fuente **119**
 - Mejora de los graves (Bass) **119**
- 25** **Restablecimiento de las selecciones predeterminadas o de fábrica del sistema de navegación**
 - Elementos de configuración que se van a eliminar **121**

● Apéndice

- Solución de problemas **123**
- Mensajes y cómo interpretarlos **126**
- Mensajes de las funciones de audio **127**
- Tecnología de posicionamiento **129**
 - Posicionamiento por GPS **129**
 - Correspondencia con el mapa **129**
- Gestión de errores graves **129**
 - Cuando el posicionamiento por GPS no es posible **130**
 - Factores que pueden provocar errores graves de posicionamiento **130**
- Información de ajuste de ruta **132**
 - Especificaciones de búsqueda de la ruta **132**
- Manipulación y cuidado de los discos **133**
 - Lector integrado y su mantenimiento **133**
 - Condiciones ambientales para la reproducción del disco **133**
- Discos reproducibles **134**
 - CD **134**
- Información detallada de los medios que se pueden reproducir **134**
 - Compatibilidad **134**
 - Cuadro de compatibilidad con medios **136**
- Bluetooth **138**
- Logotipos SD y SDHC **138**
- WMA **139**
- AAC **139**
- Información adicional acerca de iPods que pueden conectarse **139**
- iPod **140**
- iPhone **140**
- iTunes **140**
- Utilización correcta de la pantalla LCD **140**
 - Pantalla de visualización de cristal líquido (LCD) **140**
 - Mantenimiento de la pantalla LCD **141**
 - Luz de fondo LED (diodo emisor de luz) **141**
- Información de las pantallas **142**
 - Pantalla “Menú navegación” **142**
 - Pantalla “Menú de configuración” **143**
 - Pantalla “Menú de teléfono” **144**
- Glosario **145**
- Especificaciones **148**

Presentación del manual

Antes de utilizar este producto, asegúrese de leer "Información importante para el usuario" (un manual distinto) que incluye advertencias, precauciones e información importante que no debe pasar por alto.

Modo de empleo de este manual

Búsqueda del procedimiento operativo de la acción que pretende realizar

Cuando haya decidido qué desea hacer, podrá encontrar la página que necesite desde el "Índice".

Búsqueda del procedimiento operativo a partir de un nombre de menú

Si desea consultar el significado de un elemento que aparece en pantalla, encontrará la página necesaria en "Información de las pantallas", al final del manual.

Glosario

Utilice el glosario para conocer el significado de los términos.

Terminología

Antes de seguir, dedique algunos minutos a leer la siguiente información sobre las convenciones empleadas en este manual. Conocer bien estas convenciones le facilitará el aprendizaje del empleo de este nuevo equipo.

- Los botones del sistema de navegación se describen en **MAYÚSCULAS** y **NEGRI- TA**:
p. ej.)
botón **MENU**, botón **MAP**.
- Los elementos de los diversos menús, títulos de pantallas y componentes funcionales se describen en **negrita** y entre comillas dobles "":
p. ej.)
Pantalla "**Menú navegación**" o pantalla "**Audio Source**"

- Las teclas del panel táctil disponibles en la pantalla se describen en **negrita** y entre corchetes []:
p. ej.)
[**Dirección**], [**Ajustes**].
- La información adicional, alternativas y otras notas se presentan con el siguiente formato:
p. ej.)
 Si no se ha almacenado aún la ubicación de la casa, ajuste en primer lugar la ubicación.
- Las referencias se indican del modo siguiente:
p. ej.)
➔ Para los detalles, consulte *Registro de su domicilio* en la página 52.

Definiciones de terminología

"Dispositivo de almacenamiento USB"

El término que hace referencia únicamente a la memoria USB es "dispositivo de almacenamiento USB".

"Tarjeta de memoria SD"

La tarjeta de memoria SD y la tarjeta de memoria SDHC se denominan de forma colectiva "tarjeta de memoria SD".

Introducción

Aviso acerca del uso de archivos MP3

El suministro del sistema de navegación implica exclusivamente la concesión de una licencia de uso privado no comercial y no concede derecho alguno a utilizar este producto para emisiones comerciales (es decir, que generen ingresos), ya sean en tiempo real (por medios terrestres, bajo satélite, cable u otro sistema), por Internet, intranets u otras redes o en sistemas de distribución electrónica de contenido, tales como servicios de sonido de pago o audio por demanda. Para estos usos se requiere una licencia independiente. Para los detalles, visite

<http://www.mp3licensing.com>.

Compatibilidad con iPod

Este producto es compatible únicamente con los siguientes modelos de iPod y las versiones de software para iPod que se indican a continuación. El resto de modelos y versiones de software podrían no funcionar correctamente.

- iPod nano primera generación; Ver. 1.3.1
 - iPod nano segunda generación; Ver. 1.1.3
 - iPod nano tercera generación; Ver. 1.1.3
 - iPod nano cuarta generación; Ver. 1.0.3
 - iPod quinta generación; Ver. 1.3
 - iPod classic; Ver. 2.0
 - iPod touch primera generación; Ver. 1.1.5
 - iPod touch segunda generación; Ver. 2.2
 - iPhone; Ver. 2.2
 - iPhone 3G; Ver. 2.2
- En este manual, cuando se habla de iPod se hace referencia tanto a iPod como a iPhone.
 - Cuando utilice este sistema de navegación con un cable de interfaz USB de Pioneer para iPod (CD-IU50) (se vende por separado), podrá controlar un iPod compatible con este sistema de navegación.
 - Para obtener las máximas prestaciones se recomienda utilizar el software más actualizado del iPod.

- Los métodos operativos podrían variar en función del modelo de iPod y de la versión de software del mismo.
- Para los detalles acerca de la compatibilidad del iPod con este sistema de navegación, consulte la información de nuestro sitio web.
- iPod es una marca comercial de Apple Inc. registrada en EE.UU. y otros países.
- iPhone es una marca comercial de Apple Inc.

Cobertura de mapas

Para los detalles acerca de la cobertura de mapas de este sistema de navegación, consulte la información de nuestro sitio web.

Protección de la pantalla y el panel LCD

- No exponga la pantalla LCD a la luz del sol directa cuando no esté siendo utilizada. La exposición prolongada a la luz del sol directa podría traducirse en un funcionamiento incorrecto de la pantalla LCD, debido a las elevadas temperaturas resultantes.
- Cuando utilice un teléfono móvil, mantenga la antena del teléfono alejada de la pantalla LCD para evitar interrupciones de vídeo en forma de manchas, líneas de color, etc.
- Para proteger la pantalla LCD, toque las teclas del panel táctil con el dedo. (Se suministra un puntero para calibraciones especiales. No utilice el puntero para las funciones habituales.)

Restauración del microprocesador

! PRECAUCIÓN

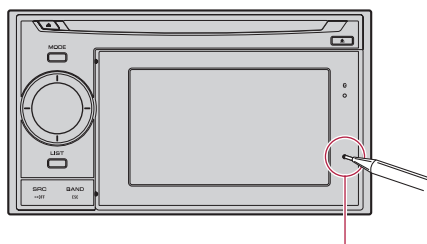
Al pulsar el botón **RESET** se borran los ajustes de la fuente de audio sin eliminar los elementos de funciones de navegación. Antes de realizar la eliminación, consulte la sección relacionada.

➤ Para los detalles acerca de qué elementos se eliminarán, consulte *Elementos de configuración que se van a eliminar* en la página 121.

Se debe reiniciar el microprocesador si se presentan las siguientes condiciones:

- Antes de utilizar el producto por primera vez después de su instalación.
- Si el producto no funciona correctamente.
- Si aparecen problemas de operación durante el funcionamiento del sistema.
- Al cambiar la combinación de equipos.
- Si se añaden/extraen productos adicionales conectados al sistema de navegación.
- Si la posición del vehículo aparece en el mapa con un error de posicionamiento significativo.

● **Pulse el botón RESET con la punta de un bolígrafo o con otro objeto puntiagudo.**



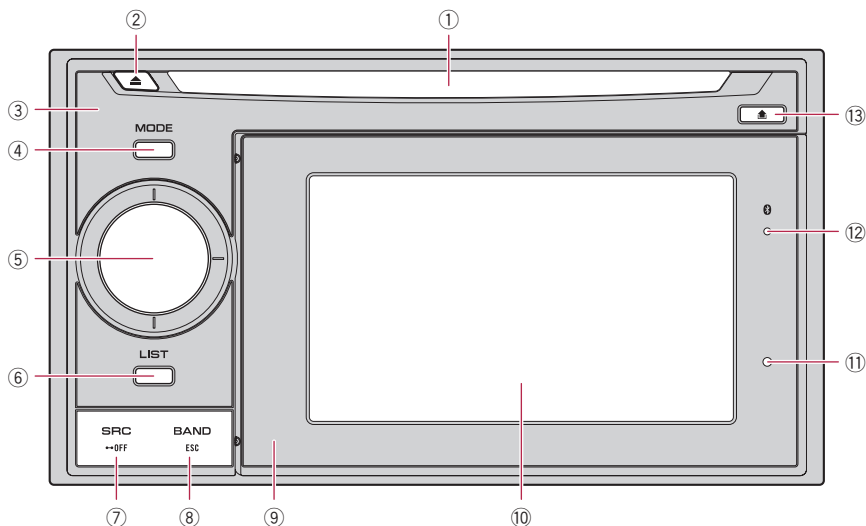
Botón **RESET**



Antes de comenzar

Comprobación de las funciones y los nombres de piezas

Este capítulo incluye información acerca de los nombres de las piezas y las funciones principales a la hora de utilizar los botones.



① Ranura para cargar disco

Inserte el disco que desea reproducir.

➔ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Colocación y expulsión de un disco* en la página siguiente.

② Botón EJECT

Púlselo para expulsar el disco de la ranura para cargar de discos.

③ Unidad principal

④ Botón MODE

- Púlselo para alternar entre la pantalla del mapa y la pantalla de operación de audio.
- Púlselo para mostrar la pantalla del mapa mientras aparece la pantalla de navegación.

⑤ MULTI-CONTROL

MULTI-CONTROL solo se utiliza para funciones de audio.

➔ Para los detalles, consulte las descripciones desde el Capítulo 14 hasta el Capítulo 24.

- **Girar;**
Ajusta el volumen de la fuente de audio.
- **Desplazar MULTI-CONTROL a la izquierda o derecha;**
Le permite cambiar la frecuencia paso a paso; acciona los controles de búsqueda de pista.
- **Seguir desplazando MULTI-CONTROL a la izquierda o derecha;**
Le permite realizar la búsqueda de sintonías manual, avance o rebobinado rápido.

⑥ Botón LIST

Este botón solo se utiliza para funciones de audio.

- ➔ Para los detalles, consulte las descripciones desde el Capítulo 14 hasta el Capítulo 24.

⑦ Botón SRC/OFF

Este botón solo se utiliza para funciones de audio.

- ➔ Para los detalles, consulte las descripciones desde el Capítulo 14 hasta el Capítulo 24.

⑧ Botón BAND/ESC

Este botón solo se utiliza para funciones de audio.

- ➔ Para los detalles, consulte las descripciones desde el Capítulo 14 hasta el Capítulo 24.

⑨ Dispositivo extraíble**⑩ Pantalla LCD****⑪ Botón RESET**

- ➔ Para los detalles, consulte *Restauración del microprocesador* en la página 12.

⑫ Indicador del estado de conexión de Bluetooth

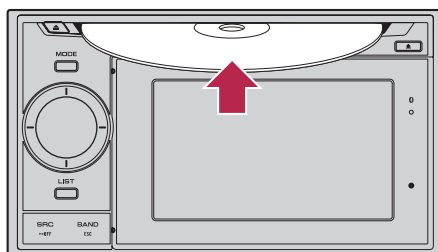
Se enciende al sincronizar su teléfono con el sistema de navegación a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth.

⑬ Botón DETACH

Púlselo para extraer el dispositivo de la unidad principal.

Colocación y expulsión de un disco**Colocación de un disco**

- Introduzca un disco en la ranura para cargar discos.



- En la ranura para cargar discos sólo se pueden introducir discos.

Expulsión de un disco

- Pulse el botón EJECT.

Se expulsa el disco.

Colocación y expulsión de una tarjeta de memoria SD**PRECAUCIÓN**

- Conserve la tarjeta SD ficticia fuera del alcance de niños pequeños para evitar que la ingieran accidentalmente.
- Para evitar la pérdida de datos y que se produzcan daños en el dispositivo de almacenamiento, no lo retire nunca del sistema de navegación mientras se estén transfiriendo datos.
- Si se produce una pérdida de datos o se dañan los datos que contiene el dispositivo de almacenamiento por alguna razón, normalmente resultará imposible recuperar los datos. Pioneer no se hace responsable de los daños, costes o gastos ocasionados por la pérdida o corrupción de los datos.

Antes de comenzar

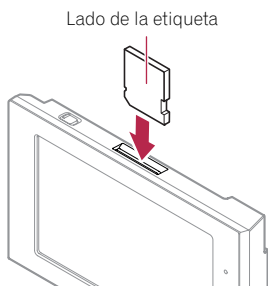
Colocación de una tarjeta de memoria SD

1 Extraiga el dispositivo de la unidad principal.

- ➔ Para los detalles, consulte *Extracción y conexión del dispositivo extraíble* en la página 19.

2 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.

Introduzca la tarjeta colocando primero el extremo de contacto en la parte superior del dispositivo extraíble y presione la tarjeta hasta que encaje con un clic y quede totalmente bloqueada.



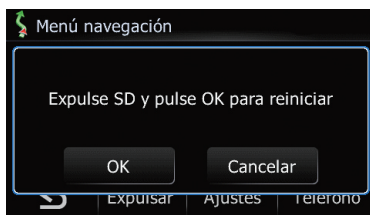
- ❑ Este sistema no es compatible con tarjetas Multi Media Card (MMC).
- ❑ No se garantiza la compatibilidad con todas las tarjetas de memoria SD.
- ❑ Esta unidad podría no alcanzar un rendimiento óptimo con determinadas tarjetas de memoria SD.
- ❑ En la ranura para tarjetas SD sólo se pueden introducir tarjetas de memoria SD o tarjetas SD ficticias.
- ❑ Cuando inserte la tarjeta de memoria SD que contiene sus datos POI personalizados, se reiniciará el sistema de navegación.

Expulsión de una tarjeta de memoria SD

1 Vaya a la pantalla "Menú navegación".

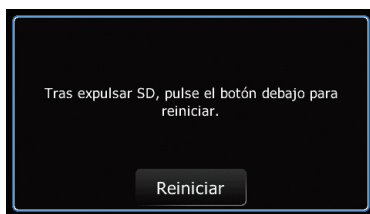
2 Pulse [Expulsar SD].

Aparecerá un mensaje de confirmación de reinicio del sistema de navegación.



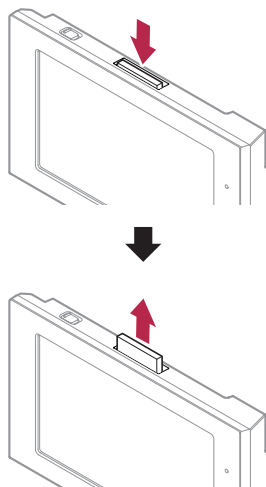
3 Pulse [OK].

Se reiniciará el sistema de navegación y aparecerá el siguiente mensaje.



4 Presione la tarjeta de memoria SD hasta que se escuche un "clic".

Se expulsa la tarjeta de memoria SD.



5 Saque la tarjeta de memoria SD.

- ❑ Introduzca la tarjeta SD ficticia para evitar que en la ranura para tarjetas SD se acumule polvo cuando no se encuentre colocada la tarjeta de memoria SD.

6 Pulse [Reiniciar].

Se reiniciará el sistema de navegación.

Conexión y desconexión de un dispositivo de almacenamiento USB

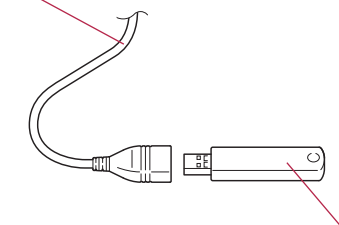
PRECAUCIÓN

- Para evitar la pérdida de datos y que se produzcan daños en el dispositivo de almacenamiento, no lo retire nunca del sistema de navegación mientras se estén transfiriendo datos.
- Si se produce una pérdida de datos o se dañan los datos que contiene el dispositivo de almacenamiento por alguna razón, normalmente resultará imposible recuperar los datos. Pioneer no se hace responsable de los daños, costes o gastos ocasionados por la pérdida o corrupción de los datos.

Conexión de un dispositivo de almacenamiento USB

- **Conecte un dispositivo de almacenamiento USB en el conector USB.**

Conector USB



Dispositivo de almacenamiento USB

- ❑ No se garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos de almacenamiento USB.

El sistema de navegación podría no alcanzar un rendimiento óptimo con determinados dispositivos de almacenamiento USB.

- ❑ No es posible establecer la conexión a través de un concentrador USB.

Desconexión de un dispositivo de almacenamiento USB

- **Extraiga el dispositivo de almacenamiento USB tras comprobar que no se está accediendo a los datos que contiene.**

Conexión y desconexión de un iPod

PRECAUCIÓN

- Para evitar la pérdida de datos y que se produzcan daños en el dispositivo de almacenamiento, no lo retire nunca del sistema de navegación mientras se estén transfiriendo datos.
- Si se produce una pérdida de datos o se dañan los datos que contiene el dispositivo de almacenamiento por alguna razón, normalmente resultará imposible recuperar los datos. Pioneer no se hace responsable de los daños, costes o gastos ocasionados por la pérdida o corrupción de los datos.

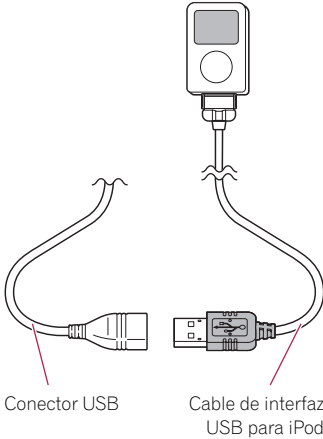
Conexión de un iPod

Si utiliza el cable de interfaz USB para iPod podrá conectar su iPod al sistema de navegación.

- ❑ Para realizar la conexión es necesario un cable de interfaz USB para iPod (CD-IU50) (se vende por separado).

Antes de comenzar

- 1 **Extraiga el dispositivo de almacenamiento USB tras comprobar que no se está accediendo a los datos que contiene.**



- Para los detalles acerca de la compatibilidad del iPod con este sistema de navegación, consulte la información de nuestro sitio web.
- No es posible establecer la conexión a través de un concentrador USB.

- 2 **Conecte su iPod.**

Desconexión de su iPod

- **Extraiga el cable de interfaz USB para iPod tras comprobar que no se está accediendo a los datos.**

Protección del producto frente a robos

El dispositivo extraíble puede extraerse de la unidad principal para evitar robos.

- ➔ Para los detalles, consulte *Extracción y conexión del dispositivo extraíble* en la página 19.

! PRECAUCIÓN

- No agarre nunca la pantalla y los botones con firmeza, ni use la fuerza al extraer o colocar la unidad.
- Evite someter el dispositivo extraíble a golpes.
- Mantenga el dispositivo extraíble fuera del alcance de la luz del sol directa y de las altas temperaturas.
- Tras extraer el dispositivo, manténgalo en un lugar seguro, para que no se arañe ni se produzcan daños en el mismo.

Secuencia desde el arranque hasta la parada

- 1 **Encienda el motor para iniciar el sistema.**

- Para proteger la pantalla LCD, toque las teclas del panel táctil con los dedos. (Se suministra un puntero para calibraciones especiales. No utilice el puntero para las funciones habituales.)

- 2 **Apague el motor del vehículo para apagar el sistema.**

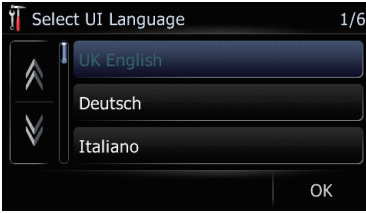
El sistema de navegación se desactivará.

En el primer arranque

Cuando utilice el sistema de navegación por primera vez, seleccione el idioma que desea utilizar.

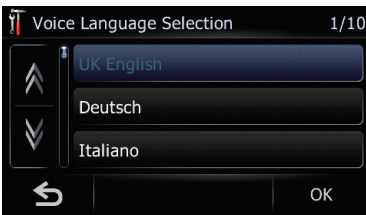
- 1 **Encienda el motor para iniciar el sistema.**

Después de una breve pausa, aparecerá la pantalla de bienvenida de navegación. Y, a continuación, aparecerá la pantalla "**Selección idioma interfaz**".



2 Pulse el idioma que desea utilizar en la pantalla.

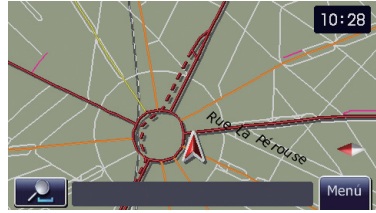
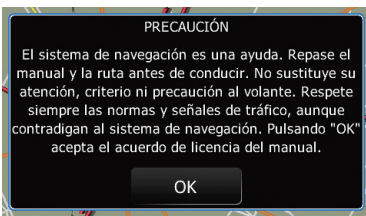
Aparecerá la pantalla "Selección idioma voz".



3 Pulse el idioma que desea utilizar para la guía de voz.

Se reiniciará el sistema de navegación.

4 Lea detenidamente el descargo de responsabilidad, comprobando sus detalles y, a continuación, pulse [OK] si acepta las condiciones.



Aparecerá la pantalla del mapa.

Arranque normal

● **Encienda el motor para iniciar el sistema.**

- La pantalla mostrada diferirá en función de las condiciones anteriores.
- Cuando no haya ninguna ruta, aparecerá el descargo de responsabilidad tras reiniciarse el sistema de navegación.

Lea detenidamente el descargo de responsabilidad, comprobando sus detalles y, a continuación, pulse [OK] si acepta las condiciones.

Cómo utilizar el dispositivo extraíble

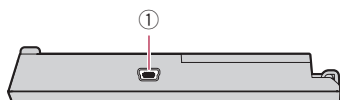
Al extraer el dispositivo de la unidad principal, podrá establecer rutas y buscar lugares incluso si se encuentra fuera del vehículo.

De igual forma, podrá conectar el dispositivo extraíble a su PC utilizando el cable USB suministrado.

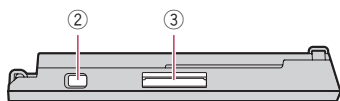
Este capítulo describe cómo utilizar el dispositivo extraíble sin estar conectado a la unidad principal.

Comprobación de las funciones y los nombres de piezas

Parte inferior del dispositivo extraíble



Parte superior del dispositivo extraíble



① **Conector USB**

Utilícelo para conectarlo a su PC.

② **Interruptor de alimentación**

Utilícelo para encender y apagar el dispositivo extraíble.

③ **Ranura para tarjetas SD**

➔ Para los detalles, consulte *Colocación y expulsión de una tarjeta de memoria SD* en la página 14. ■

Extracción y conexión del dispositivo extraíble

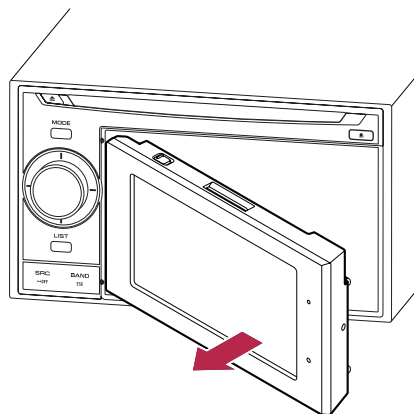
Extracción del dispositivo

- ❑ La unidad principal no funcionará si el dispositivo extraíble se extrae de la unidad principal.
- ❑ Si se extrae el dispositivo extraíble, la fuente de audio se apagará de forma automática.
- ❑ Si se extrae el dispositivo mientras aparece una pantalla de audio, la fuente de audio se apagará de forma automática y aparecerá la pantalla del mapa.

1 Pulse el botón DETACH para retirar el dispositivo extraíble.

2 Agarre suavemente el lateral derecho del panel delantero y tire de él hacia fuera lentamente.

Tenga la precaución de no dejar caer el dispositivo extraíble, y evite que entre en contacto con agua o con otros fluidos para evitar daños permanentes.



3 Coloque el dispositivo extraíble en la caja suministrada para guardarlo de forma segura.

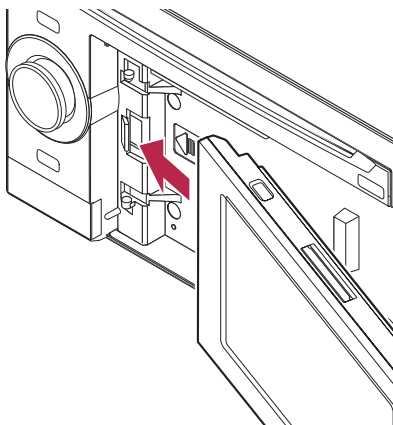
Conexión del dispositivo extraíble

- ❑ Si el dispositivo extraíble está encendido antes de conectarlo a la unidad principal, éste no se apagará cuando el interruptor de encendido esté apagado (ACC OFF).

1 Apague la alimentación del dispositivo extraíble.

2 Deslice el dispositivo extraíble hacia la izquierda hasta que haga clic.

El dispositivo extraíble y la unidad principal se unen en la parte izquierda. Asegúrese de que el dispositivo extraíble está conectado correctamente.



3 Presione la parte central del lado derecho del dispositivo extraíble hasta que esté firmemente colocado.

Si no conecta correctamente el dispositivo extraíble a la unidad principal, inténtelo de nuevo, pero tenga cuidado de no forzarlo, ya que podría dañar el dispositivo. ❑

Instalación de la batería

⚠ PRECAUCIÓN

- Bajo ninguna circunstancia intente cambiar la batería usted mismo.
- Solo el personal de servicio de Pioneer debe realizar el cambio de batería. ❑

Eliminación de la batería

⚠ ADVERTENCIA

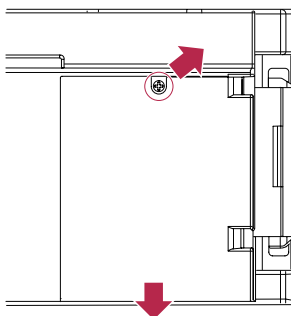
- Mantenga la batería fuera del alcance de niños pequeños para evitar que la ingieran accidentalmente.
- Las pilas no deben exponerse a altas temperaturas ni fuentes de calor como el sol, fuego, etc.

⚠ PRECAUCIÓN

Para deshacerse de las baterías usadas, cumpla con los reglamentos gubernamentales o las normas de las instituciones públicas ambientales pertinentes, aplicables en su país/zona. No abra la cubierta a no ser que vaya a deshacerse de la batería.

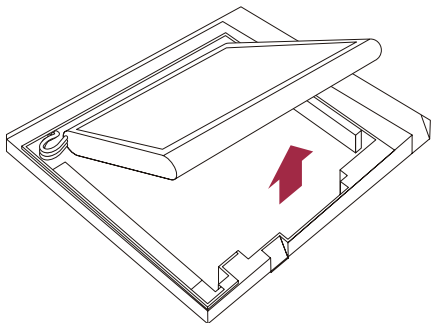
1 Extraiga el tornillo situado en la parte posterior del dispositivo extraíble.

2 Deslice la cubierta hacia fuera.

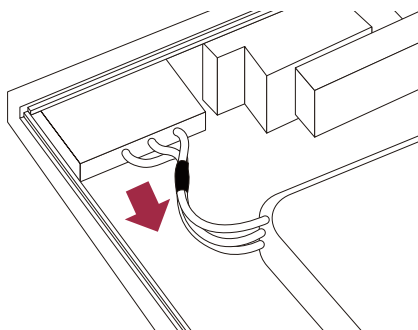


Cómo utilizar el dispositivo extraíble

3 Retire la batería.



4 Desconecte el cable para desconectar la batería.



Encendido del dispositivo extraíble

Si enciende el dispositivo extraíble cuando no está conectado a la unidad principal, el sistema de navegación cambiará al “modo de desconexión”.

- ❑ Las siguientes funciones no están disponibles en el “modo de desconexión”.
 - Guía de voz
 - Función de nuevo cálculo automático de ruta
 - Correspondencia con el mapa
 - Telefonía manos libres
 - Funciones de audio

- ❑ Cuando la batería del dispositivo extraíble se agote por completo, la próxima vez que inicie el sistema aparecerá la pantalla de bienvenida. ❑

Carga de la batería del dispositivo extraíble

- El margen de temperatura operativa de la batería oscila entre -20°C y $+60^{\circ}\text{C}$.
- El margen de temperatura de carga de la batería oscila entre 0°C y $+55^{\circ}\text{C}$.
La carga no puede realizarse cuando la temperatura se encuentra fuera de los márgenes de temperatura de carga.

La batería del dispositivo extraíble se carga en las siguientes situaciones.

- Cuando el dispositivo extraíble está conectado a la unidad principal y el interruptor de encendido está activado (ACC ON).
- Cuando el dispositivo extraíble está conectado a su PC.
 - ❑ Antes de cargar el dispositivo extraíble conectándolo a su PC, apague el dispositivo extraíble. Si está encendido, es posible que no se cargue la batería.
 - ❑ Si está conectado a su PC, es posible que la batería no se cargue en función del ajuste del brillo de la pantalla. Antes de cargar el dispositivo extraíble conectándolo a su PC, ajuste el brillo de la pantalla en un nivel bajo.
 - ➔ Para los detalles, consulte *Ajuste del brillo de la pantalla* en la página 77. ❑

Control del estado de la batería

Podrá comprobar el estado de la batería del dispositivo extraíble.




1 Vaya a la pantalla “Menú navegación”.

2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla “Menú de configuración”.

El indicador de estado de la batería aparecerá en la parte superior derecha de la pantalla “Menú de configuración”.

Indicador de estado de la batería

	Totalmente cargada
	Nivel de carga suficiente
	Cargando

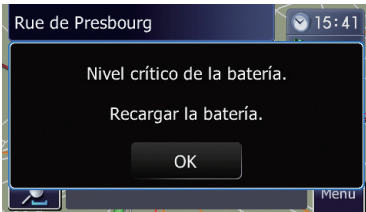


Apagado automático del sistema de navegación

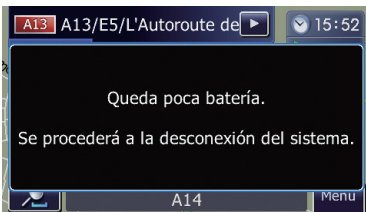
Si la batería del dispositivo extraíble se agota casi por completo, el sistema de navegación se apagará automáticamente.

Si el dispositivo extraíble se enciende de nuevo tras cargar la batería, volverá a su último estado.

1 Aparecerá un mensaje cuando el nivel del resto de la batería sea bajo.



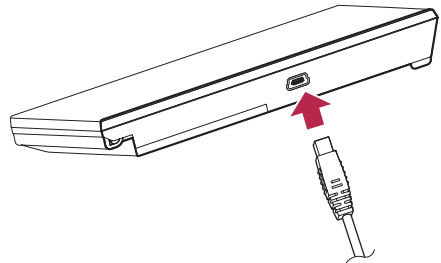
2 Si la batería se agota casi por completo, aparecerá un mensaje, y el sistema de navegación se apagará automáticamente.



Conexión con su PC

Puede conectar el dispositivo extraíble y el PC utilizando el cable USB (suministrado con el sistema de navegación).

1 Conecte el cable USB suministrado al conector USB.



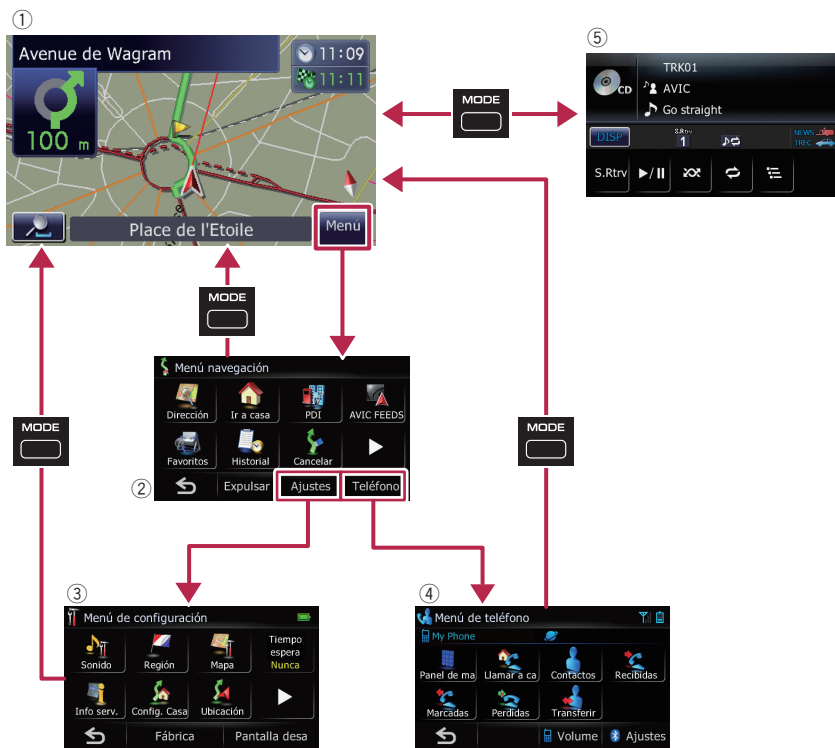
2 Conecte el cable USB suministrado al PC.



Cómo utilizar el dispositivo extraíble

Cómo utilizar el dispositivo extraíble

Información general sobre el cambio entre pantallas



Qué puede realizar en cada menú

- 1 Pantalla del mapa**
Pulse el botón **MODE** para visualizar la pantalla del mapa de navegación.
- 2 Pantalla "Menú navegación"**
En este menú puede buscar el destino. También puede comprobar o cancelar la ruta desde este menú.
- 3 Pantalla "Menú de configuración"**
Puede acceder a la pantalla para personalizar los ajustes.
- 4 Pantalla "Menú de teléfono"**

Puede acceder a la pantalla que hace referencia a la telefonía manos libres para consultar el registro de llamadas y cambiar los ajustes de la conexión de la tecnología inalámbrica Bluetooth.

- 5 Pantalla de operación de audio**
Cuando reproduzca una fuente de audio, normalmente aparecerá esta pantalla.
- Para volver a la pantalla anterior, pulse



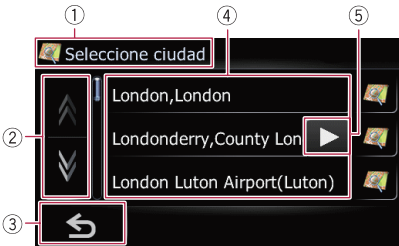
Cómo usar las pantallas del menú de navegación

Funcionamiento de las pantallas del menú (por ejemplo, la pantalla "Menú navegación")



- 1 **Título de la pantalla**
- 2 : Muestra la página siguiente o anterior.
- 3 : Vuelve a la pantalla anterior.

Pantallas de lista de funcionamiento (p. ej., lista de ciudades)



- 1 **Título de la pantalla**
- 2 : Pulse o en la barra de desplazamiento para desplazarse por la lista y ver el resto de elementos.
- 3 : Vuelve a la pantalla anterior.
- 4 **Elementos enumerados**
Si pulsa un elemento de la lista podrá reducir el número de opciones y pasar a la siguiente operación.
- 5 :

Si no se pueden mostrar todos los caracteres en esa zona, al pulsar la tecla situada a la derecha del elemento, podrá ver los caracteres restantes.

Cómo accionar el teclado en pantalla



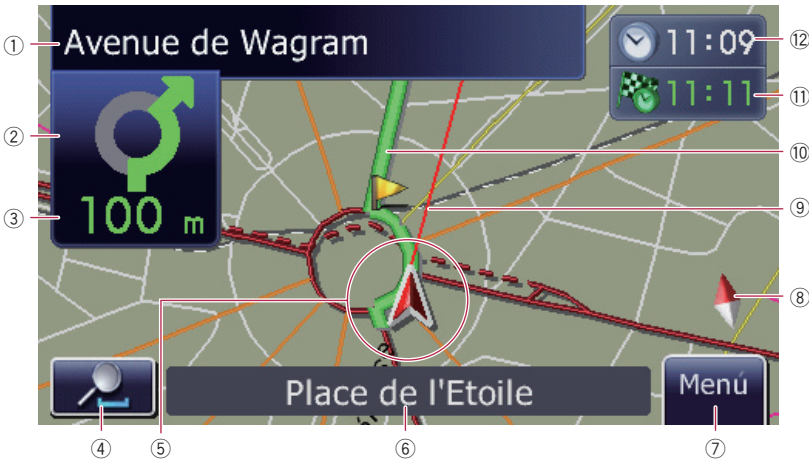
- 1 **Cuadro de texto**
Muestra los caracteres que se introducen. Si no existe texto en el cuadro, aparecerá una guía informativa con texto.
- 2 **Teclado**
Pulse las teclas para introducir los caracteres.
- 3 : Vuelve a la pantalla anterior.
- 4 **[0-9], [Símb.], [Otros]**:
Puede introducir otros caracteres del alfabeto. También puede introducir texto con marcas como [&], [+] o números. Se pulsa para alternar la selección. Si utiliza "A", "Ä", "Å" o "Æ", el resultado que se muestra es el mismo.
- 5 **[OK]**:
Confirma la entrada y le permite avanzar hasta el paso siguiente.
- 6 :
Borra la última letra introducida desde el final del texto, de una en una, empezando desde el final del texto. Si mantiene pulsado el botón se borra todo el texto.

Cómo usar las pantallas del menú de navegación

La mayoría de información que proporciona el sistema de navegación puede visualizarse en el mapa. Tendrá que familiarizarse con la forma en la que aparece la información en el mapa.

Cómo leer la pantalla del mapa

Este ejemplo muestra un caso de una pantalla del mapa 2D.



- La información con la señal (*) aparece sólo cuando se ha establecido la ruta.
- En función de las condiciones y de la configuración, es posible que no se vean algunos elementos.

① El nombre de la calle que se va a usar (o siguiente punto de guía)*

Si pulsa este elemento, podrá volver a escuchar la siguiente guía.


② Siguiente dirección de desplazamiento*

Cuando se aproxime a un punto de guía, éste aparecerá en verde. Si pulsa este elemento, podrá volver a escuchar la siguiente guía.

③ Distancia al punto de guía*

Muestra la distancia al siguiente punto de guía.

④ Aumentar/Reducir

Si pulsa , aparecerán las teclas del panel táctil para cambiar la escala y la orientación del mapa.

⑤ Posición actual

Indica la ubicación actual de su vehículo. El ápice de la marca triangular indica la orientación, y la pantalla se mueve automáticamente a medida que circula.

- El ápice de la marca triangular señala la posición actual correcta.


⑥ Nombre de la calle (o ciudad) que está recorriendo el vehículo

➔ Para los detalles, consulte *Configuración de la visualización del nombre de la carretera actual* en la página 33.

⑦ Tecla Menú

⑧ Indicador de orientación del mapa

- Al seleccionar "Norte arriba", aparecerá **N**.

- Al seleccionar "Rumbo hacia arriba", aparecerá .

— La flecha roja indica el norte.

➔ Para los detalles, consulte *Cambio de la orientación del mapa* en la página 28.

Cómo utilizar el mapa

⑨ Línea de dirección*

La dirección hacia el destino (siguiente punto de paso o cursor) se indica con una línea recta.

⑩ Ruta actual*

La ruta actual aparecerá resaltada en el mapa con un color brillante. Si en la ruta hay definido un punto de paso, se resaltará en otro color la ruta del siguiente punto de paso.

⑪ Multi-Info window

Cada vez que pulse **[Multi-Info window]** se cambiará la información de la pantalla.

- **Distancia hasta el destino (o hasta el punto de paso)***

- **Hora estimada de llegada a su destino o punto de paso***

La hora estimada de llegada es un valor ideal calculado a partir del valor de **[Veloc. Media]** y la velocidad real de conducción. La hora estimada de llegada es simplemente un valor de referencia y no garantiza la llegada a dicha hora.

- **Tiempo que queda para llegar al destino o punto de paso***

⑫ Hora actual

Significado de banderas de guía



: Destino

La bandera a cuadros blancos y negros indica su destino.



: Punto de paso

Las banderas azules indican sus puntos de paso.



: Punto de guía

El siguiente punto de la guía de ruta (la siguiente esquina en que debe girar, por ejemplo) aparece indicado con una bandera amarilla.

Visualización de la barra de información de audio

Puede comprobar el estado actual de la fuente de audio seleccionada.



Mapa ampliado de la intersección

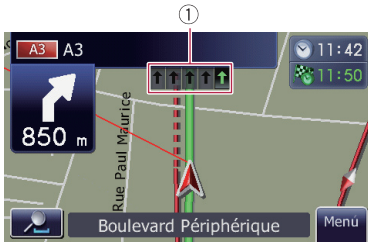
Cuando **"Acercar a primer plano"** en la pantalla **"Mapa"** esté **"Activado"**, aparecerá un mapa ampliado de la intersección.



- ➔ Para los detalles, consulte *Ajuste de "Acercar a primer plano"* en la página 32.

Visualización mientras se circula por autopista

En partes seleccionadas de autopista hay disponible información sobre carriles que le indica el carril recomendado para realizar la siguiente maniobra fácilmente.



Mientras circule por autopista podrá mostrar números de salida y señales de la autopista al acercarse a intersecciones y salidas.



- ① **Información sobre carriles**
 - ② **Información de salida de autopista**
Muestra la salida de la autopista.
 - ③ **Señales de autopista**
Muestran el número de la carretera y dan información sobre direcciones.
- Si la memoria integrada no contiene datos para estos elementos, la información no estará disponible aunque haya señalización en la carretera real.

Funcionamiento de la pantalla del mapa

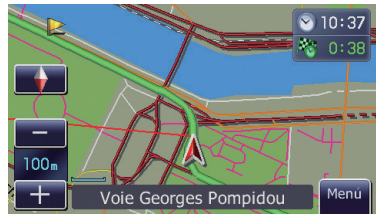
Cambio de la escala del mapa

Puede alternar la escala del mapa entre 25 metros y 2 000 kilómetros (25 yardas y 1 000 millas).

1 Visualización de la pantalla del mapa.

2 Pulse en la pantalla del mapa.

Los símbolos  y  aparecerán con la escala del mapa.



3 Pulse o para cambiar la escala del mapa.

- Si no acciona la función durante unos segundos, volverá la pantalla de forma automática.

Cambio de la orientación del mapa

Puede alternar la dirección del vehículo en el mapa entre “Rumbo hacia arriba” y “Norte arriba”.

- Proa arriba:
El mapa se muestra siempre con la dirección a la que va el vehículo en la parte superior de la pantalla.
 - Norte arriba:
El norte del mapa se muestra siempre en la parte superior de la pantalla.
- La orientación del mapa siempre es “Norte arriba” en la siguiente situación.
- Cuando la escala del mapa es de 50 kilómetros (25 millas) o más.

Cómo utilizar el mapa



- ❑ La orientación del mapa siempre es “Rumbo hacia arriba” en la siguiente situación.

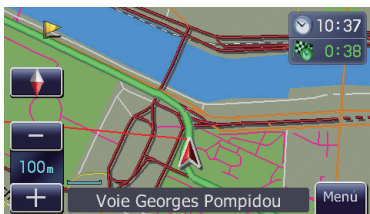
— Cuando aparece la pantalla del mapa en 3D.

1 Visualización de la pantalla del mapa.

2 Pulse en la pantalla del mapa.

Aparecerá  o .

- ❑ Al seleccionar “Norte arriba”, aparecerá .
- ❑ Al seleccionar “Rumbo hacia arriba”, aparecerá .



3 Pulse o para cambiar la dirección del vehículo.

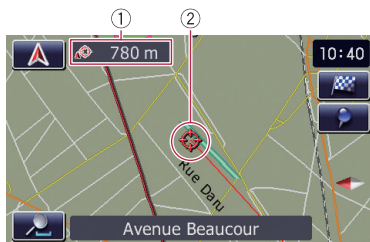
Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- ❑ Si no acciona la función durante unos segundos, volverá la pantalla de forma automática.

Desplazamiento del mapa hacia la posición que desea ver


1 Visualización de la pantalla del mapa.

2 Pulse y arrastre el mapa en la dirección a la que desea desplazarse.



- ① Distancia desde la posición actual
- ② Cursor

Si coloca el cursor en la ubicación que desea, obtendrá una vista general acerca de la ubicación que aparecerá en la parte inferior de la pantalla, además del nombre de la calle y otro tipo de información. (La información mostrada varía en función de la posición.)

- ❑ El incremento de desplazamiento depende de la longitud de arrastre.
- Pulse .

El mapa volverá a la posición actual.

- ❑ Si pulsa el botón **MODE** el mapa volverá a la posición actual. .

Visualización de información acerca de una ubicación determinada

Aparece un icono en los lugares registrados (su domicilio, lugares específicos, entradas de la opción **Favoritos**) y lugares con icono POI o información del tráfico. Coloque el cursor de desplazamiento sobre el icono para ver información detallada.

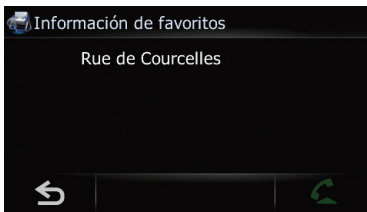
Cómo utilizar el mapa

1 Desplácese por el mapa y coloque el cursor de desplazamiento en el icono que desea ver.




2 Pulse .

Aparece la información de un determinado lugar.



La información que se muestra varía en función de la ubicación. (Puede ocurrir que no haya más información para esa ubicación).

- ➔ Para los detalles, consulte *Configuración de la visualización del icono "Favoritos"* en la página 33.
- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de POI en el mapa* en esta página.
- ➔ Para los detalles, consulte *Cómo leer información del tráfico en el mapa* en la página 55.
- ➔ Si desea más información, consulte *Marcaación desde el mapa* en la página 65. 

Personalización de los ajustes de la pantalla del mapa

Se pueden personalizar los ajustes generales relacionados con una pantalla de mapa. Para personalizar la pantalla del mapa, vaya a la pantalla **"Mapa"**.

1 Pulse [Menú] en la pantalla del mapa. Aparecerá la pantalla **"Menú navegación"**.



2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla **"Menú de configuración"**.



3 Pulse [Mapa].

Aparecerá la pantalla **"Mapa"**.



Visualización de POI en el mapa

Muestra en el mapa los iconos de servicios (POI) en los alrededores.

- Los iconos de POI no aparecerán cuando la escala del mapa sea de 2 kilómetros (1 millas) o más.
- Puede seleccionar un máximo de 10 elementos de la categoría detallada.

Cómo utilizar el mapa

- ❑ Es posible crear un punto de interés (POI) personalizado utilizando el programa de utilidades “NavGate FEEDS”, que está disponible por separado en el PC. (“NavGate FEEDS” estará disponible en nuestro sitio web.) Almacene correctamente el POI personalizado en la tarjeta de memoria SD y, a continuación, introdúzcala en la ranura para tarjetas SD. Al seleccionar el icono de POI, el sistema lo mostrará en la pantalla del mapa.

1 Vaya a la pantalla “Mapa”.

2 Pulse [Superposición de PDI].

Aparecerá la pantalla “Superposición de PDI”.

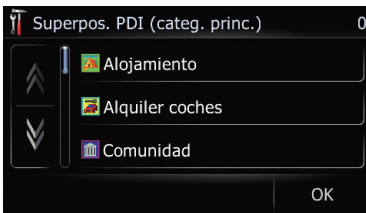


3 Pulse [Visualizar] para encenderlo [Encendido].

- ❑ Si no desea visualizar el icono de POI en el mapa, pulse [Visualizar] para apagarlo [Apagado]. (Aunque [Visualizar] esté [Apagado], se conserva la configuración de selección de POI).

4 Pulse [POI].

Aparecerá la pantalla “Superpos. PDI (categ. princ.)”.



5 Pulse la categoría que desea visualizar.

Aparecerá una lista de subcategorías debajo de la categoría principal seleccionada.



- Pulse [OK].

Vuelve a la pantalla anterior.

6 Pulse la subcategoría.

Aparecerá una marca de verificación roja al lado de la categoría seleccionada. Para cancelar la selección, vuelva a pulsar la entrada.

- Si desea buscar con categorías más detalladas, pulse

Pulse el elemento y [OK]. Si solo se seleccionan algunos tipos de las categorías detalladas, se indicarán con marcas de verificación azules.



7 Pulse [OK].

Vuelve a la pantalla anterior.

8 Para completar la selección, pulse [OK].

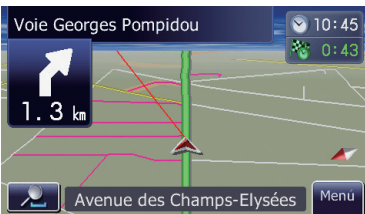
Cambio del mapa entre 2D y 3D

Se pueden seleccionar varios tipos de pantalla para la guía de navegación.

Pantalla del mapa 2D



Pantalla del mapa en 3D



1 Vaya a la pantalla "Mapa".

2 Pulse [Modo de vista].

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- **[2D]** (selección predeterminada): Aparecerá la pantalla del mapa en 2D.
- **[3D]**: Aparecerá la pantalla del mapa en 3D.

Visualización de maniobras

Puede seleccionar si desea mostrar u ocultar los próximos giros del vehículo en el mapa.

1 Vaya a la pantalla "Mapa".

2 Pulse [Mostrar maniobra].

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- **[Mostrar]** (selección predeterminada): Muestra los próximos giros del vehículo en el mapa.
- **[Ocultar]**: Oculta los próximos giros del vehículo en el mapa.

Configuración del cambio de color del mapa entre el día y la noche

Para mejorar la visibilidad del mapa durante la tarde, puede configurar el temporizador para cambiar la combinación de colores del mapa.

1 Vaya a la pantalla "Mapa".

2 Pulse [Visualización día/noche].

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- **[Automático]** (selección predeterminada): Puede cambiar la combinación de colores del mapa entre día y noche según estén encendidas o no las luces del vehículo.
- **[Día]**: El mapa siempre se visualiza con colores diurnos.
- Para utilizar esta función con **[Automático]**, el cable anaranjado/blanco del sistema de navegación debe estar conectado correctamente.

Cambio del color de la carretera

Puede configurar el color de la carretera en tonos azules o rojos.

1 Vaya a la pantalla "Mapa".

2 Pulse [Color carret.].

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- **[Rojo]** (selección predeterminada): La carretera pasa a colores rojizos.
- **[Azul]**: La carretera pasa a colores azulados.

Ajuste de "Acercar a primer plano"

Este ajuste permite cambiar a un mapa ampliado alrededor del punto en que su vehículo se aproxima a una intersección, una entrada/salida de autopista o un cruce.

1 Vaya a la pantalla "Mapa".

2 Pulse [Acercar a primer plano].

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- **[Encendido]** (selección predeterminada):

Cómo utilizar el mapa

Cambia a un mapa ampliado.
Se muestra el auto-zoom en el mapa 2D.

- **[Apagado]:**
No cambia a un mapa ampliado.

Configuración de la visualización del icono “Favoritos”

Puede seleccionar si desea mostrar el icono “Favoritos” en el mapa.

1 Vaya a la pantalla “Mapa”.

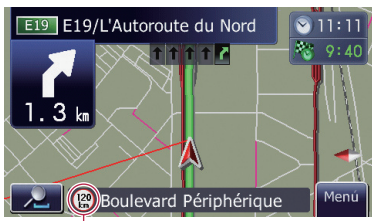
2 Pulse [Icono de favoritos].

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- **[Encendido]** (selección predeterminada):
Muestra el icono “Favoritos” en el mapa.
- **[Apagado]:**
Oculta el icono “Favoritos” en el mapa.

Configuración de la visualización del límite de velocidad

Puede seleccionar si desea mostrar u ocultar el límite de velocidad de la carretera actual.



Límite de velocidad

1 Vaya a la pantalla “Mapa”.

2 Pulse [Mostrar límite de velocidad].

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- **[Mostrar]:**
Se muestra el límite de velocidad en el mapa.
- **[Ocultar]** (selección predeterminada):
Se oculta el límite de velocidad en el mapa.

Selección de la información de tráfico de la pantalla

Puede seleccionar si desea mostrar u ocultar los iconos de notificación del tráfico del mapa cuando hay incidentes en la ruta.

1 Vaya a la pantalla “Mapa”.

2 Pulse [Incidencia de tráfico].

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- **[Mostrar]** (selección predeterminada):
Se muestran los iconos en el mapa.
- **[Ocultar]:**
Se ocultan los iconos.
- Los iconos de notificación no estarán disponibles si el vehículo se desvía de la ruta.

Configuración de la visualización del nombre de la carretera actual

Puede seleccionar si desea mostrar u ocultar el nombre de la calle (o ciudad) que está recorriendo el vehículo.

1 Vaya a la pantalla “Mapa”.

2 Pulse [Calle actual].

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- **[Mostrar]** (selección predeterminada):
Muestra el nombre de la calle (o ciudad) en el mapa.
- **[Ocultar]:**
Oculta el nombre de la calle (o ciudad) en el mapa.

Modificación de la configuración de la pantalla de interrupción de la navegación

Permite establecer si se muestra la pantalla de navegación automáticamente desde la pantalla de audio cuando el vehículo se acerca a un punto de guía, como una intersección, mientras está en una pantalla distinta a la de navegación.

1 Vaya a la pantalla "Mapa".

2 Pulse [Guía en modo AV].

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- **[Encendido]** (selección predeterminada):
Permite cambiar de la pantalla de audio a la de navegación.
- **[Desactivado]:**
No se cambia la pantalla.

Configuración de una ruta hasta su destino

! PRECAUCIÓN

Por razones de seguridad, estas funciones de ajuste de ruta no estarán disponibles mientras el vehículo esté en movimiento. Para activar estas funciones, debe detenerse en un lugar seguro y poner el freno de mano antes de establecer la ruta.

- ❑ Cierta información sobre las normativas de tráfico depende de la hora a la que se calcule la ruta. Por lo tanto, puede no corresponderse con las regulaciones de tráfico aplicables en el momento en que su vehículo pasa realmente por el lugar. Asimismo, la información que se facilita sobre regulaciones de tráfico será para turismos y no para camiones u otros vehículos de transporte. Al conducir, respete las normas de tráfico vigentes.

Secuencia básica a la hora de crear su ruta

- 1 Estacione el vehículo en un lugar seguro y ponga el freno de mano.
- 2 Vaya a la pantalla "Menú navegación".
- 3 Seleccione el método de búsqueda de su destino.
 - ➔ Si desea más información, consulte *Búsqueda y selección de una ubicación* en la página 42.
- 4 Introduzca la información sobre su destino para calcular la ruta.
- 5 Confirme la ubicación en el mapa.
 - ➔ Si desea más información, consulte *Confirmación de la ubicación en el mapa* en esta página.
- 6 El sistema de navegación calcula la ruta hasta el destino y la muestra en el mapa.

7 Se comprueba y se fija la ruta.

- ➔ Si desea más información, consulte *Comprobación de la ruta calculada* en la página siguiente.

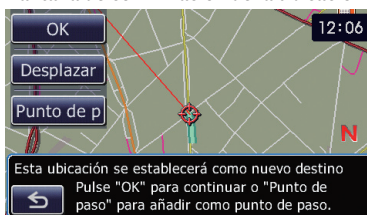
8 El sistema de navegación establece la ruta hasta el destino, y aparece el mapa de los alrededores.

9 Tras quitar el freno de mano, conduzca siguiendo la guía de navegación. **▣**

Confirmación de la ubicación en el mapa

Tras buscar el destino, aparecerá la "Pantalla de confirmación de la ubicación".

Pantalla de confirmación de la ubicación



● Pulse [OK].

Se establece el destino y, a continuación, se inicia el cálculo de la ruta.

- ❑ Si pulsa el botón **MODE** mientras se calcula la ruta, se anula la orden y aparece la visualización del mapa.

■ Pulse [Desplazar].

La pantalla del mapa entra en el modo de desplazamiento. Con el modo de desplazamiento podrá ajustar al detalle la ubicación y, a continuación, podrá fijar la ubicación como su destino o realizar otras operaciones.

- ➔ Para los detalles, consulte *Registro de una ubicación mediante el modo de desplazamiento* en la página 50.

■ Pulse [Punto de paso].

La ubicación se añadirá a la pantalla "Lista punto paso".

- ❑ Si no se establece ningún destino, [Punto de paso] no estará disponible. **▣**

Comprobación de la ruta calculada

Tras establecer el destino, se iniciará el cálculo de la ruta. Una vez terminado el cálculo de la ruta, aparece la "Pantalla de confirmación de la ruta".

Pantalla de confirmación de la ruta



- ① Distancia hasta el destino
- ② Tiempo que queda para llegar al destino
- ③ Puede calcular el coste del combustible hasta su destino
 - ➔ Si desea más información, consulte *Introducción de la información sobre el consumo de combustible para calcular el coste del combustible* en la página 75.
- ④ Condición de cálculo de la ruta

● **Pulse [OK].**

Configura la ruta mostrada como su ruta e inicia la guía de ruta.

- Pulse **[↩]**.

Aparecerá el mensaje de confirmación de la cancelación de la ruta calculada.

Pulse **[Sí]** para cancelar la ruta calculada y, a continuación, aparecerá la pantalla del mapa.

Modificación de las condiciones de cálculo de la ruta

Puede modificar las condiciones del cálculo de la ruta y volver a calcular la ruta actual.

1 Pulse [Opciones] en la "Pantalla de confirmación de la ruta".

Aparecerá la pantalla "Opciones de ruta".



2 Pulse los elementos deseados para modificar las condiciones de cálculo de la ruta y, a continuación, pulse [OK].

Se vuelve a calcular la ruta y aparece la "Pantalla de confirmación de la ruta".

Opciones que el usuario puede cambiar

Las opciones marcadas con un asterisco (*) indican que son valores predeterminados o establecidos de fábrica.

Condición de ruta

Este ajuste controla si la ruta se debe calcular teniendo en cuenta el tiempo, la distancia o la carretera principal.

Establece qué condición es prioritaria en el cálculo de la ruta.

[Rápido]*:

Calcula la ruta en la que, como prioridad, se necesite el menor tiempo de viaje hasta el destino.

[Corto]:

Calcula la ruta en la que, como prioridad, se recorra la menor distancia hasta el destino.

[Principal]:

Calcula una ruta en la que, como prioridad, se utilicen carreteras arteriales.

Evitar carretera de peaje

Con esta opción se determina si se podrán incluir carreteras de peaje en la ruta (incluyendo zonas de peaje).

[No]*:

Calcula una ruta que pueda incluir carreteras de peaje (incluyendo zonas de peaje).

[Sí]:

Calcula una ruta que evite carreteras de peaje (incluyendo zonas de peaje).

Configuración de una ruta hasta su destino

- ❑ El sistema puede calcular una ruta que incluya carreteras de peaje incluso si se ha seleccionado **[Sí]**.

Evitar ferri

Con esta opción se determina si se podrán incluir rutas en que se deban utilizar transbordadores.

[No]*:

Calcular una ruta que pueda incluir transbordadores.

[Sí]:

Calcular una ruta que evite los transbordadores.

- ❑ El sistema puede calcular una ruta que incluya transbordadores incluso si se ha seleccionado **[Sí]**.

Evitar autopvía

Con esta opción se elige si se incluyen las autopistas en el cálculo de la ruta.

[No]*:

Calcular una ruta que puede incluir autopistas.

[Sí]:

Calcular una ruta que evita las autopistas.

- ❑ El sistema puede calcular una ruta que incluya autopistas incluso si se ha seleccionado **[Sí]**.

Restricciones horarias

Esta configuración tiene en cuenta si las calles o puentes tienen restricciones de tráfico durante un cierto período.

- ❑ Si desea configurar la ruta para evitar puentes abiertos, seleccione **[Sí]**.

[Sí]*:

Calcular una ruta que evite calles o puentes con restricciones de tráfico durante un cierto concreto.

[No]:

Calcular una ruta que ignore las restricciones de tráfico.

- ❑ El sistema puede calcular una ruta que incluya calles o puentes con restricciones de tráfico durante un cierto período, aunque se haya seleccionado **[Sí]**.

PRECAUCIÓN

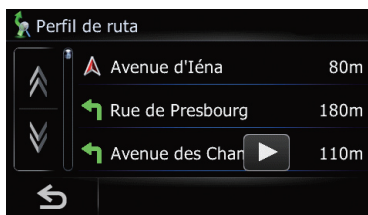
Si no se configura correctamente la diferencia horaria, el sistema de navegación no podrá tener en cuenta las normas de tráfico correctamente. Configure la diferencia horaria correctamente (→ Consulte *Configuración de la diferencia horaria* en la página 72).

Comprobación del itinerario actual

Puede comprobar los datos de la ruta.

- Pulse **[Perfil]** en la “Pantalla de confirmación de la ruta”.

Aparecerá la pantalla “Perfil de ruta”.



- ❑ Cuando se calcula una ruta larga, es posible que el sistema de navegación no pueda mostrar todas las carreteras. (En tal caso, las demás calles irán apareciendo en la lista a medida que conduce.)

Adición de un punto de paso

Se pueden establecer hasta 5 puntos de paso, y los puntos de paso y el destino final pueden clasificarse de forma automática o manual.

- ❑ Al establecer puntos de paso en la ruta, el recorrido hasta el siguiente punto de paso aparecerá en verde claro. El resto de la ruta se mostrará en azul claro.
- Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Adición de un punto de paso* en la página 39.

1 Pulse **[Puntos de paso]** en la “Pantalla de confirmación de la ruta”.

Aparecerá la pantalla “Lista punto paso”.



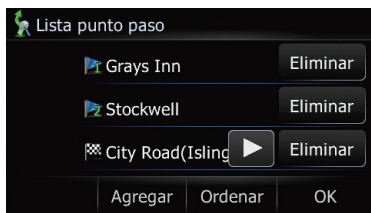
2 Pulse [Agregar].

Aparecerá la pantalla “**Seleccionar método de búsqueda**”.



3 Busque una ubicación.

Una vez buscado un punto, visualícelo en el mapa. Pulse [OK] para añadirlo a la pantalla “**Lista punto paso**”.



- ↪ Si desea más información, consulte *Búsqueda y selección de una ubicación* en la página 42.

4 Pulse [OK] en la pantalla “Lista punto paso”.

Aparece la “Pantalla de confirmación de la ruta”. ■

Comprobación y modificación de la ruta actual

Puede comprobar los datos de la ruta. También puede volver a calcular la ruta con unas condiciones distintas.

1 Vaya a la pantalla “Menú navegación”.

2 Pulse [Info ruta].

Aparece la “Pantalla de confirmación de la ruta”.



- [Info ruta] sólo se activa cuando se ha establecido la ruta.

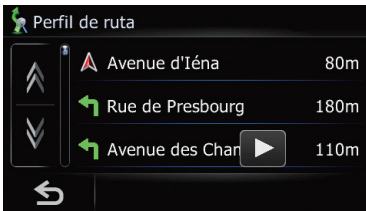
Comprobación del itinerario actual

Puede comprobar los datos de la ruta.

1 Aparece la “Pantalla de confirmación de la ruta”.

2 Pulse [Perfil] en la “Pantalla de confirmación de la ruta”.

Aparecerá la pantalla “Perfil de ruta”.



- Cuando se calcula una ruta larga, es posible que el sistema de navegación no pueda mostrar todas las carreteras. (En tal caso, las demás calles irán apareciendo en la lista a medida que conduce.)

Edición de los puntos de paso

Puede editar puntos de paso (lugares que desea visitar de camino hacia su destino) y volver a calcular la ruta a medida que pasa por estos lugares.

Para editar los puntos de paso, vaya a la pantalla “Lista punto paso”.

1 Aparece la “Pantalla de confirmación de la ruta”.

2 Pulse [Puntos de paso] en la “Pantalla de confirmación de la ruta”.

Aparecerá la pantalla “Lista punto paso”.



Adición de un punto de paso

Se pueden establecer hasta 5 puntos de paso, y los puntos de paso y el destino final pueden clasificarse de forma automática o manual.

1 Vaya a la pantalla “Lista punto paso”.

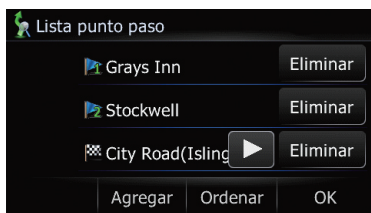
2 Pulse [Agregar].

Aparecerá la pantalla “Seleccionar método de búsqueda”.



3 Busque una ubicación.

Una vez buscado un punto, visualícelo en el mapa. Pulse [OK] para añadirlo a la pantalla “Lista punto paso”.



- Si desea más información, consulte *Búsqueda y selección de una ubicación* en la página 42.

4 Pulse [OK] en la pantalla “Lista punto paso”.

Aparece la “Pantalla de confirmación de la ruta”.

5 Pulse [OK].

La ruta se vuelve a calcular y aparece el mapa de la posición actual.

Eliminación de un punto de paso

Puede eliminar los puntos de paso de la ruta y, a continuación, volver a calcular la ruta. (Puede borrar los puntos de paso sucesivamente.)

1 Vaya a la pantalla “Lista punto paso”.

2 Pulse la tecla [Eliminar] que aparece junto al punto de paso que desea eliminar.

Se eliminará de la lista el punto de paso marcado.

3 Pulse [OK] en la pantalla “Lista punto paso”.

Aparece la “Pantalla de confirmación de la ruta”.

4 Pulse [OK].

La ruta se vuelve a calcular y aparece el mapa de la posición actual.

Clasificación de los puntos de paso

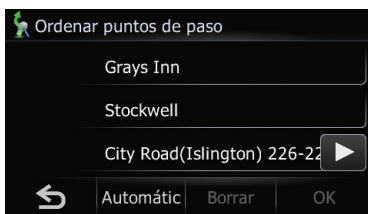
Puede clasificar los puntos de paso y volver a calcular la ruta.

- No podrá clasificar los puntos de paso por los que ya haya pasado.

1 Vaya a la pantalla “Lista punto paso”.

2 Pulse [Ordenar].

Aparecerá la pantalla “Ordenar puntos de paso”.



3 Pulse el punto de paso o el destino.

Colóquelos en el orden que desee.

- Pulse [Automático].

Puede ordenar el destino y los puntos de paso automáticamente. El sistema mostrará el punto de paso más cercano (distancia en línea recta) desde el lugar actual al punto de paso 1 y ordenará el resto de puntos (también el destino) según la distancia que haya desde el primer punto de paso.

- Pulse [Borrar].

Se cancelará la clasificación de los puntos de paso.

4 Pulse [OK].

Aparecerá la pantalla “Lista punto paso”.

5 Pulse [OK] en la pantalla “Lista punto paso”.

Aparece la “Pantalla de confirmación de la ruta”.

6 Pulse [OK].

La ruta se vuelve a calcular y aparece el mapa de la posición actual.

Comprobación y modificación de la ruta actual

Modificación de las condiciones de cálculo de la ruta

Se pueden personalizar los ajustes relacionados con el cálculo de la ruta.

1 Aparece la “Pantalla de confirmación de la ruta”.

2 Pulse [Opciones].

Aparecerá la pantalla “**Opciones de ruta**”.



➔ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Modificación de las condiciones de cálculo de la ruta* en la página 36.

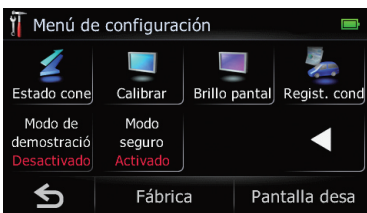
Uso de la guía de demostración

Ésta es una función de demostración para tiendas. Tras definir una ruta, al pulsar esta tecla comienza la simulación de la guía de ruta.

1 Vaya a la pantalla “Menú navegación”.

2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla “**Menú de configuración**”.



3 Pulse [Modo de demostración].

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- **[Activado]:**
Repite la demostración.
- **[Desactivado]** (selección predeterminada):
Modo de demostración está apagado.

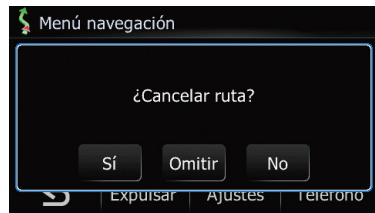
Cancelación de la guía de ruta

Si ya no necesita desplazarse al destino, siga los pasos que se indican a continuación para cancelar la guía de ruta.

1 Vaya a la pantalla “Menú navegación”.

2 Pulse [Cancelar].

Aparecerá un mensaje de confirmación de la cancelación de la ruta actual.



3 Pulse [Sí].

La ruta actual se borrará y reaparecerá el mapa de los alrededores.

▪ Pulse **[Omitir]**.

Se puede omitir el próximo punto de paso de la ruta.

Se calcula una nueva ruta al destino a través de los puntos de paso restantes y sin incluir el punto omitido.

Una vez terminado el cálculo de la ruta, aparece la “Pantalla de confirmación de la ruta”.

[Omitir] solo está disponible cuando se ha establecido el punto de paso.

▪ Pulse **[No]**.

Permite volver a la pantalla anterior de los alrededores sin borrar la ruta.

⚠ PRECAUCIÓN

Por razones de seguridad, estas funciones de ajuste de ruta no estarán disponibles mientras el vehículo esté en movimiento. Para activar estas funciones, debe detenerse en un lugar seguro y poner el freno de mano antes de establecer la ruta.

- ❑ Cierta información sobre las normativas de tráfico depende de la hora a la que se calcule la ruta. Por lo tanto, puede no corresponderse con las regulaciones de tráfico aplicables en el momento en que su vehículo pasa realmente por el lugar. Asimismo, la información que se facilita sobre regulaciones de tráfico será para turismos y no para camiones u otros vehículos de transporte. Al conducir, respete las normas de tráfico vigentes.

Búsqueda de una ubicación por dirección

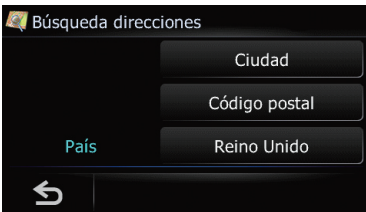
La función más usada es [Dirección], que permite escribir la dirección y buscar la ubicación.

- ❑ En función de los resultados de la búsqueda, es posible que se omitan algunos pasos.

1 Vaya a la pantalla “Menú navegación”.

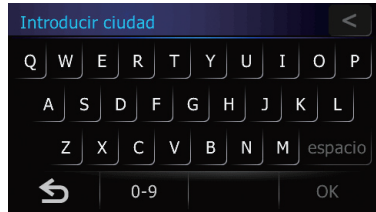
2 Pulse [Dirección].

Aparecerá la pantalla “Búsqueda direcciones”.



3 Pulse [Ciudad].

Aparecerá la pantalla “Introducir ciudad”.



- Pulse la tecla ubicada junto a “País” para seleccionar el país.

Si la ubicación que desea buscar se encuentra en otro país, se modificará el ajuste correspondiente.

- ❑ Una vez seleccionado el país, solo tendrá que cambiarlo si elige una ubicación situada en otro país.

4 Introduzca el nombre de la ciudad y, a continuación, pulse [OK].

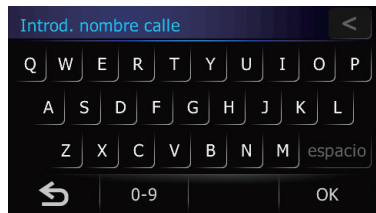
Aparecerá la pantalla “Seleccione ciudad”.

- ❑ Podrá buscar el nombre de la ciudad utilizando palabras clave.
 - ➔ Para los detalles, consulte *Búsqueda de un nombre mediante la introducción de varias palabras clave* en la página siguiente.

- Pulse . La ubicación correspondiente de la ciudad aparecerá en la pantalla del mapa.

5 Pulse el nombre de la ciudad que desee.

Aparecerá la pantalla “Introd. nombre calle”.



6 Introduzca el nombre de la calle y, a continuación, pulse [OK].

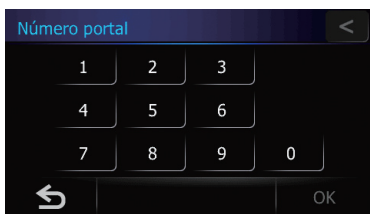
Aparecerá la pantalla “Seleccionar calle”.

Búsqueda y selección de una ubicación

- ❑ Podrá buscar el nombre de la calle utilizando palabras clave.
- ➔ Para los detalles, consulte *Búsqueda de un nombre mediante la introducción de varias palabras clave* en esta página.

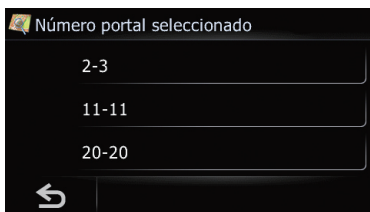
7 Pulse la calle que desee.

Aparecerá la pantalla "Número portal".



8 Introduzca el número de la casa y, a continuación, pulse [OK].

Aparecerá la pantalla "Número portal seleccionado".



9 Pulse el rango de número de casas deseado.

La ubicación que está buscando aparecerá en la pantalla del mapa.

Búsqueda de un nombre mediante la introducción de varias palabras clave

Podrá buscar un nombre (como por ejemplo, el nombre de una ciudad o el nombre de una calle) introduciendo varias palabras clave.

- ❑ Se pueden introducir hasta tres palabras clave.
- ❑ Si desea introducir varias palabras clave, introduzca un espacio entre las mismas.

El resultado de la búsqueda dependerá del número de palabras clave introducidas.

Introducción de una palabra clave

Todos los nombres que empiecen con la palabra clave introducida aparecerán como resultados de la búsqueda.

Introducción de dos palabras clave

Los nombres que contengan las dos palabras siguientes aparecerán como resultados:

- La palabra que coincida con la primera palabra clave introducida.
- La palabra que comience con la segunda palabra clave.

Introducción de tres palabras clave

Los nombres que contengan las dos palabras siguientes aparecerán como resultados:

- Las palabras que coincidan con la primera y la segunda palabra clave.
- La palabra que comience con la tercera palabra clave.

Por ejemplo, si busca "City of London".

Palabras clave introducidas	Resultados de la búsqueda
CITY L	Se puede buscar "City of London".
OF L	Se puede buscar "City of London".
CITY OF L	Se puede buscar "City of London".
OF LONDON C	Se puede buscar "City of London".
C O L	No se puede buscar "City of London".
C OF LONDON	No se puede buscar "City of London".



Búsqueda de la ubicación mediante el código postal

Si conoce el código postal de la ubicación que desea encontrar, puede utilizarlo para buscarla.

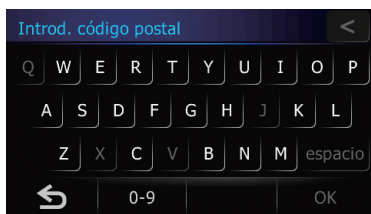
1 Vaya a la pantalla "Menú navegación".

2 Pulse [Dirección].

Aparecerá la pantalla "Búsqueda direcciones".

3 Pulse [Código postal].

Aparecerá la pantalla "Introd. código postal".



- ▀ Pulse la tecla ubicada junto a "País" para seleccionar el país.

Si la ubicación que desea encontrar se encuentra en otro país, se modificará el ajuste correspondiente.

- ▣ Una vez seleccionado el país, solo tendrá que cambiarlo si elige una ubicación situada en otro país.

4 Introduzca el código postal y, a continuación, pulse [OK].

Aparecerá la pantalla "Seleccione ciudad".

- ▣ Se visualizará una lista de las ciudades que tienen el código postal especificado (exceptuando los siguientes casos).

Código postal británico:

La ubicación que está buscando aparecerá en la pantalla del mapa.

Código postal neerlandés:

— Si introduce un código postal parcial (4 dígitos) y pulsa [OK], aparece una lista de ciudades.

Vaya al paso 5.

- Si introduce un código postal completo (6 dígitos), aparece una lista de calles. Seleccione la calle. Vaya al paso 7.

5 Pulse la ciudad o zona en la que se encuentra la ubicación que desea encontrar.

Aparecerá la pantalla "Introd. nombre calle".

- ▀ Pulse .

La ubicación correspondiente de la ciudad aparecerá en la pantalla del mapa.

6 Introduzca el nombre de la calle y, a continuación, pulse [OK].

Aparecerá la pantalla "Seleccionar calle".

Si no hay números de casa, la ubicación que busque aparecerá en la pantalla del mapa.

7 Pulse la calle que desee.

Aparecerá la pantalla "Número portal".

Si la calle seleccionada solo coincide con una ubicación, la ubicación que busque aparecerá en la pantalla del mapa.

8 Introduzca el número de la casa y, a continuación, pulse [OK].

La ubicación que está buscando aparecerá en la pantalla del mapa. .

Configuración de la ruta hasta su casa

Si está almacenada la ubicación de su casa, podrá calcular la ruta hasta su domicilio con solo pulsar una tecla.


1 Vaya a la pantalla "Menú navegación".

2 Pulse [Ir a casa].

Si no se ha almacenado aún la ubicación de la casa, aparecerá el mensaje de confirmación.

- ▀ Pulse [Registro].

Aparecerá la pantalla "Config. Casa".

- ➔ Para los detalles, consulte *Registro y edición de su domicilio* en la página 52. .

Búsqueda y selección de una ubicación

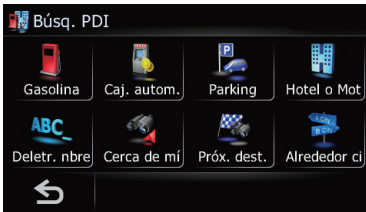
Búsqueda de puntos de interés (POI)

Está disponible información acerca de varias instalaciones (Puntos de interés, POI), como por ejemplo gasolineras, aparcamientos o restaurantes. Puede buscar un POI seleccionando la categoría (o introduciendo el nombre del POI).

1 Vaya a la pantalla “Menú navegación”.

2 Pulse [PDI].

Aparecerá la pantalla “Búsq. PDI”.



Búsqueda de POI especificando primero la categoría

Puede buscar puntos de interés (POI) con un solo toque pulsando la categoría predefinida.

1 Vaya a la pantalla “Búsq. PDI”.

2 Pulse la categoría que desee.

Aparecerá la pantalla “Lista PDI”.

3 Pulse el POI al que desea acceder.

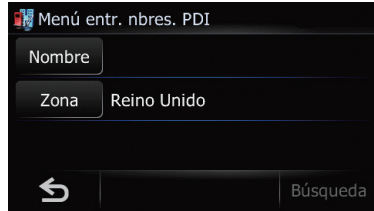
La ubicación que está buscando aparecerá en la pantalla del mapa.

Buscar un POI directamente con el nombre de las instalaciones

1 Vaya a la pantalla “Búsq. PDI”.

2 Pulse [Deletr. nbre.].

Aparecerá la pantalla “Menú entr. nbres. PDI”.



3 Pulse [Zona].

Aparecerá la pantalla “Lista de países”.

Si la ubicación que desea buscar se encuentra en otro país, se modificará el ajuste correspondiente.

- Una vez seleccionado el país, solo tendrá que cambiarlo si la ubicación que desea buscar está situada en otro país.

4 Pulse [Nombre].

Aparecerá la pantalla “Nombre PDI”.



5 Introduzca el nombre del punto de interés (POI) y, a continuación, pulse [OK].

Aparecerá la pantalla “Menú entr. nbres. PDI”.

- Podrá buscar el nombre del punto de interés utilizando palabras clave.
 - ➔ Para los detalles, consulte *Búsqueda de un nombre mediante la introducción de varias palabras clave* en la página 43.

6 Pulse [Búsqueda].



Aparecerá la pantalla “Lista PDI”.

7 Pulse el POI al que desea acceder.

La ubicación que está buscando aparecerá en la pantalla del mapa.

▪ Pulse [Ordenar].

Cada vez que pulse [Ordenar] cambiará el orden de clasificación.

- ❑ El orden actual aparecerá en la parte superior derecha de la pantalla.
-  : Clasifica los elementos de la lista en orden según la distancia desde la posición del vehículo.
-  : Clasifica los elementos de la lista alfabéticamente.

Búsqueda de un punto de interés (POI) cercano

Puede buscar puntos de interés en los alrededores.

1 Vaya a la pantalla “Búsq. PDI”.

2 Pulse [Cerca de mí].

Los POI se dividen en diferentes categorías.

3 Pulse la categoría a la que desea acceder.

- ❑ Si existen más categorías detalladas dentro de la categoría seleccionada, repita este paso tantas veces como sean necesarias.

4 Pulse el POI al que desea acceder.

La ubicación que está buscando aparecerá en la pantalla del mapa.

Búsqueda de puntos de interés (POI) cerca del destino

- ❑ Esta función sólo está disponible cuando se ha establecido la ruta.

1 Vaya a la pantalla “Búsq. PDI”.

2 Pulse [Próx. dest.].

Los POI se dividen en diferentes categorías.

3 Pulse la categoría a la que desea acceder.

- ❑ Si existen más categorías detalladas dentro de la categoría seleccionada, repita este paso tantas veces como sean necesarias.

4 Pulse el POI al que desea acceder.

La ubicación que está buscando aparecerá en la pantalla del mapa.

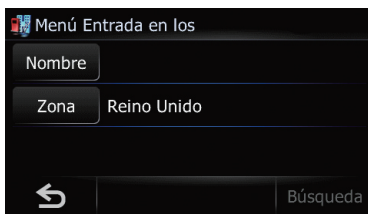
Búsqueda de puntos de interés (POI) cerca de la ciudad

Puede buscar puntos de interés cerca de una ciudad en concreto.

1 Vaya a la pantalla “Búsq. PDI”.

2 Pulse [Alrededor ciudad].

Aparecerá la pantalla “Menú Entrada en los alrededores de la ciudad”.



3 Pulse [Zona].

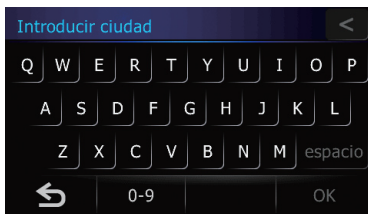
Aparecerá la pantalla “Lista de países”.

Si la ubicación que desea buscar se encuentra en otro país, se modificará el ajuste correspondiente.

- ❑ Una vez seleccionado el país, solo tendrá que cambiarlo si la ubicación que desea buscar está situada en otro país.

4 Pulse [Nombre].

Aparecerá la pantalla “Introducir ciudad”.



Búsqueda y selección de una ubicación

5 Introduzca el nombre de la ciudad y, a continuación, pulse [OK].

Aparecerá la pantalla "Menú Entrada en los alrededores de la ciudad".

- Podrá buscar el nombre de la ciudad utilizando palabras clave.
- ➔ Para los detalles, consulte *Búsqueda de un nombre mediante la introducción de varias palabras clave* en la página 43.

6 Pulse [Búsqueda].

Aparecerá la pantalla "Seleccione ciudad".

7 Pulse el nombre de la ciudad que desee.

Los POI se dividen en diferentes categorías.


- Pulse .

La ubicación correspondiente de la ciudad aparecerá en la pantalla del mapa.

8 Pulse la categoría a la que desea acceder.

- Si existen más categorías detalladas dentro de la categoría seleccionada, repita este paso tantas veces como sean necesarias.

9 Pulse el POI al que desea acceder.

La ubicación que está buscando aparecerá en la pantalla del mapa. .

Selección del destino desde "Favoritos"

Si almacena las ubicaciones que visita con frecuencia, se ahorrará tiempo y esfuerzo. Seleccionar un elemento de la lista se presenta como una forma sencilla de especificar la posición.

- Esta función no estará disponible si no existen ubicaciones registradas en "Favoritos".
- ➔ Si desea más información, consulte *Registro de una ubicación en la "Favoritos"* en la página 50.

1 Vaya a la pantalla "Menú navegación".

2 Pulse [Favoritos].

Aparecerá la pantalla "Buscar Favorito".



3 Pulse la entrada a la que desea acceder.

La ubicación que está buscando aparecerá en la pantalla del mapa. .

Búsqueda de puntos de interés utilizando los datos de la tarjeta de memoria SD

Es posible crear un punto de interés (POI) personalizado utilizando el programa de utilidades "NavGate FEEDS", que está disponible por separado en el PC ("NavGate FEEDS" estará disponible en nuestro sitio web). Si almacena el punto de interés (POI) personalizado de forma adecuada e inserta la tarjeta de memoria SD, el sistema podrá utilizar los datos para realizar búsquedas.

1 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.

- ➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación y expulsión de una tarjeta de memoria SD* en la página 14.

2 Vaya a la pantalla "Menú navegación".

3 Pulse [AVIC FEEDS].

Aparecerá la pantalla "Selecc. lista".

4 Pulse la carpeta que desee de la lista.

Aparecerá la pantalla "Selecc. PDI".

5 Pulse el POI al que desea acceder.

La ubicación que está buscando aparecerá en la pantalla del mapa. .

Selección de una ubicación que buscó recientemente

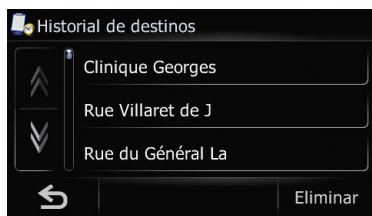
Los lugares que ha buscado en el pasado se almacenan automáticamente en **"Historial"**.

- ❑ Si no se ha almacenado ninguna ubicación en el Historial de destinos, no podrá seleccionar **[Historial]**. (Si calcula una ruta, puede seleccionar **[Historial]**.)
- ❑ **"Historial"** puede almacenar hasta 100 ubicaciones. Si las entradas alcanzan el número máximo, la nueva entrada sobrescribe a la antigua.

1 Vaya a la pantalla "Menú navegación".

2 Pulse [Historial].

Aparecerá la pantalla **"Historial de destinos"**.



3 Pulse la entrada a la que desea acceder.

La ubicación que está buscando aparecerá en la pantalla del mapa.

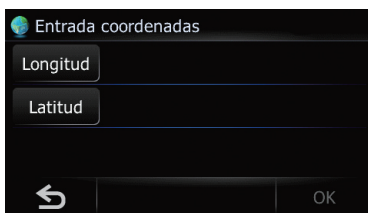
Búsqueda de una ubicación por coordenadas

Al introducir una latitud y longitud, localizará la ubicación.

1 Vaya a la pantalla "Menú navegación".

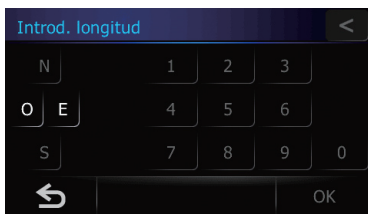
2 Pulse [Coordenadas].

Aparecerá la pantalla **"Entrada coordenadas"**.



3 Pulse [Longitud].

Aparecerá la pantalla **"Introd. longitud"**.



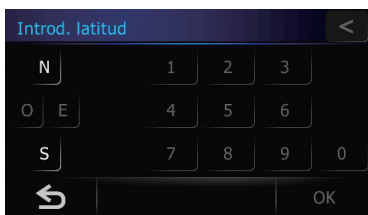
Introduzca la longitud y, a continuación, pulse **[OK]**.

La pantalla vuelve a la pantalla anterior.

- ❑ Por ejemplo, para introducir O 50°1'2,5", pulse [O], [0], [5], [0], [0], [1], [0], [2] y [5].

4 Pulse [Latitud].

Aparecerá la pantalla **"Introd. latitud"**.



Introduzca la latitud y, a continuación, pulse **[OK]**.

La pantalla vuelve a la pantalla anterior.

- ❑ Por ejemplo, para introducir N 5°1'2,5", pulse [N], [0], [5], [0], [1], [0], [2] y [5].

5 Pulse [OK].

La ubicación que está buscando aparecerá en la pantalla del mapa.

Búsqueda y selección de una ubicación


Búsqueda de una ubicación mediante el desplazamiento del mapa

Al especificar una ubicación tras desplazar el mapa, podrá ajustar la posición como destino o punto de paso, o bien registrar la ubicación en “Favoritos”.

1 Visualización de la pantalla del mapa.

2 Pulse y arrastre la pantalla para desplazar el mapa hasta la posición que desee.

La ubicación que está buscando aparecerá en la pantalla del mapa.

- Si desea buscar un destino o puntos de paso, pulse .

Registro de una ubicación en la "Favoritos"

Registro de una ubicación mediante la "Favoritos"

La **Favoritos** puede almacenar hasta 400 ubicaciones registradas. Puede incluir su domicilio, sus sitios favoritos y los destinos que ya haya registrado.

1 Vaya a la pantalla "Menú navegación".

2 Pulse [Favoritos].

Aparecerá la pantalla "Buscar Favorito".

3 Pulse [Agregar].

Aparecerá la pantalla "Seleccionar método de búsqueda".

4 Busque una ubicación.

- ➔ Si desea más información, consulte *Búsqueda y selección de una ubicación* en la página 42.

5 Cuando se visualice el mapa de la ubicación que desea registrar, pulse [OK].

Se registrará la ubicación y, a continuación, aparecerá la pantalla "Editar favorito".

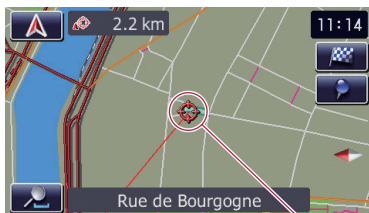
- ➔ Si desea más información, consulte *Edición de la entrada en la "Favoritos"* en esta página.

6 Pulse [OK].

Finalizará el registro.

Registro de una ubicación mediante el modo de desplazamiento

1 Desplace el mapa hasta la ubicación que desea registrar.



Cursor

2 Pulse [Cursor].

Se registrará la ubicación y, a continuación, aparecerá la pantalla "Editar favorito".

- ➔ Si desea más información, consulte *Edición de la entrada en la "Favoritos"* en esta página.

3 Pulse [OK].

Finalizará el registro. [OK]

Edición de los lugares registrados

Edición de la entrada en la "Favoritos"

1 Vaya a la pantalla "Menú navegación".

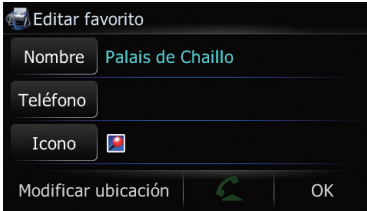
2 Pulse [Favoritos].

Aparecerá la pantalla "Buscar Favorito".

3 Pulse la tecla [Editar] que aparece junto a la ubicación que desea editar.

Aparecerá la pantalla "Editar favorito".

Registro y edición de ubicaciones



4 Pulse [Nombre].

Puede introducir el nombre deseado.

- ☐ Para el nombre, se pueden introducir hasta 17 caracteres.

▪ Pulse [Teléfono #].

Puede editar el número de teléfono registrado.

Para marcar el número, pulse

- ➔ Si desea más información, consulte *Marca- ción de la entrada en "Favoritos"* en la página 64.

▪ Pulse [Icono].

El símbolo que aparece en el mapa y "Favoritos".

▪ Pulse [Modificar ubicación].

Puede cambiar el lugar registrado desplazándose por el mapa.

Clasificación de la entrada en "Favoritos"

1 Vaya a la pantalla "Menú navegación".

2 Pulse [Favoritos].

Aparecerá la pantalla "Buscar Favorito".

3 Pulse [Ordenar].

Cada vez que pulse [Ordenar] cambiará el orden de clasificación.

- ☐ El orden actual aparecerá en la parte superior derecha de la pantalla.
 - : Clasifica los elementos de la lista en orden según la distancia desde la posición del vehículo.
 - : Clasifica los elementos de la lista alfabéticamente.
 - :

Clasifica los elementos en la lista siguiendo el orden de los utilizados más recientemente.

Eliminación de una entrada de la "Favoritos"

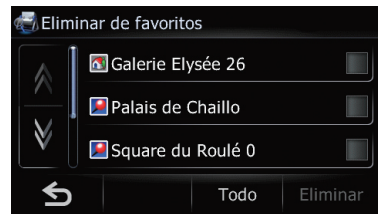
1 Vaya a la pantalla "Menú navegación".

2 Pulse [Favoritos].

Aparecerá la pantalla "Buscar Favorito".

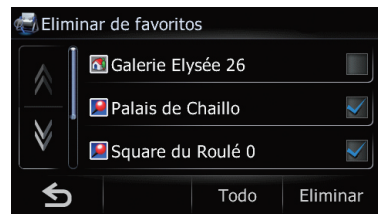
3 Pulse [Eliminar].

Aparecerá la pantalla "Eliminar de favoritos".



4 Seleccione la ubicación que desea eliminar.

Aparecerá una marca de verificación en la ubicación seleccionada.



▪ Pulse [Todo].

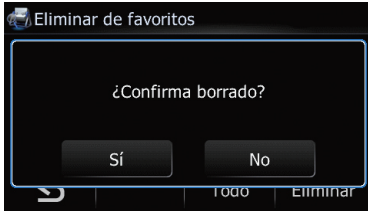
Selecciona todas las entradas.

▪ Pulse [Ninguno].

Se muestra cuando se han seleccionado todas las ubicaciones. Cancela todas las ubicaciones seleccionadas.

5 Pulse [Eliminar].

Aparecerá un mensaje que le preguntará si confirma la eliminación.



6 Pulse [Sí].

Los datos seleccionados se borran.

- Pulse [No].

Se cancela la eliminación.

Registro y edición de su domicilio

El registro de la posición de su domicilio le ahorra tiempo y esfuerzo. De igual forma, las rutas a las posiciones del domicilio se pueden calcular fácilmente con tan sólo pulsar una tecla en la “**Menú navegación**”. La posición del domicilio registrada también se puede modificar más tarde.

Registro de su domicilio

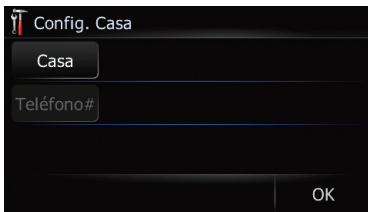
1 Vaya a la pantalla “Menú navegación”.

2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla “**Menú de configuración**”.

3 Pulse [Config. Casa].

Aparecerá la pantalla “**Config. Casa**”.



4 Pulse [Casa].

Aparecerá la pantalla “**Seleccionar método de búsqueda**”.

5 Busque una ubicación.

Una vez buscado un punto, aparecerá en un mapa y deberá pulsar [OK].

Se registrará la ubicación y, a continuación, aparecerá la pantalla “**Config. Casa**”.

- ➔ Si desea más información, consulte *Búsqueda y selección de una ubicación* en la página 42.

6 Pulse [Teléfono#].

Puede registrar el número de teléfono de su casa.

7 Pulse [OK].

Finalizará el registro.

Edición de su domicilio

1 Vaya a la pantalla “Menú navegación”.

2 Pulse [Favoritos].

Aparecerá la pantalla “**Buscar Favorito**”.

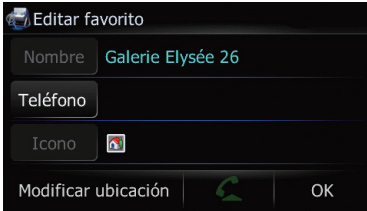
- Su domicilio aparecerá en la parte superior de la lista.



3 Pulse que aparece junto a su domicilio.

Aparecerá la pantalla “**Editar favorito**”.

Registro y edición de ubicaciones



- Pulse **[Teléfono #]**.

Puede editar el número de teléfono registrado. Para marcar el número, pulse

- ➔ Si desea más información, consulte *Realizar una llamada a casa de forma sencilla* en la página 62.

- Pulse **[Modificar ubicación]**.

Puede cambiar el lugar registrado desplazándose por el mapa.

4 Pulse **[OK]**.

Finalizará el registro.

Eliminación de una entrada del "Historial"

Se pueden eliminar los elementos del **Historial**. Se pueden eliminar de una vez todas las entradas del **Historial**.

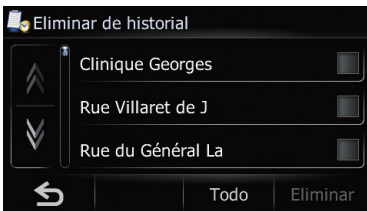
1 Vaya a la pantalla "Menú navegación".

2 Pulse **[Historial]**.

Aparecerá la pantalla "**Historial de destinos**".

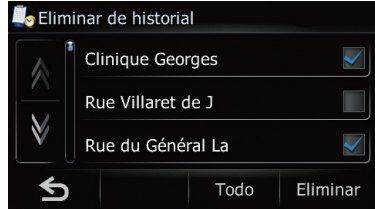
3 Pulse **[Eliminar]**.

Aparecerá la pantalla "**Eliminar de historial**".



4 Seleccione la ubicación que desea eliminar.

Aparecerá una marca de verificación en la ubicación seleccionada.



- Pulse **[Todo]**.

Selecciona todas las entradas.

- Pulse **[Ninguno]**.

Se muestra cuando se han seleccionado todas las ubicaciones. Cancela todas las ubicaciones seleccionadas.

5 Pulse **[Eliminar]**.

Aparecerá un mensaje que le preguntará si confirma la eliminación.

6 Pulse **[Sí]**.

Los datos seleccionados se borran.

- Pulse **[No]**.

Se cancela la eliminación.

Puede comprobar la información del tráfico en tiempo real retransmitida por el canal de mensajes de tráfico (TMC) del sistema de datos de radio FM (RDS) en la pantalla. Esta información del tráfico se actualiza periódicamente. Cuando el sistema de navegación recibe información actualizada del tráfico, la muestra sobre el mapa junto con la información textual detallada si está disponible. Cuando está circulando por una ruta y hay información del tráfico sobre su ruta actual, el sistema la detectará y le preguntará si desea calcular una nueva ruta o sugerirá otra ruta automáticamente.

- ❑ El sistema obtiene información del tráfico para un radio de hasta 150 km desde la posición del vehículo. (Si hay mucha información del tráfico alrededor del vehículo, el radio será inferior a 150 km.)
- ❑ Al usar la información del servicio RDS-TMC, podrá disfrutar de las siguientes funciones del sistema de navegación:
 - Visualizar una lista de la información del tráfico
 - Visualizar la información del tráfico en un mapa
 - Sugerir una ruta para evitar atascos de tráfico mediante la información
- ❑ El término “atasco de tráfico” de este apartado hace referencia a los siguientes tipos de información del tráfico: tráfico lento, con atascos y estacionario, y carreteras cerradas/bloqueadas. Siempre se tiene en cuenta esta información al comprobar su itinerario, y la información relacionada con estos sucesos no se puede desactivar. Si selecciona cualquier otra información del tráfico en [Conf. tráfico], podrá visualizarla en una lista o en un mapa.
 - ➔ Si desea más información, consulte *Selección de la información de tráfico de la pantalla* en la página 57.

1 Vaya a la pantalla “Menú navegación”.

2 Pulse [Tráfico].

Aparecerá la pantalla “Menú Tráfico”.

Comprobación de toda la información de tráfico

Toda la información del tráfico sobre la ruta actual se muestra en la pantalla en forma de lista.

1 Vaya a la pantalla “Menú Tráfico”.

2 Pulse [Lista tráfico].

Aparecerá la pantalla “Lista de incidencias de tráfico”.

Se muestra la lista de los datos de tráfico recibidos.



3 Seleccione el incidente que desea ver con mayor detalle.

Aparecerán más datos del incidente de tráfico seleccionado.

- ❑ Si pulsa el incidente que desea ver, podrá acceder a la información detallada relacionada con él. Si la información no cabe en una pantalla, pulse o para ver el resto.
- Pulse [Ordenar].

Puede clasificar la información del tráfico.

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- :
Puede ordenar la información del tráfico por distancia desde su posición actual. En cuanto a la lista que se muestra cuando pulsa [Lista tráfico], la lista se clasificará en función de la distancia lineal del vehículo hasta la información del tráfico. En cuanto a la lista que se muestra cuando pulsa [Tráfico en ruta], la lista se clasificará en función de la distancia del vehículo hasta la información del tráfico.
- :
Puede ordenar la información del tráfico alfabéticamente.

Uso de la información del tráfico

Puede ordenar la información del tráfico alfabéticamente.



Puede ordenar la información de tráfico según el tipo de incidente.


La lista se clasificará siguiendo el orden de carreteras cerradas/bloqueadas, atascos, accidentes, obras y otros.

El orden actual aparecerá en la parte superior derecha de la pantalla.


- Pulse **[Actualizar]**.

Cuando se recibe información de tráfico nueva, se modifica la actual o se eliminan datos antiguos, la lista se actualiza para mostrar la nueva situación.

- Pulse .

Si pulsa , podrá consultar en el mapa dónde está el lugar. (No se puede consultar la información del tráfico si no es en relación con un lugar concreto.)

- 4 Pulse .


Permite volver a la pantalla anterior. 

Comprobación de la información del tráfico en la ruta

Toda la información del tráfico sobre la ruta actual se muestra en la pantalla en forma de lista.

- Pulse **[Tráfico en ruta]**.

Aparecerá la pantalla **"Lista de tráfico en ruta"**.

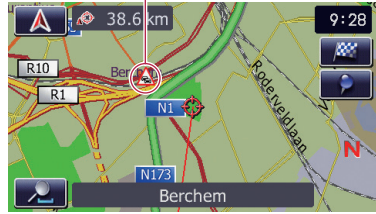
La forma de comprobar el contenido mostrado en la pantalla es la misma que en *"Comprobación de toda la información de tráfico"*. 






Cómo leer información del tráfico en el mapa

La información sobre los incidentes de tráfico aparece en el mapa del siguiente modo.

- Cuando la escala del mapa es 5 km (2,5 millas) o inferior, se muestra una línea.
- El icono aparece únicamente si la escala del mapa es de 20 km (10 millas) o menos. Si se modifica la escala, se cambia el tamaño de los iconos en función de la escala seleccionada.

Icono de incidente de tráfico



-  con línea amarilla: Tráfico con paradas intermitentes
-  con línea roja: Tráfico totalmente detenido
-  con línea negra: Carretera cerrada/bloqueada
-  etc.: Accidentes, construcciones, etc. 

Configuración de una ruta alternativa para evitar un atasco

Cada cierto tiempo, el sistema de navegación revisa si hay información del tráfico sobre la ruta. Si el sistema de navegación detecta atascos en la ruta, intentará encontrar una ruta mejor de fondo.

- Se comprobarán los siguientes tipos de incidentes de tráfico en la ruta: tráfico lento, con atascos y estacionario, y carreteras cerradas/bloqueadas.

Comprobación automática de la información de atascos

Si hay información sobre atascos en su ruta actual y se puede establecer una ruta alternativa, el sistema de navegación le recomendará automáticamente una nueva ruta alternativa. En tal caso, aparecerá la siguiente pantalla.

Diferencia de distancia y tiempo de viaje entre la ruta existente y la nueva ruta.



Distancia desde la posición actual del vehículo hasta el punto en que se introducirá en la nueva ruta.

- Si el sistema no puede encontrar información sobre atascos para su ruta actual o no puede encontrar una alternativa, no se realiza ninguna operación.

1 Pulse [Nueva].

Aparece la ruta recomendada en pantalla.

- Pulse [Actual].

Aparece la ruta actual en pantalla.

2 Pulse [OK].

Se configura la ruta mostrada.

- Si no se realiza ninguna selección, se restablece la pantalla anterior.

Comprobación manual de la información de atascos

Si pulsa el icono de notificación en la pantalla del mapa, podrá comprobar la información del tráfico para su ruta mientras se muestre el icono. El icono de notificación se muestra en la pantalla del mapa de navegación, únicamente si hay información del tráfico de su ruta.

- El icono de notificación no estará disponible si el vehículo se desvía de la ruta.

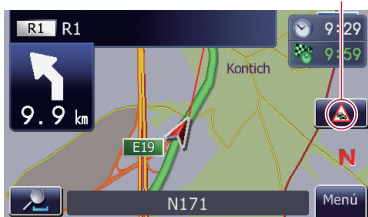
1 Configure [Incidencia de tráfico] como [Mostrar].

- Si desea más información, consulte *Selección de la información de tráfico de la pantalla* en la página 33.

2 Visualización de la pantalla del mapa.

Cuando el sistema obtiene información sobre el tráfico de la ruta actual, aparece el icono.

Icono de notificación



3 Pulse el icono mientras se muestra.

La información del tráfico de la ruta actual aparecerá en la pantalla del mapa.



4 Pulse [Desvío] para buscar una ruta alternativa.

Tras pulsar [Desvío], se vuelve a calcular la ruta teniendo en cuenta todos los atascos de la ruta actual.

- [Desvío] estará habilitado sólo si el sistema encuentra "atascos de tráfico".
- El "icono de notificación" muestra la información del tráfico más cercana en la ruta. No obstante, si pulsa [Desvío], se vuelve a calcular la ruta teniendo en cuenta no sólo esta información, si no la información sobre todos los atascos de la ruta.

Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte "Comprobación automática de la información de atascos".


Uso de la información del tráfico

➔ Si desea más información, consulte *Comprobación automática de la información de atascos* en la página anterior.

- Pulse [**Lista**].

Aparecerá la pantalla "Lista de tráfico en ruta".

- Pulse [**↩**].

El mensaje desaparece y vuelve a aparecer el mapa. 

Selección de la información de tráfico de la pantalla

Existen distintos tipos de información del tráfico que se pueden recibir a través del servicio RDS-TMC. Puede seleccionar cuáles desea incorporar al y mostrar en el sistema de navegación.

1 Pulse [Conf. tráfico] en la pantalla "Menú Tráfico".

Aparecerá la pantalla "Conf. tráfico".

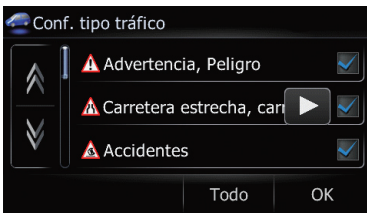
2 Pulse [Info. tráfico visualizada].

Aparecerá la pantalla "Conf. tipo tráfico".



3 Pulse el elemento de información del tráfico que desea ver.

Aparecerá una marca de verificación junto a la información del tráfico seleccionada.



- Si pulsa [**Todo (Ning.)**], podrá seleccionar o anular toda la información del tráfico.

- Pulse [**Todo**].

Selecciona toda la información del tráfico.

- Pulse [**Ning.**].

Aparece cuando se selecciona toda la información del tráfico. Cancela toda la información del tráfico seleccionada.

4 Pulse [OK].

Se agrega a la pantalla el icono de información del tráfico seleccionado.


5 Pulse [OK].

Selección manual del proveedor de servicios RDS-TMC preferido

Se ha configurado un proveedor de servicios TMC predeterminado para cada país. El sistema de navegación sintoniza la radio con una buena recepción para conectarse con los proveedores de servicios RDS-TMC preferidos. Si desea configurar otro proveedor de servicios RDS-TMC preferido, puede seleccionar uno manualmente en la lista de proveedores de servicios RDS-TMC disponibles.

1 Pulse [Selección Proveedor TMC] en la pantalla "Menú Tráfico".

2 Pulse el proveedor de servicios que desea de la lista.

Tras haberlo pulsado, el sistema empezará a sintonizar el canal del proveedor de servicios RDS-TMC que desea. Una vez realizada correctamente la sintonización, el sistema vuelve a mostrar el mapa. 

⚠ PRECAUCIÓN

Por su seguridad, intente no hablar por teléfono mientras conduce.

Si su teléfono móvil cuenta con tecnología Bluetooth®, podrá conectar este sistema de navegación al teléfono móvil sin cables. Si usa la función manos libres, podrá utilizar el sistema de navegación para realizar o recibir llamadas. También puede transferir los datos de la agenda telefónica almacenados en el teléfono móvil al sistema de navegación. Esta sección describe cómo se configura una conexión Bluetooth y cómo se debe utilizar un teléfono móvil compatible con tecnología Bluetooth en el sistema de navegación.

Para obtener más información acerca de la conectividad con el teléfono móvil con tecnología inalámbrica Bluetooth, consulte la información en nuestro sitio web.

Preparación de los dispositivos de comunicación

Este sistema de navegación cuenta con una función integrada para utilizar teléfonos móviles con tecnología inalámbrica Bluetooth. Mientras esté conectado su teléfono móvil compatible con tecnología inalámbrica Bluetooth, se encenderá el indicador de estado de conexión Bluetooth.

- ➔ Para los detalles, consulte *Notas sobre la telefonía manos libres* en la página 70.
- ☐ Si se desactiva el sistema de navegación, la conexión Bluetooth también se desconectará. Cuando el sistema se reinicia, el sistema trata de volver a conectar automáticamente el teléfono móvil conectado anteriormente. Incluso si la conexión se interrumpe por algún motivo, el sistema vuelve a conectar automáticamente el teléfono móvil especificado (excepto cuando la conexión se interrumpe por el funcionamiento del teléfono móvil). ☐

Visualización de Menú de teléfono

Utilice "Menú de teléfono" si conecta el teléfono móvil al sistema de navegación.

- 1 **Vaya a la pantalla "Menú navegación".**
- 2 **Pulse [Teléfono].**
Aparecerá la pantalla "Menú de teléfono".



- ① Nombre de red de la empresa de telefonía móvil
- ② Estado de recepción del teléfono móvil
- ③ Estado de la batería del teléfono móvil
- ④ Nombre del teléfono móvil conectado. ☐

Registro de un teléfono móvil

Cuando conecta por primera vez el teléfono móvil compatible con tecnología inalámbrica Bluetooth, debe registrarlo. Se pueden registrar hasta tres teléfonos. Existen tres métodos de registro:

- Búsqueda de teléfonos cercanos
- Búsqueda de un teléfono en concreto
- Sincronización desde su teléfono móvil
- ☐ Puede registrar hasta 3 teléfonos móviles en este sistema de navegación.
- ☐ El nombre predeterminado de dispositivo que se visualiza en el teléfono móvil es "PIONEER NAVI". El código PIN es "1111".

Uso de la telefonía manos libres

Búsqueda de teléfonos cercanos

El sistema busca teléfonos móviles disponibles cerca del sistema de navegación, los muestra en una lista y los registra para establecer la conexión.

1 Active la tecnología inalámbrica Bluetooth en el teléfono móvil.

En algunos teléfonos móviles, no son necesarias medidas específicas para activar la tecnología inalámbrica Bluetooth. Para los detalles, consulte el manual de instrucciones del teléfono móvil.

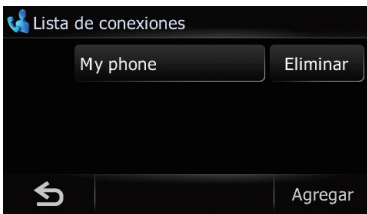
2 Pulse [Ajustes] en la pantalla “Menú de teléfono”.

Aparecerá la pantalla “Configuración de Bluetooth”.



3 Pulse [Conexiones].

Aparecerá la pantalla “Lista de conexiones”.

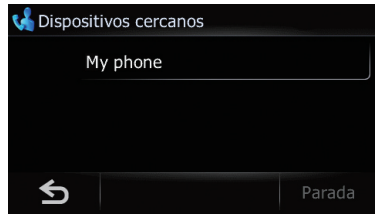


4 Pulse [Agregar] y, a continuación, [Buscar dispositivos].

El sistema busca teléfonos móviles compatibles con la tecnología Bluetooth que estén a la espera de conectarse y los muestra en la lista si se ha encontrado el dispositivo.

- Se mostrarán hasta 15 teléfonos móviles en el orden en el que se encuentren.

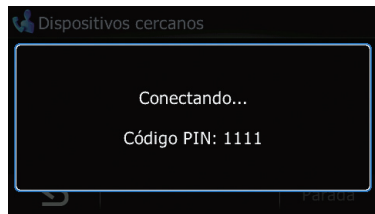
5 Espere hasta que aparezca su teléfono móvil en la lista.



- Si no puede encontrar el teléfono móvil que desea conectar, compruebe que el teléfono móvil está a la espera de la conexión con la tecnología inalámbrica Bluetooth.

6 Pulse el nombre del teléfono móvil que desea registrar.

Aparece un mensaje que le indica que introduzca un código PIN.



7 Introduzca el código PIN “1111” utilizando el teléfono móvil.

Cuando se ha establecido correctamente una conexión, aparecerá un mensaje y la pantalla volverá a “Configuración de Bluetooth” pulsando [OK].

Búsqueda de un teléfono en concreto

Si no puede conectar su teléfono con **[Buscar dispositivos]** y **[Emparejar desde teléfono celular]**, pruebe este método si su teléfono aparece en la lista.

1 Active la tecnología inalámbrica Bluetooth en el teléfono móvil.

En algunos teléfonos móviles, no son necesarias medidas específicas para activar la tecnología inalámbrica Bluetooth. Para los detalles, consulte el manual de instrucciones del teléfono móvil.

2 Pulse **[Ajustes]** en la pantalla “Menú de teléfono”.

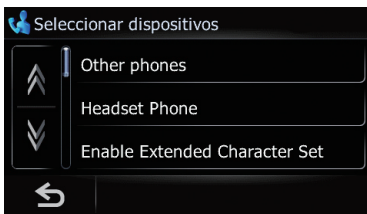
Aparecerá la pantalla “**Configuración de Bluetooth**”.

3 Pulse **[Conexiones]**.

Aparecerá la pantalla “**Lista de conexiones**”.

4 Pulse **[Agregar]** y, a continuación, **[Seleccionar dispositivo específico]**.

Aparecerá la pantalla “**Seleccionar dispositivos específicos**”.



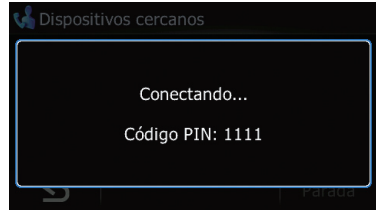
5 Pulse el nombre del modelo del teléfono móvil que desea conectar.

El sistema busca teléfonos móviles compatibles con la tecnología Bluetooth que estén a la espera de conectarse y los muestra en la lista si se ha encontrado el dispositivo.

- Si no puede encontrar el nombre del modelo que busca en la lista, pulse **[Other phones]** para buscar los teléfonos móviles disponibles que se encuentran en las proximidades.

6 Seleccione en la lista el teléfono móvil que desea registrar.

Aparece un mensaje que le indica que introduzca un código PIN.



7 Introduzca el código PIN “1111” utilizando el teléfono móvil.

Cuando se ha establecido correctamente una conexión, aparecerá un mensaje y la pantalla volverá a “**Configuración de Bluetooth**” pulsando **[OK]**.

Sincronización desde su teléfono móvil

Puede registrar el teléfono móvil ajustando el sistema de navegación en modo de espera y solicitando conexión desde el teléfono móvil.

1 Active la tecnología inalámbrica Bluetooth en el teléfono móvil.

En algunos teléfonos móviles, no son necesarias medidas específicas para activar la tecnología inalámbrica Bluetooth. Para los detalles, consulte el manual de instrucciones del teléfono móvil.

2 Pulse **[Ajustes]** en la pantalla “Menú de teléfono”.

Aparecerá la pantalla “**Configuración de Bluetooth**”.

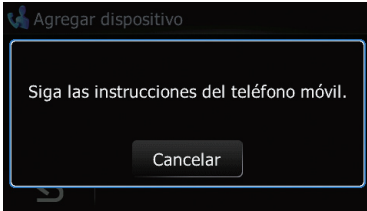
3 Pulse **[Conexiones]**.

Aparecerá la pantalla “**Lista de conexiones**”.

4 Pulse **[Agregar]** y, a continuación, **[Emparejar desde teléfono celular]**.

El sistema de navegación espera a la conexión con la tecnología inalámbrica Bluetooth.

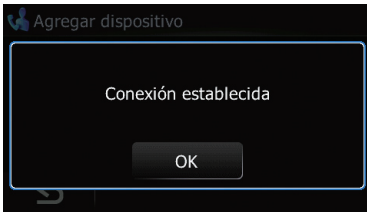
Uso de la telefonía manos libres



5 Registre el sistema de navegación en el teléfono móvil.

Si el teléfono móvil le solicita una contraseña, introduzca el código PIN (contraseña) del sistema de navegación.

Una vez terminado el registro, aparecerá la siguiente pantalla.



- Si el registro no se realiza correctamente, repita el proceso desde el inicio.

Conexión y desconexión de un teléfono móvil registrado

Conexión de un teléfono móvil registrado

El sistema de navegación conecta automáticamente el teléfono móvil seleccionado como el destino de conexión. Sin embargo, será necesario conectar el teléfono móvil manualmente en los casos que se indican a continuación:

- Hay dos o más teléfonos móviles registrados y desea seleccionar manualmente el que se va a utilizar.
- Desea volver a conectar un teléfono móvil desconectado.
- No se puede establecer automáticamente la conexión por algún motivo.

Si se inicia la conexión manualmente, lleve a cabo el siguiente procedimiento. Puede conectar también el teléfono si el sistema de navegación lo detecta automáticamente.

- ➔ Para los detalles, consulte *Configuración de la conexión automática* en la página 69.

1 Active la tecnología inalámbrica Bluetooth en el teléfono móvil.

En algunos teléfonos móviles, no son necesarias medidas específicas para activar la tecnología inalámbrica Bluetooth. Para los detalles, consulte el manual de instrucciones del teléfono móvil.

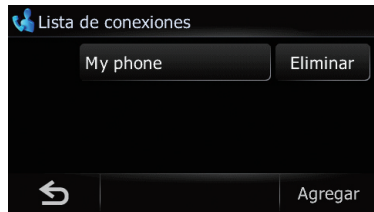
2 Vaya a la pantalla "Menú de teléfono".

3 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla "Configuración de Bluetooth".

4 Pulse [Conexiones].

Aparecerá la pantalla "Lista de conexiones".



5 Pulse el nombre del teléfono móvil que desea conectar.

Se inicia la conexión.

Cuando se ha establecido correctamente una conexión, aparecerá un mensaje y la pantalla volverá a "Configuración de Bluetooth" pulsando [OK].

- Para cancelar la conexión con el teléfono móvil, pulse [Cancelar].
- Si la conexión no se realiza correctamente, compruebe si el teléfono móvil está a la espera de una conexión y vuelva a intentarlo.

Desconexión de un teléfono móvil

1 Vaya a la pantalla "Menú de teléfono".

2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla "Configuración de Bluetooth".

3 Pulse [Conexiones].

Aparecerá la pantalla "Lista de conexiones".

4 Pulse [Colgar] que aparece junto al nombre del teléfono móvil.**Eliminación de un teléfono registrado**

Si ya no desea utilizar un teléfono registrado con el sistema de navegación, podrá borrarlo de la asignación de registros para tener espacio para otro teléfono.

- Si se elimina un teléfono registrado, también se borrarán todas las entradas de la agenda telefónica y las listas del registro de llamadas relativas a ese teléfono.

1 Vaya a la pantalla "Menú de teléfono".**2 Pulse [Ajustes].**

Aparecerá la pantalla "Configuración de Bluetooth".

3 Pulse [Conexiones].

Aparecerá la pantalla "Lista de conexiones".

4 Pulse [Eliminar] que aparece junto al nombre del teléfono móvil.

Se cancela el registro.

Realizar una llamada telefónica

Existen distintas formas de realizar una llamada telefónica.

Marcación directa**1 Vaya a la pantalla "Menú de teléfono".****2 Pulse [Panel de marcado].**

Aparece la pantalla de marcación directa.

**3 Introduzca el número de teléfono pulsando las teclas correspondientes.**

Se muestra el número de teléfono que ha introducido.

Y se activará .


- Pulse .

El número introducido se borra dígito a dígito comenzando desde el final del mismo. Si sigue pulsando esta tecla, borrará todos los dígitos.

- Pulse .

Permite volver a la pantalla anterior.

4 Pulse  para realizar una llamada.

- Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse .

5 Pulse  para finalizar la llamada.**Realizar una llamada a casa de forma sencilla**

Puede realizar una llamada a casa sin tener que introducir el número telefónico si ya se ha registrado anteriormente.

1 Vaya a la pantalla "Menú de teléfono".**2 Pulse [Llamar a casa].**

Se inicia la marcación del teléfono de casa.

- Si aún no ha registrado su número de casa, aparecerá un mensaje. Pulse [Si] para comenzar con el registro.
 - ➔ Para los detalles acerca de "Config. Casa", consulte *Registro de su domicilio* en la página 52.

Uso de la telefonía manos libres

Llamada a un número en "Contactos"

Una vez localizada la entrada a la que desea llamar en la pantalla "Contactos", puede seleccionar el número y realizar la llamada.

- ❑ Antes de utilizar esta función, deberá configurar el número de teléfono de la agenda telefónica en "Contactos".
- ➔ Si desea más información, consulte *Transferencia de la agenda telefónica* en la página 66.

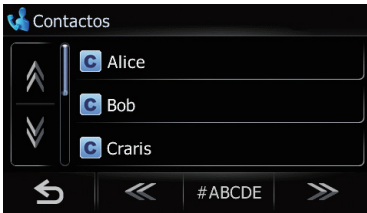
1 Vaya a la pantalla "Menú de teléfono".

2 Pulse [Contactos].

Aparecerá la pantalla "Contactos".

3 Cambie la página de la lista para visualizar la entrada que desee.

Si pulsa una ficha del alfabeto, podrá pasar a la primera página de los contactos cuyos nombres comienzan con dicha letra.



Fichas del alfabeto

Desplaza la pantalla al comienzo de la página, incluyendo la entrada cuyos nombres comienzan con alguna de las letras del alfabeto seleccionadas.

Si pulsa [#ABCDE], también se muestra la página, incluyendo la entrada cuyos nombres comienzan con símbolos primarios o números. Si pulsa [Otros], se muestra la página, incluyendo entradas que no están asignadas a cualquiera del resto de fichas.



Muestra la ficha del alfabeto siguiente o anterior.

4 Pulse la entrada que desee de la lista para realizar una llamada.

5 Pulse para finalizar la llamada.

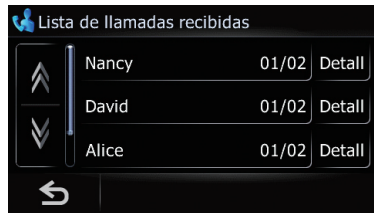
Realizar una llamada telefónica a través del registro de llamadas recibidas

El registro de llamadas recibidas almacena 30 llamadas por teléfono móvil registrado. Si el número de llamadas supera las 30, se borrará la más antigua.

1 Vaya a la pantalla "Menú de teléfono".


2 Pulse [Recibidas].

Aparecerá la pantalla "Lista de llamadas recibidas".



3 Pulse una entrada de la lista.

Se iniciará la marcación.

- ❑ Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse .
- Pulse [Detalle].

Aparecerá la pantalla "Información detallada".



Podrá comprobar los datos del interlocutor antes de realizar una llamada telefónica.

4 Pulse para finalizar la llamada.

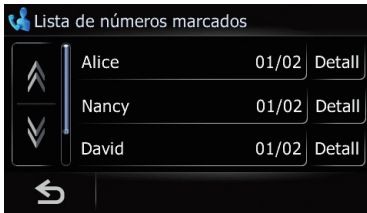
Realizar una llamada telefónica a través del registro de llamadas realizadas

El registro de llamadas realizadas almacena 30 llamadas por teléfono móvil registrado. Si el número de entradas supera las 30, se borrará la más antigua.

1 Vaya a la pantalla "Menú de teléfono".

2 Pulse [Marcadas].

Aparecerá la pantalla "Lista de números marcados".



3 Pulse una entrada de la lista.

Se iniciará la marcación.

- Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse
- Pulse [Detalle].

Aparecerá la pantalla "Información detallada".



Podrá comprobar los datos del interlocutor antes de realizar una llamada telefónica.

4 Pulse para finalizar la llamada.

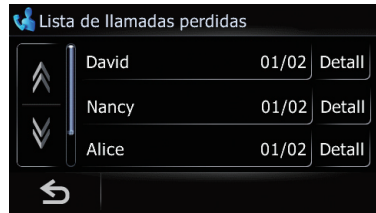
Realizar una llamada telefónica a través del registro de llamadas perdidas

El registro de llamadas perdidas almacena 30 llamadas por teléfono móvil registrado. Si el número de llamadas supera las 30, se borrará la más antigua.

1 Vaya a la pantalla "Menú de teléfono".

2 Pulse [Perdidas].

Aparecerá la pantalla "Lista de llamadas perdidas".

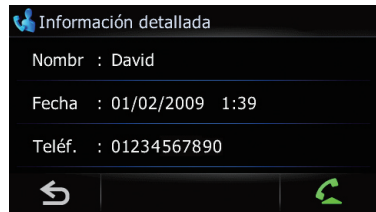


3 Pulse una entrada de la lista.

Se iniciará la marcación.

- Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse
- Pulse [Detalle].

Aparecerá la pantalla "Información detallada".



Podrá comprobar los datos del interlocutor antes de realizar una llamada telefónica.

4 Pulse para finalizar la llamada.

Marcación de la entrada en "Favoritos"

Puede realizar una llamada a la entrada registrada en "Favoritos".

Uso de la telefonía manos libres

1 Vaya a la pantalla “Menú navegación”.


2 Pulse [Favoritos].

Aparecerá la pantalla “**Buscar Favorito**”.

3 Pulse la tecla que aparece junto a la ubicación a la que desea realizar la llamada.

Aparecerá la pantalla “**Editar favorito**”.

4 Pulse para hacer una llamada.

Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse .

5 Pulse para finalizar la llamada.

Marcación del número de teléfono de un POI

Puede llamar a un POI que contenga datos sobre el número de teléfono.

- No puede llamar a ubicaciones o POI que no tengan datos sobre el número de teléfono.

1 Vaya a la pantalla “Menú navegación”.

2 Pulse [PDI].

Aparecerá la pantalla “**Búsq. PDI**”.

3 Busque el punto de interés.

Aparecerá la pantalla “**Lista PDI**”.

- ➔ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Búsqueda de puntos de interés (POI)* en la página 45.

4 Pulse que aparece junto al punto de interés al que desea llamar.

Aparecerá la pantalla “**Información detallada de PDI**”.

5 Pulse para hacer una llamada.

Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse .

6 Pulse para finalizar la llamada.

Marcación desde el mapa

Puede realizar una llamada seleccionando el icono de una ubicación registrada o un icono de POI de la pantalla del mapa.

- No puede llamar a ubicaciones o POI que no tengan datos sobre el número de teléfono.

1 Desplácese por el mapa y coloque el cursor sobre un icono.

2 Pulse .

Aparecerá la información detallada.

3 Pulse para hacer una llamada.

Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse .

4 Pulse para finalizar la llamada.

Recepción de una llamada telefónica

Puede responder a llamadas en modo manos libres a través del sistema de navegación.

Respuesta de una llamada entrante

El sistema le informa que está recibiendo una llamada mediante la visualización de un mensaje y la reproducción de un timbre.

Si [**Preferencia contestador automático**] está en [**Apagado**], conteste a la llamada manualmente. Podrá responder a una llamada si aparece alguna pantalla, como por ejemplo, la pantalla de mapa o la pantalla de configuración.

- Puede configurar el sistema de navegación para que responda automáticamente a las llamadas entrantes.

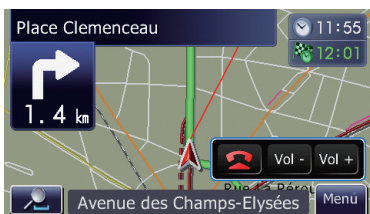
- ➔ Para los detalles, consulte *Responder a una llamada automáticamente* en la página 68.


1 Cuando se recibe una llamada, aparecerá en la pantalla el menú de operación de respuesta.



- ❑ Si el número de teléfono de la llamada recibida ya está registrado en "Contactos", aparecerá el nombre registrado.
- ❑ Dependiendo del servicio de identificación de llamantes, podría no mostrarse el número de teléfono de la llamada recibida. "Desconocido" aparecería en su lugar.

2 Para responder a una llamada entrante, pulse .



Si tiene una llamada entrante, puede rechazarla si pulsa .

- ❑ Puede ajustar el volumen cuando está hablando. Para ajustar el volumen, pulse [Vol -] y [Vol +] que aparece en la pantalla (tal y como se muestran a continuación) cuando esté hablando.

3 Pulse para finalizar la llamada.

La llamada finaliza.

- ❑ Si el volumen de voz de la persona que llama es demasiado bajo y no puede oírlo, puede ajustar el volumen de la llamada.
 - ➔ Para los detalles acerca de "Volumen del teléfono", consulte *Configuración del volumen del teléfono* en la página 68.
- ❑ Puede que oiga ruidos cuando cuelgue el teléfono.


Rechazo de una llamada entrante

Puede rechazar una llamada entrante.

➔ Para los detalles, consulte *Ajuste de la función de rechazo automático* en la página 69.

● Cuando reciba una llamada, pulse .

Se rechaza la llamada.

- ❑ La llamada rechazada se guarda en el registro de llamadas perdidas.
 - ➔ Para los detalles, consulte *Realizar una llamada telefónica a través del registro de llamadas perdidas* en la página 64. 

Transferencia de la agenda telefónica

Puede transferir los números de la lista de destinos del teléfono de un usuario registrado a **Contactos**.

- ❑ Dependiendo del teléfono móvil, la "Agenda telefónica" podría denominarse "Contactos", "Tarjetas de visita" o algo parecido.
- ❑ Con algunos teléfonos móviles no será posible transferir toda la agenda telefónica de una vez. Si este es el caso, deberá transferir una a una las direcciones desde la agenda telefónica utilizando el teléfono móvil.
- ❑ El número máximo de entradas que puede transferirse por teléfono móvil es de 400. Si el número de entradas supera las 400, no se procederá a la transferencia de las entradas adicionales. Si se registra más de un número por persona, como por ejemplo, trabajo y casa, cada número se contabiliza por separado.
- ❑ Cada entrada puede incluir hasta 3 números de teléfono.
- ❑ En función del teléfono móvil conectado al sistema de navegación a través de la tecnología Bluetooth, puede que este sistema de navegación no muestre la agenda telefónica correctamente. (Algunos caracteres podrían no mostrarse correctamente.)
- ❑ Si la agenda telefónica del teléfono móvil incluye datos de imagen, puede que no se transfiera correctamente.

Uso de la telefonía manos libres

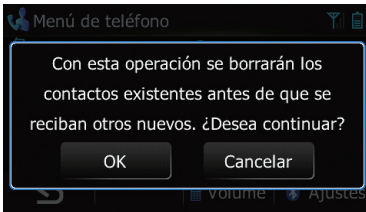
1 Conecte el teléfono móvil que incluye la agenda telefónica que desea transferir.

- ➔ Para los detalles, consulte *Conexión de un teléfono móvil registrado* en la página 61.

2 Pulse [Transferir] en la pantalla “Menú de teléfono”.

Aparecerán los mensajes de confirmación.

3 Asegúrese de que se muestra la siguiente pantalla y active su teléfono móvil para que transfiera las entradas de la agenda telefónica.



- Puede enviar las entradas de la agenda telefónica varias veces antes de pulsar [OK]. Si el teléfono móvil sólo admite la transferencia una a una, envíe todas las entradas que desee transferir antes de pulsar [OK].
- Si el teléfono cuenta con la capacidad de realizar una transferencia automática de la agenda telefónica, se omitirá esta pantalla y se iniciará la transferencia.
- Los datos transferidos no se pueden editar en el sistema de navegación.

4 Pulse [OK].

Se inicia la transferencia. Puede que el proceso dure un tiempo, según la cantidad de entradas que se desean transferir.

5 Una vez que aparezca el mensaje de finalización, compruébelo y pulse [OK].



Finaliza la transferencia.

Borrado de memoria

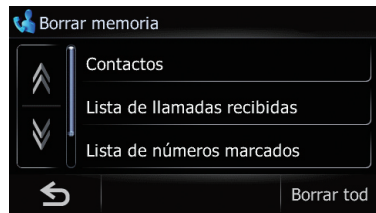
Puede eliminar de la memoria los elementos correspondientes al teléfono móvil conectado: agenda telefónica, registro de llamadas realizadas/recibidas/perdidas y marcaciones predefinidas.

1 Pulse [Ajustes] en la pantalla “Menú de teléfono”.

Aparecerá la pantalla “Configuración de Bluetooth”.

2 Pulse [Borrar memoria].

Aparecerá la pantalla “Borrar memoria”.



En esta pantalla puede seleccionar las siguientes opciones:

- **Contactos:** Puede eliminar la agenda telefónica del teléfono registrado.
- **Lista de llamadas recibidas:** Puede borrar la lista del registro de llamadas recibidas.
- **Lista de números marcados:** Puede borrar la lista del registro de llamadas realizadas.

- **Lista de llamadas perdidas:**


Puede borrar la lista del registro de llamadas perdidas.

- Pulse **[Borrar todo]**.

Elimina todos los datos correspondientes al teléfono móvil conectado.

3 Pulse **[OK]**.

Se eliminan los datos del elemento seleccionado de la memoria del sistema de navegación.

- Si no desea borrar la memoria seleccionada, pulse **[No]**. 

Configuración del teléfono

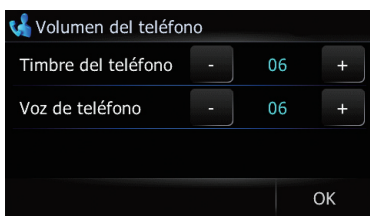
Configuración del volumen del teléfono

Se puede ajustar el nivel de volumen de la telefonía manos libres.

1 Pulse **[Volumen]** en la pantalla "Menú de teléfono".

Aparecerá la pantalla "Volumen del teléfono".

2 Pulse **[+]** o **[-]** para ajustar el volumen.



[Timbre del teléfono]:

Este ajuste controla el volumen del tono de las llamadas entrantes.

[Voz de teléfono]:

Este ajuste controla el volumen de voz de las llamadas entrantes.

- El volumen del teléfono varía en función del teléfono de la persona que realiza la llamada, el ajuste del volumen y otras condiciones.

- ➔ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Respuesta de una llamada entrante* en la página 65.

Detener la transmisión de ondas Bluetooth

Puede detener la transmisión de ondas eléctricas mediante la desactivación de la función Bluetooth. Si no utiliza la tecnología inalámbrica Bluetooth, se recomienda seleccionar **[Desactivado]**.

1 Pulse **[Ajustes]** en la pantalla "Menú de teléfono".

Aparecerá la pantalla "Configuración de Bluetooth".

2 Pulse **[Bluetooth Act./Desact.]**.

Al pulsar **[Bluetooth Act./Desact.]** se alternará entre **[Activado]** y **[Desactivado]**.

Responder a una llamada automáticamente

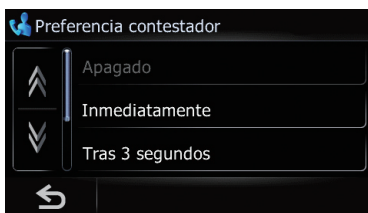
El sistema de navegación responde automáticamente las llamadas entrantes del teléfono móvil para que pueda responder a una llamada mientras conduce sin tener que quitar las manos del volante.

1 Pulse **[Ajustes]** en la pantalla "Menú de teléfono".

Aparecerá la pantalla "Configuración de Bluetooth".

2 Pulse **[Preferencia contestador automático]**.

Aparecerá la pantalla "Preferencia contestador automático".



Uso de la telefonía manos libres

3 Pulse la opción deseada.

- **[Apagado]**: Sin respuesta automática. Responde manualmente
- **[Inmediatamente]**: Responde de forma inmediata
- **[Tras 3 segundos]**: Responde pasados tres segundos
- **[Tras 6 segundos]**: Responde pasados seis segundos
- **[Tras 10 segundos]**: Responde pasados diez segundos

Ajuste de la función de rechazo automático

Si la función está activada, el sistema de navegación rechaza automáticamente las llamadas entrantes.

1 Pulse [Ajustes] en la pantalla “Menú de teléfono”.

Aparecerá la pantalla “Configuración de Bluetooth”.

2 Pulse [Rechazar todas las llamadas].

Al pulsar **[Rechazar todas las llamadas]** se alterna entre **[Activado]** y **[Desactivado]**.

- Si “**Rechazar todas las llamadas**” y “**Preferencia contestador automático**” están activados, se le da prioridad a “**Rechazar todas las llamadas**” y se rechazan automáticamente todas las llamadas entrantes.
- Si “**Rechazar todas las llamadas**” está **[Activado]**, las llamadas perdidas rechazadas no se almacenarán en el registro de llamadas perdidas.

Cancelación del eco y reducción de los ruidos

Cuando esté utilizando la telefonía manos libres en el vehículo, es posible que escuche un eco no deseado. Esta función reduce el eco y el ruido mientras está utilizando la telefonía manos libres y conserva cierta calidad de sonido.

1 Pulse [Ajustes] en la pantalla “Menú de teléfono”.

Aparecerá la pantalla “Configuración de Bluetooth”.

2 Pulse [Cancelar eco].

Al pulsar **[Cancelar eco]** se alterna entre **[Activado]** y **[Desactivado]**.

Configuración de la conexión automática

Cuando se activa la conexión automática, el sistema de navegación establecerá automáticamente una conexión con un teléfono registrado en el momento en que lo detecte. El uso de esta función evita que todos los procesos tengan que establecer una conexión.

- Es posible que con algunos teléfonos móviles no se pueda efectuar la conexión automática.

1 Pulse [Ajustes] en la pantalla “Menú de teléfono”.

Aparecerá la pantalla “Configuración de Bluetooth”.

2 Pulse [Conexión automática].

Al pulsar **[Conexión automática]** se alterna entre **[Activado]** y **[Desactivado]**.

- La conexión automática se realiza en el orden de número de registro.
- Algunos teléfonos móviles no admiten la conexión automática.

Edición del nombre del dispositivo

Puede modificar el nombre del dispositivo que se muestra en el teléfono móvil. (La selección predeterminada es [PIONEER NAVI].)

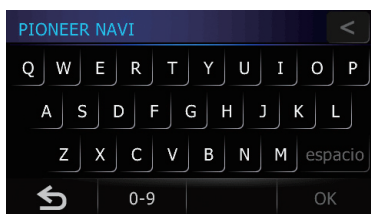
1 Pulse [Ajustes] en la pantalla "Menú de teléfono".

Aparecerá la pantalla "Configuración de Bluetooth".

2 Pulse [Editar nombre].

Aparecerá el teclado para que introduzca el nombre.

3 Pulse para eliminar el nombre actual e introduzca el nombre nuevo utilizando el teclado.



4 Pulse [OK].

Se ha cambiado el nombre.

- El nombre de un dispositivo puede constar de 16 caracteres como máximo. □

Notas sobre la telefonía manos libres

Notas generales

- No se garantiza la conexión con todos los teléfonos móviles compatibles con tecnología inalámbrica Bluetooth.
- La distancia de línea visual entre este sistema de navegación y su teléfono móvil debe ser de 10 metros como máximo cuando envíe o reciba llamadas o datos a través de la tecnología Bluetooth. Sin embargo, la distancia de transmisión real puede ser inferior a la distancia estimada en función del entorno de uso.

- Cuando se utilizan con ciertos teléfonos móviles, puede que los altavoces del sistema no emitan un timbre.
- Si se selecciona el modo privado en el teléfono móvil, es posible que se desactive la telefonía manos libres.



Registro y conexión

- En función del tipo de teléfono móvil, el funcionamiento será distinto. Consulte el manual de instrucciones de su teléfono móvil si desea más información.
- Con los teléfonos móviles, es posible que no funcione la transferencia de agenda telefónica aunque su teléfono se sincronice con el sistema de navegación. En tal caso, desconecte su teléfono, vuelva a realizar la sincronización de su teléfono con el sistema de navegación y, a continuación, realice la transferencia de la agenda telefónica.

Realizar y recibir llamadas

- Puede que escuche ruidos en las siguientes situaciones:
 - Si contesta al teléfono mediante el botón del teléfono.
 - Cuando el interlocutor cuelga el teléfono.
- Si el interlocutor no puede escuchar la conversación telefónica debido al eco, disminuya el nivel de volumen de la telefonía manos libres. Esto puede reducir el eco.
- Con ciertos teléfonos móviles, aunque pulse el botón aceptar del teléfono móvil al recibir una llamada, es posible que la telefonía manos libres no funcione.
- Si el número de teléfono de la llamada recibida ya está registrado en la agenda telefónica, aparece el nombre. Si hay un número de teléfono registrado con varios nombres, se mostrará el primer nombre en orden alfabético.
- Si el número de teléfono de la llamada recibida no está registrado en la agenda telefónica, se mostrará el número de teléfono.


Uso de la telefonía manos libres

- Durante las llamadas entrantes y llamadas salientes o mientras habla por un teléfono, solo podrá realizar las siguientes operaciones:
 - Pulsar  , [Vol +] y [Vol -].
 - Visualización de la pantalla de mapa.
 - Cambio de las fuentes de audio.

El registro de llamadas recibidas y el registro de llamadas realizadas

- Las llamadas realizadas o las ediciones efectuadas exclusivamente en el teléfono móvil no figurarán en el registro de llamadas realizadas ni en la agenda telefónica del sistema de navegación.
- No puede llamar a la entrada de un usuario desconocido (sin número de teléfono) que conste en el registro de llamadas recibidas.
- Si llama a través del teléfono móvil, los datos del registro de llamadas realizadas se registrarán como “Desconocido” en el sistema de navegación.

Transferencia de agenda telefónica

- Si existen más de 400 entradas de agenda telefónica en el teléfono móvil, no se podrán descargar por completo todas las entradas.
- Con algunos teléfonos móviles, no será posible transferir todos los elementos de **Contactos** al mismo tiempo. En tal caso, transfiera los elementos uno a uno desde el teléfono móvil.
- En función del teléfono móvil, es posible que este sistema de navegación no muestre la agenda telefónica de forma correcta. (Algunos caracteres podrían no mostrarse correctamente o podría alterarse el orden nombre/apellido).
- Si la agenda telefónica del teléfono móvil incluye datos de imagen, puede que no se transfiera correctamente. (No se pueden transferir los datos de imágenes desde el teléfono móvil.)
- En función del teléfono móvil, es posible que no pueda realizarse la transferencia de la agenda telefónica. 

Actualización del software de tecnología inalámbrica Bluetooth

Los archivos de actualización estarán disponibles para posibles descargas en el futuro. Podrá descargar la actualización más reciente desde un sitio web adecuado en su PC.

- Antes de descargar los archivos e instalar la actualización, lea las instrucciones que aparecen en el sitio web. Siga paso a paso las instrucciones que aparecen en el sitio web hasta que se active [Actual.].

1 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.

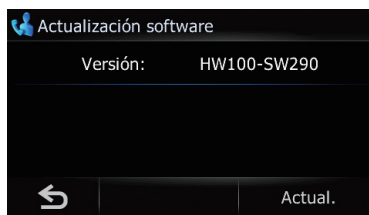
- ☞ Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación y expulsión de una tarjeta de memoria SD* en la página 14.

2 Pulse [Ajustes] en la pantalla “Menú de teléfono”.

Aparecerá la pantalla “Configuración de Bluetooth”.

3 Pulse [Actualización software Bluetooth].

Aparecerá la versión actual.



4 Pulse [Actual.].

Aparecerá un mensaje de confirmación de inicio de la actualización del software. Se inicia la actualización.

5 Para finalizar la actualización, pulse [OK].

Ha finalizado la actualización. 

Modificación de las configuraciones generales de las funciones de navegación

Ajuste del volumen del sistema de navegación

Se puede configurar el volumen del sonido de navegación.

- Cuando se utiliza un teléfono, el volumen del sonido del sistema de navegación depende del ajuste del volumen del teléfono.

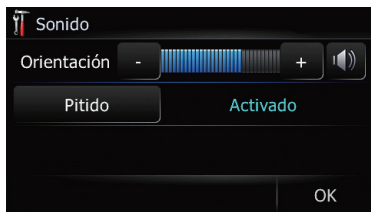
1 Vaya a la pantalla "Menú navegación".

2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla "Menú de configuración".



3 Pulse [Sonido].

Aparecerá la pantalla "Sonido".



4 Pulse la tecla [+] o [-] que aparece junto a "Orientación".

Controla el volumen original de la guía de navegación y las señales acústicas.

Si se fija como , se emite la guía. Si se fija como , no se emite la guía.

- Pulse [Pitido].

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- [Activado] (selección predeterminada): Se emitirá un aviso acústico.
- [Desactivado]: Silenciamiento del aviso acústico. □

Personalización de las configuraciones regionales

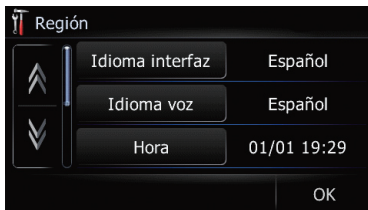
1 Vaya a la pantalla "Menú navegación".

2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla "Menú de configuración".

3 Pulse [Región].

Aparecerá la pantalla "Región".



Selección del idioma

Puede establecer los idiomas utilizados en el programa y la guía de voz. Cada idioma puede ajustarse de forma independiente.

1 Vaya a la pantalla "Región".

2 Pulse [Idioma interfaz].

Aparecerá la pantalla "Seleccione idioma interfaz".

3 Pulse el idioma deseado.

Tras seleccionar el idioma, la pantalla volverá a la pantalla anterior.

4 Pulse [Idioma voz].

Aparecerá la pantalla "Selección idioma voz".

5 Pulse el idioma deseado.

Tras seleccionar el idioma, la pantalla volverá a la pantalla anterior.

6 Pulse [OK] en la pantalla "Región".

Se reiniciará el sistema de navegación.

Configuración de la diferencia horaria

Ajustar el reloj del sistema. Ajuste la diferencia horaria (+, -) a partir de la hora configurada inicialmente en el sistema de navegación.

1 Vaya a la pantalla "Región".

Modificación de las configuraciones generales de las funciones de navegación

2 Pulse [Hora].

Aparecerá la pantalla "Ajustes de hora".



3 Para ajustar la diferencia horaria, pulse [+] o [-].

Se muestra la diferencia de tiempo entre la hora establecida originalmente en el sistema de navegación (hora centroeuropea) y la ubicación actual del vehículo. Si es necesario, ajuste la diferencia horaria. Si pulsa [+] o [-], se cambia la diferencia horaria en incrementos de una hora.

La diferencia horaria puede ajustarse de **-4** a **+9** horas.

4 Pulse [Horario de verano].

Si es necesario, ajuste el horario de verano. El horario de verano está desactivado por defecto. Pulse [Horario de verano] para cambiar la hora si está en horario de verano. La pantalla debajo del horario de verano se encenderá **[Activado]**.

5 Pulse [Formato hora].

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- **[24 horas]** (selección predeterminada): Cambio de la pantalla a 24 horas.
- **[12 horas]**: Cambio de la pantalla a 12 horas con am/pm.

Cambio de la unidad entre km y millas

Esta opción controla la unidad de distancia y velocidad que se visualiza en el sistema de navegación.

1 Vaya a la pantalla "Región".

2 Pulse [km/milla].

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- **[km]** (selección predeterminada): Muestra la distancia en kilómetros.
- **[millas]**: Muestra la distancia en millas.
- **[Mill./yardas]**: Muestra la distancia en millas y yardas.

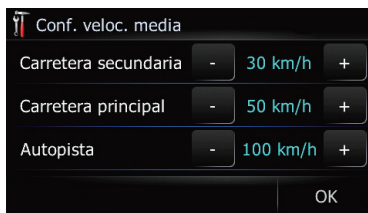
Cambio de la velocidad virtual del vehículo

Cuando calcule la hora de llegada prevista y el número de horas que faltan hasta el destino, establezca la velocidad media de la carretera o autopista mediante [+] y [-].

1 Vaya a la pantalla "Región".

2 Pulse [Veloc. Media].

Aparecerá la pantalla "Conf. veloc. media".



3 Pulse [+] o [-] para configurar la velocidad.

- La hora de llegada estimada no se calcula necesariamente en función de este valor de la velocidad.

4 Pulse [OK].

Finalizará la configuración.

Configuración del diseño del teclado

Puede seleccionar el tipo de teclado que desea utilizar para introducir los caracteres.

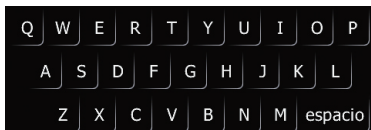
Modificación de las configuraciones generales de las funciones de navegación

1 Vaya a la pantalla “Región”.

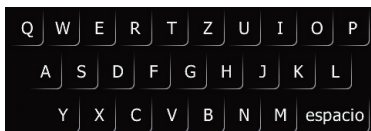
2 Pulse [Teclado].

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

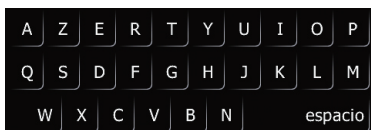
- [QWERTY] (selección predeterminada):



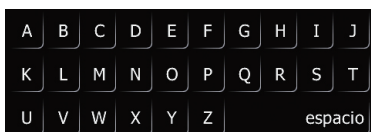
- [QWERTZ]:



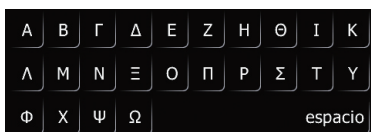
- [AZERTY]:



- [ABC]:



- [Griego]:



FEEDS”, que está disponible por separado en el sistema de navegación.

1 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.

- ➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación y expulsión de una tarjeta de memoria SD* en la página 14.

2 Vaya a la pantalla “Menú navegación”.

3 Pulse [Cpia conf.].

Aparecerá un mensaje de confirmación de actualización de la configuración.

4 Pulse [Sí].

Se inicia la actualización.

Tras finalizar la actualización de la configuración, aparecerá un mensaje de confirmación de reinicio del sistema de navegación.

5 Pulse [OK].

Se reiniciará el sistema de navegación.

Ajuste de “Modo seguro”

Por razones de seguridad, podrá limitar las funciones que están disponibles mientras el vehículo esté en movimiento.

1 Vaya a la pantalla “Menú navegación”.

2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla “Menú de configuración”.

3 Pulse [Modo seguro].

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- [Activado] (selección predeterminada): Activa la función “Modo seguro”.
- [Desactivado]: Desactiva la función “Modo seguro”.

Duplicación de la configuración

Puede importar la configuración que haya realizado en el programa de utilidades “NavGate

Modificación de las configuraciones generales de las funciones de navegación

Introducción de la información sobre el consumo de combustible para calcular el coste del combustible

Puede calcular el coste del combustible hasta su destino introduciendo la información sobre el consumo de combustible en el sistema de navegación.

1 Vaya a la pantalla “Menú navegación”.

2 Pulse [Consumo gasol/km].

Aparecerá la pantalla “Consumo gasol/km”.

3 Introduzca la información sobre el consumo de combustible.

Introduzca los siguientes elementos:

- [Carretera]:
Introduzca el coste del combustible cuando conduce por carreteras convencionales.
 - ☐ El modo de introducir el coste del combustible depende de la configuración de [Unid. gasol.].
 - Si [Unid. gasol.] está [Litros].
Introduzca la cantidad de combustible necesaria para viajar durante 100 kilómetros (60 millas).
 - Si [Unid. gasol.] está [Galón].
Introduzca los kilómetros (millas) que recorre con un galón.
- [Consu. autop.]:
Introduzca el coste del combustible cuando conduce por autopistas.
 - ☐ El modo de introducir el coste del combustible depende de la configuración de [Unid. gasol.].
 - Si [Unid. gasol.] está [Litros].
Introduzca la cantidad de combustible necesaria para viajar durante 100 kilómetros (60 millas).
 - Si [Unid. gasol.] está [Galón].
Introduzca los kilómetros (millas) que recorre con un galón.
- [Precio gasol./ud.]:
Introduzca el precio de la unidad de combustible.

- [Unid. gasol.]:
Establezca la unidad de combustible.
- [Moneda]:
Establezca la unidad de moneda.

Cuando se hayan introducido todos los elementos, finalizará la introducción de la información sobre el consumo de combustible. ☐

Ajuste de la función de ahorro de energía

Puede seleccionar la configuración de la luz de fondo de la pantalla para ahorrar en el consumo de la batería.

1 Vaya a la pantalla “Menú navegación”.

2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla “Menú de configuración”.

3 Pulse [Tiempo espera retroiluminación].

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- [Nunca]:
Desactiva la función de ahorro de energía de la luz de fondo de la pantalla.
- [30 s]:
Atenúa la luz de fondo automáticamente si no realiza ninguna operación durante 30 segundos. ☐

Ajuste de las posiciones de respuesta del panel táctil (calibración del panel táctil)

Si considera que las teclas del panel táctil de la pantalla se desvían de las posiciones reales que responden a cuando pulsa la pantalla, ajuste las posiciones de respuesta de la pantalla del panel táctil.

Modificación de las configuraciones generales de las funciones de navegación

- ❑ Utilice el puntero suministrado para esta función. Toque la pantalla con suavidad. Si presiona el panel táctil con fuerza, podría dañarlo. No utilice herramientas puntiagudas como bolígrafos o portalápices, ya que podría dañar la pantalla.

Puntero (suministrado con el sistema de navegación)



1 Vaya a la pantalla "Menú navegación".

2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla "Menú de configuración".

3 Pulse [Calibrar].

Aparecerá un mensaje de confirmación de inicio de la calibración.

4 Mantenga pulsado el objetivo orientado hacia el centro y los extremos de la pantalla LCD.

El objetivo indica el orden.

5 Pulse en cualquier lugar de la pantalla.

Se almacenarán los datos de la posición ajustada.

- ❑ No apague el motor mientras se estén guardando los datos de la posición ajustada. ❑

Corrección de la ubicación actual

Pulse la pantalla para configurar la posición y la dirección actuales del vehículo que aparecen en el mapa.

1 Vaya a la pantalla "Menú navegación".

2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla "Menú de configuración".

3 Pulse [Ubicación].

4 Desplácese hasta la posición que desea y pulse [OK]. ❑

Comprobación de las conexiones de los cables

Compruebe las conexiones entre el sistema de navegación y el vehículo. Compruebe también si están conectados en las posiciones correctas.

1 Vaya a la pantalla "Menú navegación".

2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla "Menú de configuración".

3 Pulse [Estado conexión].

Aparecerá la pantalla "Info conectado".



① Estado GPS

Indica el estado de conexión de la antena GPS, la capacidad de recepción y de qué satélites se recibe la señal.

Color	Comunicación de señales	Utilizado para el posicionamiento
Anaranjado	Sí	Sí
Amarillo	Sí	No

② Freno mano

Cuando esté puesto el freno de mano, se mostrará [Encendido]. Cuando suelte el freno de mano, se mostrará [Apagado].

③ Iluminación

Modificación de las configuraciones generales de las funciones de navegación

Cuando se enciendan las luces de cruce o de carretera, se mostrará **[Encendido]**. Si las luces de carretera están apagadas, se mostrará **[Apagado]**. (Si no está conectado el conector naranja/blanco, aparecerá **[Apagado]**).

Comprobación de la información sobre la versión

1 Vaya a la pantalla “Menú navegación”.

2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla “Menú de configuración”.

3 Pulse [Info serv.].

Aparecerá la pantalla “Pantalla info. servicio”.

4 Comprobar la información sobre la versión.

Ajuste del brillo de la pantalla

Puede configurar el brillo de la pantalla en las situaciones siguientes.

- Si el dispositivo extraíble está conectado a la unidad principal y las luces del vehículo están apagadas.
- Si el dispositivo extraíble está conectado a la unidad principal y las luces del vehículo están encendidas.
- Si el dispositivo extraíble no está conectado a la unidad principal.

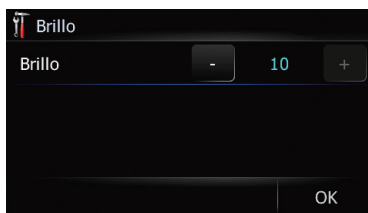
1 Vaya a la pantalla “Menú navegación”.

2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla “Menú de configuración”.

3 Pulse [Brillo pantalla extraída].

Aparecerá la pantalla “Brillo”.



4 Pulse [+] o [-] para ajustar el brillo.

Cada vez que pulse **[+]** o **[-]**, aumentará o disminuirá el nivel. A medida que aumenta o disminuye el nivel, se mostrará **10** a **0**.

5 Pulse [OK].

Se ha completado el ajuste.

Apagar la pantalla

Al apagar la luz de fondo de la pantalla LCD, podrá apagar la pantalla sin desconectar la guía de voz.

1 Vaya a la pantalla “Menú navegación”.

2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla “Menú de configuración”.

3 Pulse [Pantalla desactivada].

La pantalla se apagará.

- Pulse en cualquier parte de la pantalla para volver a activarla.

Restablecimiento de la selección predeterminada

Restablece varios ajustes del sistema de navegación y los restaura a los ajustes predeterminados o de fábrica.

- ➔ Para los detalles acerca de qué elementos se eliminarán, consulte *Elementos de configuración que se van a eliminar* en la página 121.

1 Vaya a la pantalla “Menú navegación”.

Modificación de las configuraciones generales de las funciones de navegación

2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla "Menú de configuración".

3 Pulse [Fábrica].

Aparecerá el mensaje de confirmación de restauración de la configuración.

4 Pulse [Sí].

Restablecimiento del estado inicial del sistema de navegación

Si lo desea, puede restablecer el contenido grabado o los ajustes como ajustes predeterminados o de fábrica.

➤ Para los detalles acerca de qué elementos se eliminarán, consulte *Elementos de configuración que se van a eliminar* en la página 121.

1 Pulse el botón RESET.

Se reiniciará el sistema de navegación y aparecerá la pantalla de bienvenida.

2 Espere unos 10 segundos y, a continuación, mantenga pulsado el botón MODE hasta que aparezca la pantalla "Borrar fecha/ajuste".

Aparecerá la pantalla "Borrar fecha/ajuste".

3 Pulse [Borrar info. usuario].

Si pulsa [Borrar info. usuario] se mostrará el mensaje de confirmación para borrar la memoria.

▪ Pulse [Restablecer].

Varios ajustes registrados en el sistema de navegación se restaurarán a los ajustes predeterminados o de fábrica.

4 Pulse [Sí].

Se eliminará el contenido registrado.

Otras funciones

Exportación de datos para "NavGate FEEDS"

Puede exportar datos a una tarjeta de memoria SD para examinar la aplicación del PC. Puede exportar los siguientes datos.

- **Consumo gasol/km**
- **Regist. conducc.**

Consumo gasol/km

Introducción de la información sobre el repostaje

- Puede almacenar un máximo de 24 grupos de entradas "**Consumo gasol/km**". También puede exportar los datos tal y como se describe a continuación. Si las entradas alcanzan el número máximo, la nueva entrada sobrescribirá a la antigua.

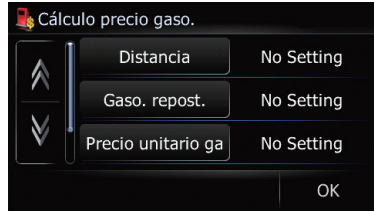
La función **Consumo gasol/km** solo le ayuda a calcular la distancia media recorrida según la información que introduzca. La función no recibe datos directamente del vehículo.

- 1 Vaya a la pantalla "Menú navegación".
- 2 Pulse [Consumo gasol/km]. Aparecerá la pantalla "Consumo gasol/km".



- 3 Pulse [Precio gasol.].

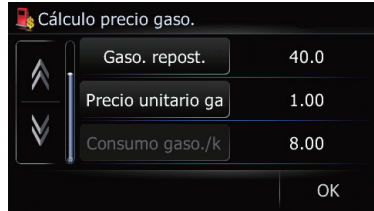
Aparecerá la pantalla "Cálculo precio gaso.".



- 4 Introduzca los siguientes ajustes:

- **[Distancia]:**
Introduzca la distancia recorrida desde el último repostaje.
 La distancia se introduce automáticamente solo si se registra la distancia recorrida desde el último repostaje.
- **[Gaso. repost.]:**
Introduzca la cantidad de combustible bombeado.
- **[Precio unitario gaso.]:**
Introduzca el precio de la unidad de combustible.

Cuando se hayan introducido todos los elementos, aparecerá el consumo de combustible junto a "**Consumo gaso./km**".



- 5 Pulse [OK].

Aparecerá la pantalla "Cálculo precio gaso.". Y, a continuación, pulse [OK] para visualizar la pantalla "Consumo gasol/km".

Exportación de los datos de "Consumo gasol/km"

Puede exportar los datos de "Consumo gasol/km" a una tarjeta de memoria SD.

- Los datos almacenados en este sistema de navegación se eliminarán cuando se exporten a la tarjeta de memoria SD.

1 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.

- Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación y expulsión de una tarjeta de memoria SD* en la página 14.

2 Vaya a la pantalla "Menú navegación".

3 Pulse [Consumo gasolina/km].

Aparecerá la pantalla "Consumo gasolina/km".



4 Pulse [Exportar].

Después de que aparezca un mensaje de confirmación de la exportación de los datos, se iniciará la exportación de los datos a la tarjeta de memoria SD.

Cuando esto finalice, aparecerá la pantalla "Consumo gasolina/km".

- ❑ Si pulsa la tecla [Exportar] situada junto a "Consumo gasolina/km" en la pantalla "Menú Exportar/Importar", podrá realizar la operación equivalente.
- Para los detalles, consulte *Exportación de los datos de "Consumo gasolina/km" desde la pantalla "Menú Exportar/Importar"* en la página 82.

Registro del historial de viajes

La activación del registrador de trayectos le permite registrar su historial de conducción (denominado a continuación "registro de trayectos"). Podrá revisar el historial de viajes más tarde.

- ❑ Si inserta una tarjeta de memoria SD en la ranura para tarjetas SD, los registros de trayectos se almacenarán en la tarjeta de memoria SD.

- ❑ Si extrae el dispositivo de la unidad principal, esta función no estará disponible.

1 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.

- Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación y expulsión de una tarjeta de memoria SD* en la página 14.

2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla "Menú de configuración".

3 Pulse [Regist. conducc.].

Aparecerá la pantalla "Regist. conducc.".

4 Pulse [Regist. conducc.].

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- [Encendido]:
Puede exportar su registro de trayectos a la tarjeta SD.
- [Apagado] (selección predeterminada):
No puede exportar su registro de trayectos a la tarjeta SD.

■ Pulse [Tipo].

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica la configuración.

- [Privado] (selección predeterminada):
Establezca el atributo del registro de trayectos como "Privado".
- [Trabajo]:
Establezca el atributo del registro de trayectos como "Trabajo".
- [Otros]:
Establezca el atributo del registro de trayectos como "Otros".

- ❑ Si está ajustado en [Encendido], el sistema de navegación seguirá almacenando los registros de trayectos en la tarjeta de memoria SD introducida. ■

Exportación e importación de la entrada en "Favoritos"

Exportación de la entrada en "Favoritos"

Puede exportar los datos de "Favoritos" a una tarjeta de memoria SD para editarlos utilizando el programa de utilidades "NavGate FEEDS", que está disponible por separado en su PC.

1 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.

- ➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación y expulsión de una tarjeta de memoria SD* en la página 14.

2 Vaya a la pantalla "Menú navegación".

3 Pulse [E/S datos].

Aparecerá la pantalla "Menú Exportar/Importar".



4 Pulse [Exportar] ubicado junto a "Lista direcciones".

Se iniciará la exportación de los datos. Cuando finalice la exportación de los datos, aparecerá el siguiente mensaje.



5 Pulse [OK].

Aparecerá la pantalla "Menú navegación".

Importación de "Favoritos" editados en "NavGate FEEDS"

Puede importar las ubicaciones que haya editado en el programa de utilidades "NavGate FEEDS", que está disponible por separado en "Favoritos".

- ☐ Al importar una ubicación que ya está registrada en "Favoritos", ésta se sobrescribirá.

1 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.

- ➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación y expulsión de una tarjeta de memoria SD* en la página 14.

2 Vaya a la pantalla "Menú navegación".

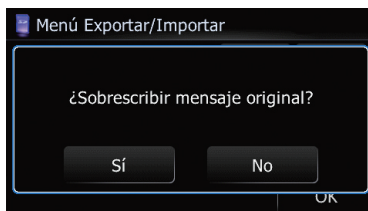
3 Pulse [E/S datos].

Aparecerá la pantalla "Menú Exportar/Importar".



4 Pulse [Importar] ubicado junto a "Lista direcciones".

Aparecerá el siguiente mensaje.



5 Pulse [Sí].

Se iniciará la importación de los datos. Cuando finalice la importación de los datos, aparecerá la pantalla "Menú navegación".

Exportación de los datos de “Consumo gasolina/km” desde la pantalla “Menú Exportar/Importar”

1 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.

- Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación y expulsión de una tarjeta de memoria SD* en la página 14.

2 Vaya a la pantalla “Menú navegación”.

3 Pulse [E/S datos].

Aparecerá la pantalla “Menú Exportar/Importar”.



4 Pulse [Exportar] ubicado junto a “Consumo gasolina/km”.

Se iniciará la exportación de los datos. Cuando finalice la exportación de los datos, aparecerá el siguiente mensaje.



5 Pulse [OK].

Aparecerá la pantalla “Menú navegación”. ◻

Función “Modo PC”

Si conecta al PC un dispositivo extraíble que contiene una tarjeta de memoria SD, “Modo

PC” permitirá que su PC identifique el dispositivo extraíble como disco extraíble.

Cambio a “Modo PC”

1 Conecte el dispositivo extraíble y el PC utilizando el cable USB.

- Para los detalles, consulte *Conexión con su PC* en la página 22.

2 Vaya a la pantalla “Menú navegación”.

3 Pulse [Conec. PC].

Aparecerá un mensaje de confirmación de reinicio del sistema de navegación.

4 Pulse [OK].

Se reiniciará el sistema de navegación. Y, a continuación, el sistema de navegación cambiará a “Modo PC”.

Cancelación de “Modo PC”


1 Desconecte el dispositivo extraíble del PC.

2 Pulse [Fin].

“Modo PC” se cancelará y, a continuación, se reiniciará el sistema. ◻


Utilización de la fuente de audio

Puede reproducir o utilizar las siguientes fuentes con el sistema de navegación.

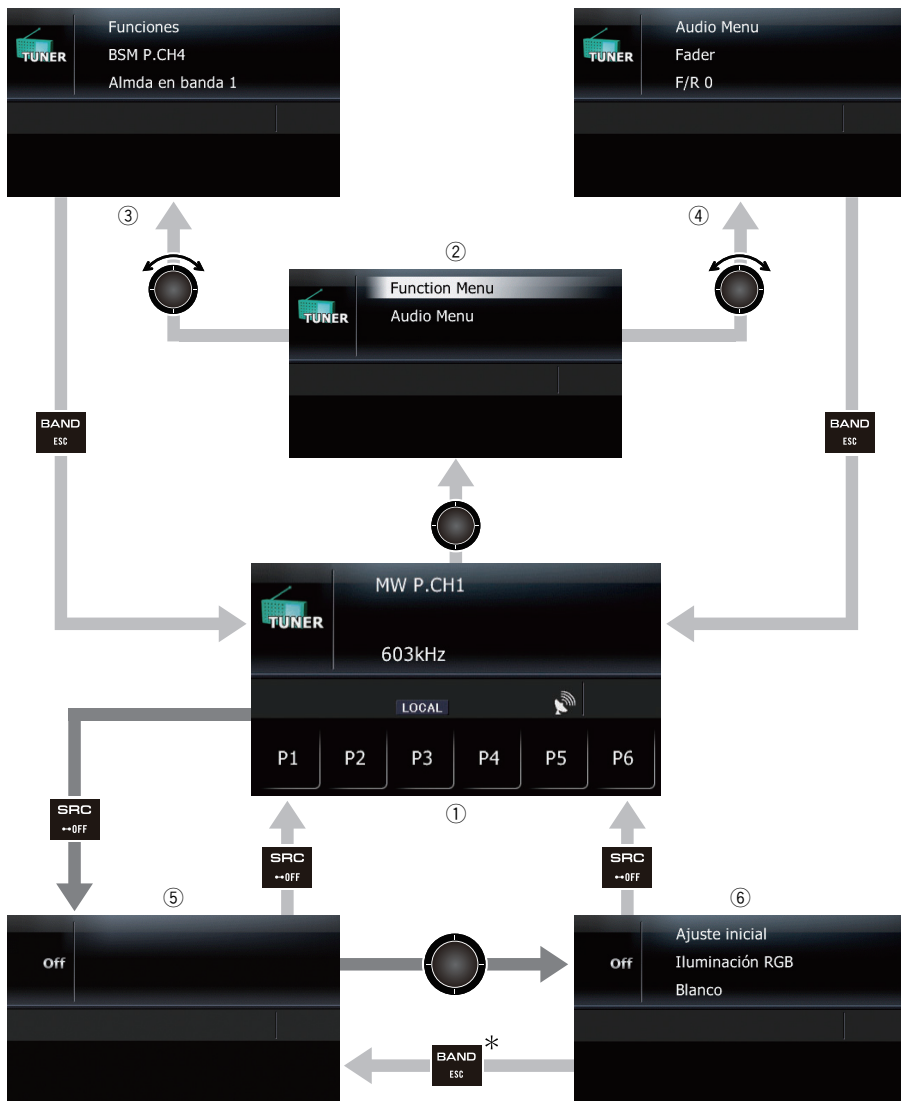
- TUNER (FM, MW/LW)
- CD
- ROM (MP3, AAC, WAV, WMA)
- USB
- iPod
- AUX (dispositivo auxiliar) 

Cambio de la pantalla de operación de audio

1 Pulse el botón **MODE** cuando aparezca el mapa de la ubicación actual.

2 Pulse el botón **SRC/OFF** varias veces para alternar entre las siguientes fuentes. **TUNER** (sintonizador) — **CD** (reproductor de CD integrado) — **USB** (dispositivo de almacenamiento USB)/**iPod** (iPod conectado mediante entrada USB) — **AUX** (dispositivo auxiliar) 

Información general sobre el cambio entre pantallas



- : Pulsar
- ⇒ : Mantener pulsado durante unos segundos
- ⦿ : Pulsar el centro de **MULTI-CONTROL**

- ⦿ : Girar y pulsar el centro de **MULTI-CONTROL**
- * Si pulsa el botón **LIST** o **EJECT** podrá realizar la operación equivalente.

Qué puede realizar en cada menú

- ① **Pantalla de operación de audio**
Cuando reproduzca una fuente de audio, aparecerá esta pantalla.
- ② **Pantalla de selección de función**
Puede acceder a la pantalla para acceder a "Funciones" o "Audio Menu".
En función de la fuente, es posible que "Funciones" no exista.
- ③ Pantalla "Funciones"
Puede acceder a la pantalla para personalizar los ajustes de funciones adicionales.
- ④ Pantalla "Audio Menu"
En función de sus requisitos de sonido, podrá acceder a la pantalla cuando existan varias configuraciones para la fuente de audio.
- ⑤ **Pantalla de fuente desconectada**
- ⑥ Pantalla "Ajuste inicial"
Podrá acceder a la pantalla que le permite definir las diferentes configuraciones del sistema de navegación. 

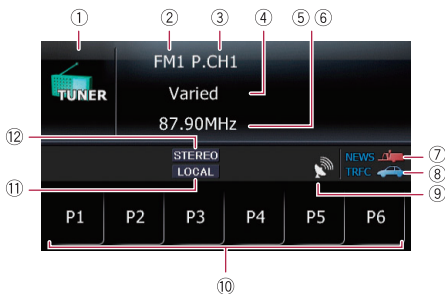
Puede escuchar la radio con el sistema de navegación. En esta sección se describen las operaciones de la radio (FM).

Las funciones relativas a RDS (Radio Data System) sólo están disponibles en áreas con emisoras de FM que emitan señales de RDS. Aunque el sistema de navegación reciba las señales de una emisora RDS, no todas las funciones relativas a RDS estarán disponibles.

● **Pulse el botón SRC/OFF para visualizar la pantalla "TUNER".**

➔ Para los detalles, consulte *Cambio de la pantalla de operación de audio* en la página 83.

Lectura de la pantalla



① **Icono de fuente**

Muestra qué fuente se ha seleccionado.

② **Banda**

Muestra la banda actual de la radio: FM1 a FM3.

③ **Número predefinido indicado junto a "P.CH"**

Muestra los valores predefinidos que se han seleccionado.

④ **PTY**

Muestra el tipo de programa de la emisora actual (si está disponible).

⑤ **Frecuencia**

⑥ **Nombre de servicio de programa**

Muestra el nombre de servicio de programa (nombre de la emisora) de la emisora actual. Si el nombre de servicio de programa (nombre de la emisora) no puede recibirse, se mostrará la frecuencia.

⑦ **Indicador de NEWS**

Muestra si se recibe el programa de noticias establecido.

⑧ **Indicador de TRFC**

Muestra si se sintoniza una emisora TP (una emisora que transmite información del tráfico).

⑨ **Indicador de nivel de señal**

⑩ **Teclas del panel táctil**

De **P1** a **P6**.

Recupera las emisoras de radio.

➔ Para los detalles, consulte *Almacenamiento y recuperación de frecuencias de emisoras* en la página siguiente.

⑪ **Indicador de Local**

Aparece cuando la sintonización por búsqueda local está activada.

➔ Para los detalles, consulte *Sintonización de señales fuertes* en la página siguiente.

⑫ **Indicador STEREO**

Muestra si la frecuencia seleccionada se está transmitiendo en estéreo.

Funcionamiento a través de los botones del hardware

Si pulsa el botón BAND/ESC

Puede seleccionar la banda entre **FM1**, **FM2**, **FM3** o **MW/LW**.

Si pulsa MULTI-CONTROL hacia arriba o hacia abajo

Puede recuperar las emisoras de radio asignadas a las teclas de sintonización predefinidas

P1 a **P6**.

Si pulsa MULTI-CONTROL hacia la izquierda o hacia la derecha

Las frecuencias aumentan o disminuyen paso a paso.

Utilización de la radio (FM)

Si mantiene pulsado MULTI-CONTROL hacia la izquierda o hacia la derecha

El sintonizador explorará las frecuencias hasta que encuentre una emisora con señales de suficiente intensidad como para asegurar una buena recepción.

- Puede cancelar la sintonización de búsqueda pulsando **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda o hacia la derecha.

Si pulsa el centro de MULTI-CONTROL

Aparecerá la pantalla de selección de función.

Almacenamiento y recuperación de frecuencias de emisoras

Si pulsa cualquiera de las teclas de sintonización predefinidas (**P1** a **P6**), puede guardar fácilmente hasta seis frecuencias de emisoras para utilizarlas posteriormente (también pulsando una tecla).

1 Cuando encuentre una frecuencia que desee almacenar en la memoria, mantenga pulsada la tecla de sintonización predefinida **P1** a **P6** hasta que el número de presintonía (p. ej. P.CH1) deje de parpadear.

Se ha almacenado en memoria la emisora de radio seleccionada.

- Pueden almacenarse en la memoria 18 emisoras, 6 por cada una de las tres bandas FM.

2 Pulse la misma tecla de sintonización predefinida de **P1** a **P6**.

Se recuperarán las frecuencias de emisoras de radio de la memoria.

Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes

“**BSM**” (memoria de las mejores emisoras) permite almacenar de forma automática las seis frecuencias de emisoras más fuertes en las teclas de sintonización predefinidas **P1** a **P6** y, una vez almacenadas, podrá sintonizar estas frecuencias con solo pulsar una tecla.

1 Vaya a la pantalla “Funciones”.

- Para los detalles, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 84.

2 Gire MULTI-CONTROL para visualizar “BSM”.

3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para iniciar “BSM”.

BSM comienza a parpadear. Mientras **BSM** parpadea, las seis frecuencias de emisoras más fuertes se guardarán en las teclas de sintonización predefinidas **P1** a **P6** y se ordenarán según la fuerza de la señal. Cuando finalice el proceso, **BSM** dejará de parpadear.

- Para cancelar el proceso de almacenamiento, vuelva a pulsar el centro de **MULTI-CONTROL**.
- Si se almacenan las frecuencias de emisoras con **BSM**, podrá sustituir las que ya ha guardado con **P1** a **P6**.

Sintonización de señales fuertes

La sintonización por búsqueda local le permite sintonizar sólo las emisoras de radio con señales lo suficientemente fuertes como para garantizar una buena recepción.

1 Vaya a la pantalla “Funciones”.

- Para los detalles, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 84.

2 Gire MULTI-CONTROL para visualizar "Local".

3 Si pulsa el centro de MULTI-CONTROL alternará entre encendido y apagado.

4 Pulse MULTI-CONTROL hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar la sensibilidad.

Hay cuatro niveles de sensibilidad en FM.
FM: **Nivel1** — **Nivel2** — **Nivel3** — **Nivel4**

- El ajuste de nivel "4" sólo permite recibir las emisoras con las señales más fuertes, mientras que los ajustes más bajos permiten recibir las emisoras con las señales más débiles. □

Sintonización de frecuencias alternativas

Si está escuchando una transmisión y la recepción se debilita o se producen otros problemas, el sistema de navegación buscará automáticamente una emisora diferente en la misma red que esté transmitiendo una señal más fuerte.

1 Vaya a la pantalla "Funciones".

- ➔ Para los detalles, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 84.

2 Gire MULTI-CONTROL para visualizar "FREC alternativa".

3 Si pulsa el centro de MULTI-CONTROL alternará entre "Activado" y "Desactivado".

- Solo se sintonizan emisoras RDS durante la sintonización de búsqueda o BSM cuando AF (frecuencias alternativas) está activado.
- Cuando recupere una emisora presintonizada, el sintonizador puede actualizarla con una nueva frecuencia de la lista AF de la emisora. (Sólo está disponible cuando se usan emisoras presintonizadas de las bandas **FM1** o **FM2**.) No aparecerá ningún nú-

mero de presintonía en la pantalla si los datos RDS de la emisora recibida no coinciden con los de la emisora almacenada originalmente.

- Otro programa puede interrumpir temporalmente el sonido durante la búsqueda de frecuencia AF.
- La función AF se puede activar y desactivar de forma independiente para cada banda de FM.

Operación de búsqueda PI

Si la unidad no encuentra una frecuencia alternativa adecuada o si está escuchando una transmisión y la recepción se debilita, el sistema de navegación buscará automáticamente una emisora distinta con la misma programación. Durante la búsqueda, aparece **PI Seek** y no se emite ningún tipo de sonido. El silencio se suspende después de finalizar la búsqueda PI, independiente de si se encuentra una emisora distinta.

Activación de búsqueda PI automática para emisoras presintonizadas

Cuando no se pueden recuperar las emisoras presintonizadas, como por ejemplo, al realizar viajes largos, se puede ajustar el sistema para que realice la búsqueda PI durante la recuperación de las emisoras presintonizadas.

- De forma predeterminada, la búsqueda PI automática está desactivada.
- ➔ Para los detalles, consulte *Utilización de la búsqueda PI automática para emisoras presintonizadas* en la página 114. □

Utilización de la radio (FM)

Limitación de emisoras a programación regional

Cuando se utiliza AF para volver a sintonizar frecuencias de forma automática, la función regional limita la selección a las emisoras que transmiten programas regionales.

1 Vaya a la pantalla “Funciones”.

- ➔ Para los detalles, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 84.

2 Gire MULTI-CONTROL para visualizar “Regional”.

3 Si pulsa el centro de MULTI-CONTROL alternará entre “Activado” y “Desactivado”.

- La programación regional y las redes regionales se organizan de manera diferente dependiendo del país, (es decir, pueden cambiar según la hora, el país o la zona de transmisión).
- El número de presintonía puede desaparecer de la pantalla si se sintoniza una emisora regional diferente de la emisora establecida originalmente.
- La función regional se puede activar o desactivar de forma independiente para cada banda FM.

Recepción de anuncios de tráfico

La función **TA** (espera por anuncio de tráfico) le permite recibir anuncios de tráfico automáticamente, independientemente de la fuente que esté escuchando. **TA** se puede activar tanto para una emisora TP (una emisora que transmite información del tráfico) como para una emisora TP de otra red mejorada (una emisora con información que remite a emisoras TP).

1 Sintonice una emisora TP o una emisora TP de otra red mejorada.

Cuando tenga sintonizada una emisora TP o una emisora TP de otra red mejorada, se iluminará el indicador 

2 Vaya a la pantalla “Funciones”.

- ➔ Para los detalles, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 84.

3 Gire MULTI-CONTROL para visualizar “Anuncio tráfico”.

4 Si pulsa el centro de MULTI-CONTROL alternará entre “Activado” y “Desactivado”.

- También puede cancelar el anuncio cambiando la fuente o moviendo **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda o hacia la derecha.

5 Pulse BAND/ESC mientras recibe un anuncio de tráfico si desea cancelarlo.

El sintonizador vuelve a la fuente original pero permanece en espera hasta que se apague el modo de espera de los anuncios de tráfico.

- Si pulsa el botón **SRC/OFF** podrá realizar la operación equivalente.
- El sistema cambia de nuevo a la fuente original después de la recepción del anuncio de tráfico.
- Solo se sintonizan emisoras TP y otras emisoras TP de redes mejoradas durante la sintonización de búsqueda o BSM cuando la función **TA** se encuentra activada.

Utilización de la interrupción por programa de noticias

Cuando se emite un programa de noticias desde una emisora de PTY de noticias con código, el sistema de navegación puede cambiar de cualquier emisora a la de noticias. Cuando el programa de noticias acaba, se vuelven a recibir los programas anteriores.

1 Vaya a la pantalla “Funciones”.

- ➔ Para los detalles, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 84.

2 Gire MULTI-CONTROL para visualizar “Interrup noticia”.**3 Si pulsa el centro de MULTI-CONTROL alternará entre “Activado” y “Desactivado”.**

- Se puede cancelar un programa de noticias pulsando el botón **BAND/ESC** o **SRC/OFF**.

Búsqueda de una emisora RDS por información PTY

Puede buscar los tipos generales de los programas de emisión.

- ➔ Para los detalles, consulte *Lista PTY* en la página siguiente.

1 Vaya a la pantalla “Funciones”.

- ➔ Para los detalles, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 84.

2 Gire MULTI-CONTROL para visualizar “Búsqueda de PTY”.**3 Pulse MULTI-CONTROL hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar un tipo de programa.**

Hay cuatro tipos de programa:

Noticias e Info — Popular — Clásica — Otros

4 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para iniciar “Búsqueda de PTY”.

El sintonizador busca una emisora que transmita ese tipo de programa.

- Para detener la búsqueda, pulse el centro de **MULTI-CONTROL**.
- Los programas de algunas emisoras pueden ser distintos a los indicados por el PTY transmitido.

- Si ninguna emisora transmite el tipo de programa que busca, aparecerá **No encontrado** durante unos dos segundos y el sintonizador volverá a la emisora original.

Recepción de alarmas PTY

Una alarma PTY es un código PTY especial para anuncios sobre emergencias relacionadas con desastres naturales, por ejemplo. Si el sintonizador recibe el código de alarma por radio, aparece **Alarm** en la pantalla y se ajusta el nivel de volumen de TA. Cuando la emisora detiene la transmisión del anuncio de emergencia, el sistema vuelve a la fuente anterior.

- También puede cancelar un anuncio de emergencia cambiando la fuente o moviendo **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda o hacia la derecha.

Utilización de la radio (FM)

Lista PTY

General	Específico	Tipo de programa
Noticias e Info	News	Noticias
	Affairs	Temas de actualidad
	Info	Información general y consejos
	Sport	Programas deportivos
	Weather	Informes del tiempo/Información meteorológica
	Finance	Informes del mercado de valores, comercio, transacciones, etc.
Popular	Pop Mus	Música popular
	Rock Mus	Música moderna contemporánea
	Easy Mus	Música fácil de escuchar
	Oth Mus	Música no clasificada
	Jazz	Jazz
	Country	Música Country
	Nat Mus	Música nacional
	Oldies	Música antigua y de la "Edad de Oro"
	Folk Mus	Música folklórica
	Clásica	L. Class
Classics		Música clásica de concierto
Otros	Educate	Programas educativos
	Drama	Todas las obras y seriales de radio
	Culture	Cultura nacional o regional
	Science	Naturaleza, ciencia y tecnología
	Varied	Entretenimiento ligero
	Children	Programas para niños
	Social	Temas sociales
	Religion	Programas de religión
	Phone In	Entrada por teléfono
	Touring	Programas de viaje, sin anuncios de problemas de tráfico
	Leisure	Pasatiempos y actividades recreativas
	Document	Programas documentales



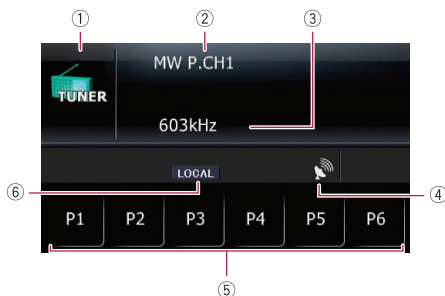
Puede escuchar la radio con este sistema de navegación. En esta sección se describen las operaciones de la radio (MW/LW).

1 Pulse el botón SRC/OFF para visualizar la pantalla "TUNER".

- ➔ Para los detalles, consulte *Cambio de la pantalla de operación de audio* en la página 83.

2 Pulse el botón BAND/ESC varias veces hasta que aparezca "MW/LW" en la pantalla.

Lectura de la pantalla



1 Icono de fuente

Muestra qué fuente se ha seleccionado.

2 Número predefinido indicado junto a "P.CH"

Muestra los valores predefinidos que se han seleccionado.

3 Frecuencia

4 Indicador de nivel de señal

5 Teclas del panel táctil

De P1 a P6.

Recupera las emisoras de radio.

- ➔ Para los detalles, consulte *Almacenamiento y recuperación de frecuencias de emisoras* en esta página.

6 Indicador de Local

Aparece cuando la sintonización por búsqueda local está activada.

- ➔ Para los detalles, consulte *Sintonización de señales fuertes* en la página siguiente. ■

Funcionamiento a través de los botones del hardware

Si pulsa el botón BAND/ESC

Puede seleccionar la banda entre FM1, FM2, FM3 o MW/LW.

Si pulsa MULTI-CONTROL hacia arriba o hacia abajo

Puede recuperar las emisoras de radio asignadas a las teclas de sintonización predefinidas

P1 a P6.

Si pulsa MULTI-CONTROL hacia la izquierda o hacia la derecha

Las frecuencias aumentan o disminuyen paso a paso.

Si mantiene pulsado MULTI-CONTROL hacia la izquierda o hacia la derecha

El sintonizador explorará las frecuencias hasta que encuentre una emisora con señales de suficiente intensidad como para asegurar una buena recepción.

- Puede cancelar la sintonización de búsqueda pulsando **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda o hacia la derecha.

Si pulsa el centro de MULTI-CONTROL

Aparecerá la pantalla de selección de función. ■

Almacenamiento y recuperación de frecuencias de emisoras

Si pulsa cualquiera de las teclas de sintonización predefinidas (P1 a P6), puede guardar fácilmente hasta seis frecuencias de emisoras para utilizarlas posteriormente (también pulsando una tecla).

Utilización de la radio (MW/LW)

1 Cuando encuentre una frecuencia que desee almacenar en la memoria, mantenga pulsada la tecla de sintonización predefinida **P1 a **P6** hasta que el número de presintonía (p. ej. P.CH1) deje de parpadear.**

Se ha almacenado en memoria la emisora de radio seleccionada.

- Se pueden almacenar hasta 6 emisoras en la memoria.

2 Pulse la misma tecla de sintonización predefinida de **P1 a **P6**.**

Se recuperarán las frecuencias de emisoras de radio de la memoria.

Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes

“BSM” (memoria de las mejores emisoras) permite almacenar de forma automática las seis frecuencias de emisoras más fuertes en las teclas de sintonización predefinidas **P1** a **P6** y, una vez almacenadas, podrá sintonizar estas frecuencias con solo pulsar una tecla.

1 Vaya a la pantalla “Funciones”.

- ➔ Para los detalles, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 84.

2 Gire MULTI-CONTROL para visualizar “BSM”.

3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para iniciar “BSM”.

BSM comienza a parpadear. Mientras **BSM** parpadea, las seis frecuencias de emisoras más fuertes se guardarán en las teclas de sintonización predefinidas **P1** a **P6** y se ordenarán según la fuerza de la señal. Cuando finalice el proceso, **BSM** dejará de parpadear.

- Para cancelar el proceso de almacenamiento, vuelva a pulsar el centro de **MULTI-CONTROL**.
- Si se almacenan las frecuencias de emisoras con **BSM**, podrá sustituir las que ya ha guardado con **P1** a **P6**.

Sintonización de señales fuertes

La sintonización por búsqueda local le permite sintonizar sólo las emisoras de radio con señales lo suficientemente fuertes como para garantizar una buena recepción.

1 Vaya a la pantalla “Funciones”.

- ➔ Para los detalles, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 84.

2 Gire MULTI-CONTROL para visualizar “Local”.

3 Si pulsa el centro de MULTI-CONTROL alternará entre encendido y apagado.

4 Pulse MULTI-CONTROL hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar la sensibilidad.

Hay dos niveles de sensibilidad en MW/LW.
MW/LW: **Nivel1—Nivel2**

- El ajuste de nivel “2” sólo permite recibir las emisoras con las señales más fuertes, mientras que los ajustes más bajos permiten recibir las emisoras con las señales más débiles.

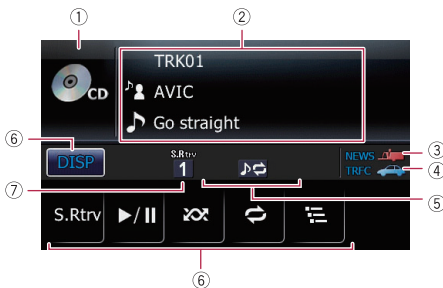
Puede reproducir un CD de música normal con el lector integrado del sistema de navegación. En esta sección se explica cómo llevar a cabo este proceso.

● Inserte el disco que desee reproducir en la ranura para cargar discos.

La reproducción comenzará desde la primera pista del CD.

- Si ya hay un disco, pulse el botón **SRC/OFF** para visualizar la pantalla "CD".
- ➔ Para los detalles, consulte *Cambio de la pantalla de operación de audio* en la página 83.

Lectura de la pantalla



① Icono de fuente

Muestra qué fuente se ha seleccionado.

② Área de pantalla de texto

● Número de pista indicado junto a "TRK"

Muestra el número de la pista que se está reproduciendo actualmente.

● Tiempo de reproducción

Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la pista actual.

● Nombre del intérprete

Muestra el nombre del artista del disco que se está reproduciendo (si está disponible).

● Nombre del intérprete

Muestra el nombre del artista de la pista que se está reproduciendo (si está disponible).

● [Icono]: Título del disco

Muestra el título del disco que se está reproduciendo actualmente (si está disponible).

● [Icono]: Título de la pista

Muestra el título de la pista que se está reproduciendo actualmente (si está disponible).

③ Indicador de NEWS

Muestra si se recibe el programa de noticias establecido.

④ Indicador de TRFC

Muestra si se sintoniza una emisora TP (una emisora que transmite información del tráfico).

⑤ Indicador de repetición/reproducción aleatoria/reproducción de exploración

Muestra el estado de reproducción actual.

⑥ Teclas del panel táctil

● [DISP]:

Cambia la visualización del área de texto.

● S.Rtrv:

Establece la función de recuperación avanzada del sonido.

➔ Para los detalles, consulte *Utilización de la recuperación avanzada del sonido* en la página 96.

● [Icono]:

Reproducción y pausa

● [Icono]:

Reproduce pistas en orden aleatorio.

➔ Para los detalles, consulte *Reproducción de las pistas en orden aleatorio* en la página 96.

● [Icono]:

Repite la reproducción.

➔ Para los detalles, consulte *Ajuste del rango de reproducción de repetición* en la página siguiente.

● [Icono]:

Explora las pistas de un CD.

➔ Para los detalles, consulte *Exploración de las pistas de un CD* en la página 96.

⑦ Indicador de recuperación avanzada del sonido

Reproducción de CD de audio

- ➔ Para los detalles, consulte *Utilización de la recuperación avanzada del sonido* en la página siguiente.

Funcionamiento a través de los botones del hardware

Si pulsa el botón BAND/ESC

- ➔ Para los detalles, consulte *Si pulsa el botón BAND/ESC* en la página 98.

Si pulsa MULTI-CONTROL hacia la derecha

Salta al inicio de la siguiente pista.

Si mantiene pulsado MULTI-CONTROL hacia la derecha

Realiza el avance rápido.

Si pulsa MULTI-CONTROL hacia la izquierda

Salta al inicio de la pista actual.

Si lo pulsa dos veces de forma continua saltará a la pista anterior.

Si mantiene pulsado MULTI-CONTROL hacia la izquierda

Realiza el retroceso rápido.

- El retroceso rápido se cancela cuando llega al inicio de la primera pista de un disco.

Si pulsa el centro de MULTI-CONTROL

Aparecerá la pantalla de selección de función.

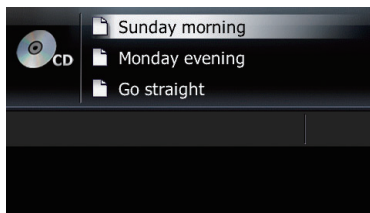
Si pulsa el botón LIST

Muestra la lista para seleccionar una pista.

- ➔ Para los detalles, consulte *Selección de una pista de la lista* en esta página.

Selección de una pista de la lista

La lista de títulos de pista le permite ver la lista de títulos de pista de un disco CD-TEXT, y seleccionar uno de ellos para reproducirlo.



1 Pulse el botón LIST.

Aparecerá la lista de títulos de pista.



- Para volver a la pantalla anterior, pulse el botón **BAND/ESC** o **LIST**.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar el título de pista deseado.

- Si pulsa **MULTI-CONTROL** hacia arriba o hacia abajo
Selecciona el título de pista deseado.
 - Si gira el botón **MULTI-CONTROL** podrá realizar la operación equivalente.
- Si pulsa el centro de **MULTI-CONTROL**
Reproduce la pista seleccionada.
 - Si pulsa **MULTI-CONTROL** hacia la derecha podrá realizar la operación equivalente.

Ajuste del rango de reproducción de repetición

- Pulse varias veces hasta que aparezca el rango de repetición que desea en la pantalla.
 - : Se repite únicamente la pista actual.
 - Sin indicador (repetición del disco): Repite el disco actual.






- ❑ Si avanza o retrocede una pista mientras el rango de reproducción de repetición está establecido en , el rango de reproducción de repetición cambiará automáticamente a la repetición del disco. 

Reproducción de las pistas en orden aleatorio

Las pistas de un rango de repetición seleccionado se reproducen en orden aleatorio.

● Pulse .

Se iniciará la reproducción aleatoria.




- ❑ Cuando active la reproducción aleatoria, aparecerá .
- ❑ Para desactivar la reproducción aleatoria, pulse  de nuevo.
- ❑ Si pulsa  mientras el rango de reproducción de repetición está establecido en , el rango de reproducción de repetición cambiará automáticamente a la repetición del disco y las pistas se reproducirán en orden aleatorio. 




Exploración de las pistas de un CD

La reproducción de exploración le permite escuchar los primeros 10 segundos de cada pista de un CD para buscar una canción.

● Pulse .

Se iniciará la reproducción de exploración.



- ❑ Una vez finalizada la exploración, volverá a comenzar la reproducción normal de las pistas.
- ❑ Para desactivar la reproducción de exploración, pulse  de nuevo.
- ❑ Si pulsa  mientras el rango de reproducción de repetición está establecido en , el rango de reproducción de repetición cambiará automáticamente a la repetición del disco y se iniciará la exploración de las pistas.

- ❑ Si avanza o retrocede una pista durante la reproducción de exploración, se cancelará automáticamente.
- ❑ Si pulsa  durante la reproducción de exploración, se cancelará automáticamente y se repetirá la reproducción de la pista actual.
- ❑ Si pulsa  durante la reproducción de exploración, se cancelará automáticamente y las pistas se reproducirán en orden aleatorio. 

Reproducción y pausa

● Pulse .

La reproducción de la pista actual se detendrá, y aparecerá "Pause".




- ❑ Para desactivar la pausa, pulse  de nuevo. 

Utilización de la recuperación avanzada del sonido

La función de recuperación avanzada del sonido mejora de forma automática el audio comprimido y restablece el sonido de calidad.

● Pulse [S.Rtrv] varias veces para seleccionar el ajuste que desea.

Cada vez que pulse [S.Rtrv] se cambian los ajustes del siguiente modo:

- : Se ajusta en **S.Rtrv1**.
- : Se ajusta en **S.Rtrv2**.
- Sin indicador: Se apaga.
- ❑ **S.Rtrv2** es más eficaz que **S.Rtrv1**. 

Reproducción de archivos de música en un ROM

Puede reproducir un disco que contenga archivos de audio comprimidos con el lector integrado del sistema de navegación. En esta sección se describen estas operaciones.

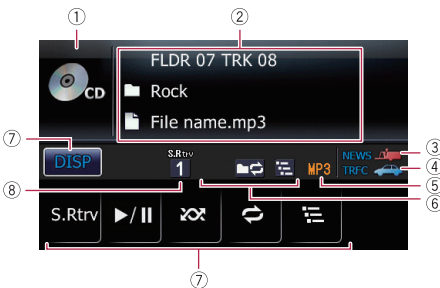
❑ En la siguiente descripción, los archivos MP3, WMA, AAC y WAV se denominarán colectivamente “Archivo de audio comprimido”.

● Inserte el disco que desee reproducir en la ranura para cargar discos.

La reproducción comenzará desde el primer archivo del ROM.

- ❑ Si ya hay un disco, pulse el botón **SRC/OFF** para visualizar la pantalla “CD”.
- ➡ Para los detalles, consulte *Cambio de la pantalla de operación de audio* en la página 83.
- ❑ Al reproducir un disco que contenga una mezcla de distintos tipos de archivo, puede alternar entre los distintos tipos de archivo que desea reproducir.
Pulse el botón **BAND/ESC** para alternar entre CD (datos de audio (CD-DA)) y ROM (archivo de audio comprimido).
- ➡ Para los detalles, consulte *Si pulsa el botón BAND/ESC* en la página siguiente.

Lectura de la pantalla



- ① **Icono de fuente**
Muestra qué fuente se ha seleccionado.
- ② **Área de pantalla de texto**
 - **Número de carpeta indicado junto a “FLDR”**

Muestra el número de la carpeta que se está reproduciendo actualmente.

- **Número de pista indicado junto a “TRK”**
Muestra el número de pista que se está reproduciendo actualmente.
- **Tiempo de reproducción**
Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la pista actual.
- **Comentario**
Muestra el comentario del archivo que se está reproduciendo actualmente (si está disponible).
- **Nombre de la carpeta**
Muestra el nombre de la carpeta que se está reproduciendo actualmente.
- **Nombre del archivo**
Muestra el nombre del archivo que se está reproduciendo actualmente.
- **Título de la pista**
Muestra el título de la pista que se está reproduciendo actualmente.
- **Nombre del intérprete**
Muestra el nombre del intérprete de la canción actual.
- **Título del álbum**
Muestra el título del álbum de la canción actual.

③ Indicador de NEWS

Muestra si se recibe el programa de noticias establecido.

④ Indicador de TRFC

Muestra si se sintoniza una emisora TP (una emisora que transmite información del tráfico).

⑤ Indicador de tipo de archivo






Muestra el tipo de archivo de audio que se está reproduciendo actualmente.

⑥ Indicador de repetición/reproducción aleatoria/reproducción de exploración

Muestra el estado de reproducción actual.

⑦ Teclas del panel táctil

- **DISP**:
Cambia la visualización del área de texto.
- **S.Rtrv**:
Establece la función de recuperación avanzada del sonido.

- Para los detalles, consulte *Utilización de la recuperación avanzada del sonido* en la página 100.
 - : Reproducción y pausa
 - : Reproduce pistas en orden aleatorio.
 - Para los detalles, consulte *Reproducción de las pistas en orden aleatorio* en la página siguiente.
 - : Repite la reproducción.
 - Para los detalles, consulte *Ajuste del rango de reproducción de repetición* en la página siguiente.
 - : Explora carpetas y pistas.
 - Para los detalles, consulte *Exploración de carpetas y pistas* en la página 100.
- ⑧ **Indicador de recuperación avanzada del sonido**
- Para los detalles, consulte *Utilización de la recuperación avanzada del sonido* en la página 100. 

Funcionamiento a través de los botones del hardware

Si pulsa el botón BAND/ESC

Alterna entre CD (datos de audio (CD-DA)) y ROM (archivo de audio comprimido).

- Esta operación está disponible solo si el disco contiene CD-DA y archivos de audio comprimidos.
- Si ha alternado entre CD-DA y audio comprimido, se iniciará la reproducción en la primera pista del disco.

Si mantiene pulsado el botón BAND/ESC

La reproducción volverá a la carpeta raíz.

Si pulsa MULTI-CONTROL hacia arriba o hacia abajo

Selecciona la carpeta anterior o siguiente y reproduce la primera pista de la carpeta.

- No podrá seleccionar una carpeta que no tenga ningún archivo de audio comprimido registrado.

Si pulsa MULTI-CONTROL hacia la derecha

Salta al inicio de la siguiente pista.

Si mantiene pulsado MULTI-CONTROL hacia la derecha

Realiza el avance rápido.

Si pulsa MULTI-CONTROL hacia la izquierda

Salta al inicio de la pista actual.

Si lo pulsa dos veces de forma continua saltará a la pista anterior.

Si mantiene pulsado MULTI-CONTROL hacia la izquierda

Realiza el retroceso rápido.


- El retroceso rápido se cancela cuando llega al inicio de la primera pista de un disco.

Si pulsa el centro de MULTI-CONTROL

Aparecerá la pantalla de selección de función.

Si pulsa el botón LIST

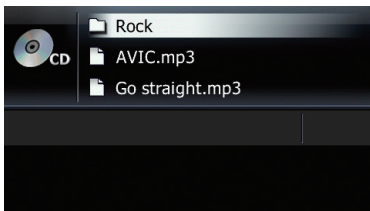
Muestra la lista para seleccionar una pista.

- Para los detalles, consulte *Selección de una pista de la lista* en la página siguiente. 

Reproducción de archivos de música en un ROM

Selección de una pista de la lista

La lista le permite ver la lista de nombres de archivo o nombres de carpeta de un disco. Si selecciona una carpeta de la lista, podrá ver su contenido. Puede reproducir un archivo de la lista si lo selecciona.



1 Pulse el botón LIST.

Aparecerá la lista de títulos de pista y nombres de carpeta.

- Para volver a la pantalla anterior, pulse el botón **BAND/ESC** o **LIST**.
- Si la carpeta seleccionada no contiene ninguna pista que se pueda reproducir, no se mostrará la lista de pistas.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar el título de pista deseado.

- Si pulsa **MULTI-CONTROL** hacia arriba o hacia abajo
Selección el título de pista deseado.
 - Si gira el botón **MULTI-CONTROL** podrá realizar la operación equivalente.
- Si pulsa el centro de **MULTI-CONTROL**
Si selecciona una carpeta, aparecerá el contenido de la carpeta inferior.
Si selecciona una pista, reproducirá la pista seleccionada.
 - Si pulsa **MULTI-CONTROL** hacia la derecha podrá realizar la operación equivalente.
- Si mantiene pulsado el centro de **MULTI-CONTROL**
Si selecciona una carpeta, reproducirá la primera pista de la carpeta seleccionada.
- Si pulsa **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda

Si aparece la carpeta inferior, volverá a la carpeta superior.

- Si aparece la carpeta raíz, esta operación no estará disponible.
- Si mantiene pulsado **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda
Muestra el contenido de la carpeta raíz.
 - Si aparece la carpeta raíz, esta operación no estará disponible.

Ajuste del rango de reproducción de repetición






- Pulse varias veces hasta que aparezca el rango de repetición que desea en la pantalla.

- : Se repite únicamente la pista actual.
- : Repite la carpeta que se está reproduciendo actualmente.
- Sin indicador (repetición del disco): Repite el disco actual.
 - Si vuelve a la carpeta raíz mientras el rango de reproducción de repetición está establecido en o , el rango de reproducción de repetición cambiará automáticamente a la repetición del disco.
 - Si avanza o retrocede una pista mientras el rango de reproducción de repetición está establecido en , el rango de reproducción de repetición cambiará automáticamente a

Reproducción de las pistas en orden aleatorio

Las pistas de un rango de repetición seleccionado se reproducen en orden aleatorio.

- Pulse .
Se iniciará la reproducción aleatoria.
 - Cuando active la reproducción aleatoria, aparecerá .









- Para desactivar la reproducción aleatoria, pulse  de nuevo.
- Si pulsa  mientras el rango de reproducción de repetición está establecido en , el rango de reproducción de repetición cambiará automáticamente a  y las pistas se reproducirán en orden aleatorio. .

Exploración de carpetas y pistas

La reproducción de exploración le permite escuchar los 10 primeros segundos de cada pista. La reproducción de exploración se realiza en el rango de repetición de reproducción actual.

● Pulse .



Se iniciará la reproducción de exploración.

- Una vez finalizada la exploración de la carpeta o la pista, volverá a comenzar la reproducción normal de las pistas.
- Para desactivar la reproducción de exploración, pulse  de nuevo.
- Si pulsa  mientras el rango de reproducción de repetición está establecido en , el rango de reproducción de repetición cambiará automáticamente a  y se iniciará la exploración de las pistas.
- Si pulsa  mientras el rango de reproducción de repetición está establecido en el disco, la reproducción de exploración se realizará únicamente en las primeras pistas de cada carpeta.
- Si avanza o retrocede una pista, o bien vuelve a la carpeta raíz durante la reproducción de exploración, se cancelará automáticamente.
- Si pulsa  durante la reproducción de exploración, se cancelará automáticamente y se repetirá la reproducción de la pista actual.
- Si pulsa  durante la reproducción de exploración, se cancelará automáticamente y las pistas se reproducirán en orden aleatorio. .

Reproducción y pausa

● Pulse .

La reproducción de la pista actual se detendrá, y aparecerá "Pause".



- Para desactivar la pausa, pulse  de nuevo. .

Utilización de la recuperación avanzada del sonido

La función de recuperación avanzada del sonido mejora de forma automática el audio comprimido y restablece el sonido de calidad.

● Pulse [S.Rtrv] varias veces para seleccionar el ajuste que desee.

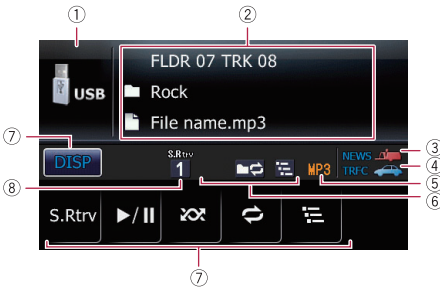
Cada vez que pulse [S.Rtrv] se cambian los ajustes del siguiente modo:

- : Se ajusta en **S.Rtrv1**.
- : Se ajusta en **S.Rtrv2**.
- Sin indicador: Se apaga.

- S.Rtrv2** es más eficaz que **S.Rtrv1**. .

Reproducción de archivos de música en USB

Lectura de la pantalla



① Icono de fuente

Muestra qué fuente se ha seleccionado.

② Área de pantalla de texto

- **Número de carpeta indicado junto a "FLDR"**

Muestra el número de la carpeta que se está reproduciendo actualmente.

- **Número de pista indicado junto a "TRK"**

Muestra el número de pista que se está reproduciendo actualmente.

- **Tiempo de reproducción**

Muestra el tiempo de reproducción transcurrido del archivo actual.

- **Comentario**

Muestra el comentario del archivo que se está reproduciendo actualmente (si está disponible).

- **Nombre de la carpeta**

Muestra el nombre de la carpeta que se está reproduciendo actualmente.

- **Nombre del archivo**

Muestra el nombre del archivo que se está reproduciendo actualmente.

- **Título de la pista**

Muestra el título de la pista que se está reproduciendo actualmente.

- **Nombre del intérprete**

Muestra el nombre del intérprete que está actualmente en reproducción (si está disponible).

- **Título del álbum**

Muestra el título del álbum de la pista actual (si está disponible).

③ Indicador de NEWS

Muestra si se recibe el programa de noticias establecido.

④ Indicador de TRFC

Muestra si se sintoniza una emisora TP (una emisora que transmite información del tráfico).

⑤ Indicador de tipo de archivo

Muestra el tipo de archivo de audio que se está reproduciendo actualmente.

⑥ Indicador de repetición/reproducción aleatoria/reproducción de exploración

Muestra el estado de reproducción actual.

⑦ Teclas del panel táctil

- **DISP**: Cambia la visualización del área de texto.
- **S.Rtrv**: Establece la función de recuperación avanzada del sonido.
 - Para los detalles, consulte *Utilización de la recuperación avanzada del sonido* en la página 104.
- **Play/Pause**: Reproducción y pausa
- **Shuffle**: Reproduce archivos en orden aleatorio.
 - Para los detalles, consulte *Reproducción de archivos en orden aleatorio* en la página 103.
- **Repeat**: Repite la reproducción.
 - Para los detalles, consulte *Ajuste del rango de reproducción de repetición* en la página 103.
- **Menu**: Explora carpetas y archivos.
 - Para los detalles, consulte *Exploración de carpetas y archivos* en la página 103.

⑧ Indicador de recuperación avanzada del sonido

- Para los detalles, consulte *Utilización de la recuperación avanzada del sonido* en la página 104.

Funcionamiento a través de los botones del hardware

Si mantiene pulsado el botón BAND/ESC

La reproducción volverá a la carpeta raíz.

Si pulsa MULTI-CONTROL hacia arriba o hacia abajo

Reproduce el primer archivo para reproducir de la carpeta anterior o siguiente.

- Se omiten las carpetas que no contengan archivos para reproducir.

Si pulsa MULTI-CONTROL hacia la derecha

Salta al inicio del siguiente archivo.

Si mantiene pulsado MULTI-CONTROL hacia la derecha

Realiza el avance rápido.

Si pulsa MULTI-CONTROL hacia la izquierda

Salta al inicio del archivo actual.

Si lo pulsa dos veces de forma continua saltará al archivo anterior.

Si mantiene pulsado MULTI-CONTROL hacia la izquierda

Realiza el retroceso rápido.

- No se emiten sonidos al realizar un avance o retroceso rápido.

Si pulsa el centro de MULTI-CONTROL

Aparecerá la pantalla de selección de función.

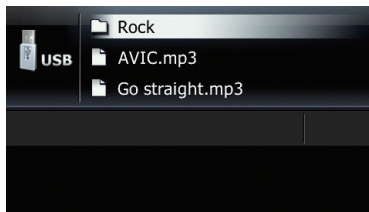
Si pulsa el botón LIST

Muestra la lista para seleccionar un archivo.

- Para los detalles, consulte *Selección de un archivo de la lista* en esta página.

Selección de un archivo de la lista

La lista le permite ver la lista de nombres de archivo o nombres de carpeta de un USB. Si selecciona una carpeta de la lista, podrá ver su contenido. Si selecciona un archivo de la lista, podrá reproducir el archivo seleccionado.



1 Pulse el botón LIST.

Aparecerá la lista de nombres de archivo y nombres de carpeta.

- Para volver a la pantalla anterior, pulse el botón **BAND/ESC** o **LIST**.
- Si la carpeta seleccionada no contiene ningún archivo que se pueda reproducir, no se mostrará la lista de archivos.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar el nombre de archivo que desee.





- Si pulsa **MULTI-CONTROL** hacia arriba o hacia abajo
Selecciona el nombre de archivo que desee.
 - Si gira el botón **MULTI-CONTROL** podrá realizar la operación equivalente.
- Si pulsa el centro de **MULTI-CONTROL**
Si selecciona una carpeta, aparecerá el contenido de la carpeta inferior.
Si selecciona un archivo, reproducirá el archivo seleccionado.
 - Si pulsa **MULTI-CONTROL** hacia la derecha podrá realizar la operación equivalente.
- Si mantiene pulsado el centro de **MULTI-CONTROL**
Si selecciona una carpeta, reproducirá el primer archivo de la carpeta seleccionada.

Reproducción de archivos de música en USB

- Si pulsa **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda
Si aparece la carpeta inferior, volverá a la carpeta superior.
 - Si aparece la carpeta raíz, esta operación no estará disponible.
- Si mantiene pulsado **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda
Si aparece la carpeta inferior, volverá a la carpeta raíz.
 - Si aparece la carpeta raíz, esta operación no estará disponible.

Ajuste del rango de reproducción de repetición

● Pulse varias veces hasta que aparezca el rango de repetición que desea en la pantalla.





- :
Se repite únicamente el archivo actual.
- :
Repite la carpeta que se está reproduciendo actualmente.
- Sin indicador (repetir todo):
Se repite todo.
 - Si vuelve a la carpeta raíz mientras el rango de reproducción de repetición está establecido en  o , el rango de reproducción de repetición cambiará automáticamente para repetir todo.


Reproducción de archivos en orden aleatorio

Los archivos de un rango de repetición seleccionado se reproducen en orden aleatorio.

● Pulse .

Se iniciará la reproducción aleatoria.

- Cuando active la reproducción aleatoria, aparecerá .
- Para desactivar la reproducción aleatoria, pulse  de nuevo.
- Si pulsa  mientras el rango de reproducción de repetición está establecido en ,








el rango de reproducción de repetición cambiará automáticamente a  y los archivos se reproducirán en orden aleatorio.

Exploración de carpetas y archivos

La reproducción de exploración le permite escuchar los 10 primeros segundos de cada archivo. La reproducción de exploración se realiza en el rango de repetición de reproducción actual.

● Pulse .

Se iniciará la reproducción de exploración.

- Una vez finalizada la exploración de la carpeta o el archivo, volverá a comenzar la reproducción normal de los archivos.
- Para desactivar la reproducción de exploración, pulse  de nuevo.
- Si pulsa  mientras el rango de reproducción de repetición está establecido en , el rango de reproducción de repetición cambiará automáticamente a  y se iniciará la exploración de los archivos.
- Si pulsa  mientras el rango de reproducción de repetición está establecido para todo, la reproducción de exploración se realizará únicamente en los primeros archivos de cada carpeta.
- Si avanza o retrocede un archivo, o bien vuelve a la carpeta raíz durante la reproducción de exploración, se cancelará automáticamente.
- Si pulsa  durante la reproducción de exploración, se cancelará automáticamente y se repetirá la reproducción del archivo actual.
- Si pulsa  durante la reproducción de exploración, se cancelará automáticamente y los archivos se reproducirán en orden aleatorio.

Reproducción y pausa

- Pulse **[P]**.

La reproducción del archivo actual se detendrá, y aparecerá "Pause".

- Para desactivar la pausa, pulse **[P]** de nuevo.

Utilización de la recuperación avanzada del sonido

La función de recuperación avanzada del sonido mejora de forma automática el audio comprimido y restablece el sonido de calidad.

- Pulse **[S.Rtrv]** varias veces para seleccionar el ajuste que desee.

Cada vez que pulse **[S.Rtrv]** se cambian los ajustes del siguiente modo:

- **[1]**: Se ajusta en **S.Rtrv1**.
 - **[2]**: Se ajusta en **S.Rtrv2**.
 - Sin indicador: Se apaga.
- **S.Rtrv2** es más eficaz que **S.Rtrv1**.

Uso de un iPod

Si utiliza el cable de interfaz USB para iPod podrá conectar su iPod al sistema de navegación.

- ❑ Para realizar la conexión es necesario un cable de interfaz USB para iPod (CD-IU50) (se vende por separado).
- ❑ iPod es una marca comercial de Apple Inc. registrada en EE.UU. y otros países.

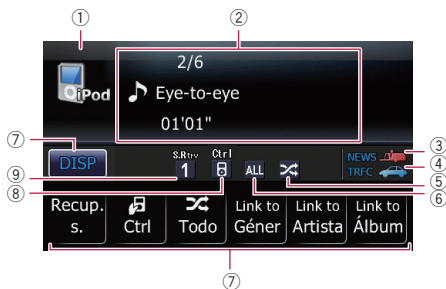
1 Conecte su iPod.

- ➔ Para los detalles, consulte *Conexión de un iPod* en la página 16.

2 Pulse el botón SRC/OFF para visualizar la pantalla "iPod".

- ➔ Para los detalles, consulte *Cambio de la pantalla de operación de audio* en la página 83.

Lectura de la pantalla



1 Icono de fuente

Muestra qué fuente se ha seleccionado.

2 Área de pantalla de texto

- **Número de la canción**
Muestra el número de la canción actual y el número total de canciones de la lista seleccionada.
- **Tiempo de reproducción**
Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la canción actual.
- **Título de la canción (episodio)**
Muestra el título de la canción actual. Cuando se reproduce un podcast, aparece el episodio.
- **Nombre del intérprete**

Muestra el nombre del intérprete de la canción actual.

- **Título del álbum (título del podcast)**

Muestra el título del álbum de la canción actual.

Cuando se reproduce un podcast, aparecerá el título del podcast.

3 Indicador de NEWS

Muestra si se recibe el programa de noticias establecido.

4 Indicador de TRFC

Muestra si se sintoniza una emisora TP (una emisora que transmite información del tráfico).

5 Indicador de reproducción aleatoria

Aparece cuando se activa la reproducción aleatoria.

6 Indicador de repetición de reproducción

Aparece cuando se activa la repetición de reproducción.

7 Teclas del panel táctil

- **DISP:**
Cambia la visualización del área de texto.
- **Recup. s.:**
Establece la función de recuperación avanzada del sonido.
➔ Para los detalles, consulte *Utilización de la recuperación avanzada del sonido* en la página 107.
- **Ctrl:**
Establece el modo de control del iPod.
➔ Para los detalles, consulte *Operación de la función iPod de este sistema de navegación desde su iPod* en la página 108.
- **Todo:**
Establece la opción de reproducir todo de forma aleatoria.
➔ Para los detalles, consulte *Reproducción de todas las canciones en orden aleatorio* en la página 109.

- **Link to Género:**

Link to Artista:

Link to Álbum:

Busca una canción en la lista de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo actualmente.

➔ Para los detalles, consulte *Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo actualmente* en la página 109.

⑧ **Indicador del modo de control del iPod**

➔ Para los detalles, consulte *Operación de la función iPod de este sistema de navegación desde su iPod* en la página 108.

⑨ **Indicador de recuperación avanzada del sonido**

➔ Para los detalles, consulte *Utilización de la recuperación avanzada del sonido* en la página siguiente. ■

Funcionamiento a través de los botones del hardware

Si pulsa MULTI-CONTROL hacia la derecha

Salta al inicio de la siguiente canción.

Si mantiene pulsado MULTI-CONTROL hacia la derecha

Realiza el avance rápido.

Si pulsa MULTI-CONTROL hacia la izquierda

Salta al inicio de la canción actual.

Si lo pulsa dos veces de forma continua saltará a la canción anterior.

Si mantiene pulsado MULTI-CONTROL hacia la izquierda

Realiza el retroceso rápido.

Si pulsa el centro de MULTI-CONTROL

Aparecerá la pantalla de selección de función.

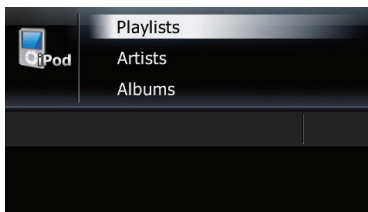
Si pulsa el botón LIST

Muestra la lista para seleccionar una canción.

➔ Para los detalles, consulte *Selección de una canción de la lista* en esta página. ■

Selección de una canción de la lista

Al seleccionar el elemento de la lista, podrá buscar una canción y reproducirla en su iPod.



1 Pulse el botón LIST para visualizar el menú de categorías principal.

- Para volver a la pantalla anterior, pulse el botón **BAND/ESC**.


2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar una categoría.

- **Playlists** (listas de reproducción)
- **Artists** (intérpretes)
- **Albums** (álbumes)
- **Songs** (canciones)
- **Podcasts** (podcasts)
- **Genres** (géneros)
- **Composers** (compositores)
- **Audiobooks** (audiolibros)
- Si pulsa **MULTI-CONTROL** hacia arriba o hacia abajo
 Seleccione el elemento que desee.
 - Si gira el botón **MULTI-CONTROL** podrá realizar la operación equivalente.
- Si pulsa el centro de **MULTI-CONTROL**
 Al seleccionar un elemento, busca el elemento en la lista.
 - Si pulsa **MULTI-CONTROL** hacia la derecha podrá realizar la operación equivalente.
- Si mantiene pulsado el centro de **MULTI-CONTROL**
 Si selecciona un elemento, reproducirá la primera canción del elemento seleccionado.
 - Si pulsa **MULTI-CONTROL** hacia la derecha podrá realizar la operación equivalente.

Uso de un iPod

- Si pulsa **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda
Si aparece el nivel inferior de los elementos, volverá al nivel superior de los elementos.
 - ❑ Si aparece el nivel principal de los elementos, esta operación no estará disponible.
- Si mantiene pulsado **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda
Si aparece el nivel inferior de los elementos, volverá al nivel principal de los elementos.
 - ❑ Si aparece el nivel principal de los elementos, esta operación no estará disponible.

3 Repita el paso 2 para encontrar una canción que desee escuchar.

- Si pulsa el centro de **MULTI-CONTROL**
Reproduce la canción (o episodio) seleccionada. 

Ajuste del rango de reproducción de repetición

1 Vaya a la pantalla "Funciones".

- ➔ Para los detalles, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 84.

2 Gire **MULTI-CONTROL** para seleccionar "Modo reproducir".

3 Pulse el centro de **MULTI-CONTROL** para realizar la configuración.

Cada vez que pulse **MULTI-CONTROL**, se cambiarán los ajustes del siguiente modo:

- **"Repetición Todas"**:
Repita todas las canciones de la lista seleccionada.
- **"Repetición Pista"**:
Se repite únicamente la canción actual.
- ❑ Los siguientes iconos aparecen como indicador de reproducción de repetición.
Si el ajuste es **"Repetición Todas"**, aparecerá **ALL**.
Si el ajuste es **"Repetición Pista"**, aparecerá **ONE**. 

Reproducción y pausa

1 Vaya a la pantalla "Funciones".

- ➔ Para los detalles, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 84.

2 Gire **MULTI-CONTROL** para seleccionar "Pausa".

3 Pulse el centro de **MULTI-CONTROL** para realizar la configuración.




4 Pulse el centro de **MULTI-CONTROL** para alternar entre "ACTIVADO" y "DESACTIVADO".

Utilización de la recuperación avanzada del sonido

La función de recuperación avanzada del sonido mejora de forma automática el audio comprimido y restablece el sonido de calidad.

● Pulse [Recup. s.] varias veces para seleccionar el ajuste que desee.

Cada vez que pulse [Recup. s.] se cambian los ajustes del siguiente modo:

- :
Se ajusta en **S.Rtrv1**.
- :
Se ajusta en **S.Rtrv2**.
- Sin indicador:
Se apaga.
- ❑ **S.Rtrv2** es más eficaz que **S.Rtrv1**. 

Operación de la función iPod de este sistema de navegación desde su iPod

La función iPod de este sistema de navegación puede ponerse en funcionamiento desde su iPod. El sonido puede escucharse a través de los altavoces del coche y puede ponerse en funcionamiento desde su iPod.


Si el iPod tiene configurado el modo de control (Ⓜ), podrá iniciar la función iPod desde el mismo iPod cuando esté conectado.

Esta función puede utilizarse con los siguientes modelos de iPod:


- iPod nano segunda generación
 - iPod nano tercera generación
 - iPod nano cuarta generación
 - iPod classic
 - iPod touch primera generación
 - iPod touch segunda generación
 - iPhone
 - iPhone 3G
- Si está utilizando esta función, incluso si la tecla de encendido está desactivada, el iPod no se apagará. Para desactivar la alimentación, ponga el iPod en funcionamiento.

1 Pulse Ctrl para cambiar el modo de control.



Cada vez que pulse  Ctrl, se cambiarán los ajustes del siguiente modo:

- : La función iPod de este sistema de navegación puede iniciarse desde el iPod si éste está conectado.
- Sin indicador: La función iPod de este sistema de navegación puede iniciarse desde el propio sistema de navegación.

2 Si selecciona , ponga en funcionamiento el iPod conectado para seleccionar una canción y reproducirla.

- Si cambia el modo de control a  se detendrá la reproducción de la canción. Ponga el

iPod en funcionamiento para iniciar la reproducción.

- Incluso si el modo de control está establecido en , las siguientes funciones estarán disponibles en este sistema de navegación.
- Volumen
 - Avance o retroceso rápido
 - Canción siguiente o anterior
 - Pausa
 - S.Rtrv 

Reproducción de canciones en orden aleatorio

Esta función reproduce de forma aleatoria las canciones o los álbumes.


1 Vaya a la pantalla "Funciones".

- ➔ Para los detalles, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 84.

2 Gire MULTI-CONTROL para visualizar "Modo aleatorio".


3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para realizar la configuración.

Cada vez que pulse **MULTI-CONTROL**, se cambiarán los ajustes del siguiente modo:


- "Rep Aleatoria NO": No reproduce canciones en orden aleatorio.
- "Pista Aleatoria": Reproduce de forma aleatoria canciones de la lista seleccionada.
- "Álbum Aleatorio": Selecciona de forma aleatoria un álbum y, a continuación, reproduce todas las canciones de dicho álbum en el orden establecido. 

Uso de un iPod

Reproducción de todas las canciones en orden aleatorio

- **Pulse  Todo para activar la reproducción de todas las canciones en orden aleatorio.**

Todas las canciones del iPod se reproducirán de forma aleatoria.

- Para desactivar la reproducción de todas las canciones en orden aleatorio, desactive "**Modo aleatorio**" en la "**Funciones**" pantalla.
- ➔ Para los detalles, consulte *Reproducción de canciones en orden aleatorio* en la página anterior. 

Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo actualmente

Se reproducirán las canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo actualmente. Puede reproducir canciones de las siguientes listas.

- Lista de álbumes del género que se está reproduciendo actualmente
- Lista de álbumes del artista que se está reproduciendo actualmente
- Lista de canciones del álbum que se está reproduciendo actualmente
- En función del número de archivos del iPod, es posible que haya un retardo al mostrar una lista.


- **Pulse [Link to Género], [Link to Artista] o [Link to Álbum] para seleccionar un modo de búsqueda.**

- **Link to Género:**
Reproduce el álbum del género que se está reproduciendo actualmente.
- **Link to Artista:**
Reproduce el álbum del artista que se está reproduciendo actualmente.

- **Link to Álbum:**

Reproduce la canción del álbum que se está reproduciendo actualmente.

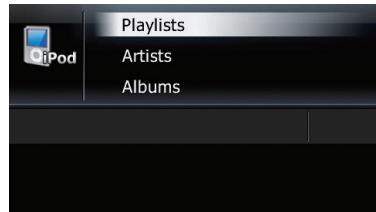
Searching parpadea mientras busca en la lista y, a continuación, se inicia la reproducción de la lista.

- Las siguientes operaciones desactivan el modo de reproducción en red.
 - Si pulsa el botón **BAND/ESC** o **LIST**
 - Si pulsa las teclas del panel
 - Si pulsa **MULTI-CONTROL**
- Si no se encuentran las canciones o álbumes relacionados, aparecerá **No encontrado.** 

Búsqueda de elementos aplicables en orden alfabético

Al utilizar el control de búsqueda, aparecerá la página que incluye la primera opción aplicable.

- Esta función está disponible únicamente en la lista alfabética.



- 1 Pulse el botón LIST para visualizar el menú de categorías principal.**

- Para volver a la pantalla anterior, pulse el botón **BAND/ESC**.

- 2 Gire MULTI-CONTROL para visualizar la categoría que desee.**

- **Playlists** (listas de reproducción)
- **Artists** (intérpretes)
- **Albums** (álbumes)
- **Songs** (canciones)
- **Podcasts** (podcasts)
- **Genres** (géneros)
- **Composers** (compositores)

- **Audiobooks** (audiolibros)

3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para realizar la configuración.

- ❑ Si pulsa **MULTI-CONTROL** hacia la derecha podrá realizar la operación equivalente.
- ❑ Para volver a la pantalla anterior, pulse **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda.

4 Pulse el botón LIST para cambiar el modo de búsqueda a búsqueda alfabética.

5 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar el carácter que desee.

6 Pulse en centro de MULTI-CONTROL para mostrar la lista alfabética.

- ❑ El artículo que aparece a continuación y el espacio que aparece al principio del nombre del intérprete no se tendrán en cuenta y se pasará al siguiente carácter para realizar la búsqueda.
 - “A” o “a”
 - “AN”, “An” o “an”
 - “THE”, “The” o “the”
- ❑ Si se suspende la búsqueda alfabética, aparecerá **No encontrado**.

7 En la lista de canciones (o episodios), gire MULTI-CONTROL para seleccionar la canción que desea reproducir.

8 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para realizar la configuración.

Ajuste de la velocidad de reproducción del audiolibro

Al escuchar un audiolibro en el iPod, la velocidad de reproducción se puede modificar.


1 Vaya a la pantalla “Funciones”.

- ➔ Para los detalles, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 84.

2 Gire MULTI-CONTROL para visualizar “Libro hablado”.

3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL varias veces hasta que aparezca en la pantalla la configuración que desee.

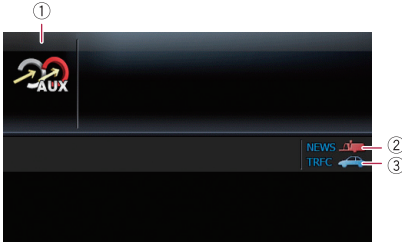
Cada vez que pulse **MULTI-CONTROL**, se cambiarán los ajustes del siguiente modo:

- **“Normal”**: Reproducción a velocidad normal.
- **“Mas lento”**: Reproducción a menor velocidad que la normal.
- **“Mas rapido”**: Reproducción a mayor velocidad que la normal. 

Utilización de la fuente AUX

El cable mini conector estéreo le permite conectar el sistema de navegación a un equipo auxiliar. Para los detalles, consulte el manual del propietario del cable mini conector estéreo.

Lectura de la pantalla



- ① **Icono de fuente**
Muestra qué fuente se ha seleccionado.
- ② **Indicador de NEWS**
Muestra si se recibe el programa de noticias establecido.
- ③ **Indicador de TRFC**
Muestra si se sintoniza una emisora TP (una emisora que transmite información del tráfico). ■

Cambio de la configuración de un equipo auxiliar

- 1 **Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "AUX" en la pantalla "Ajuste inicial".**
 ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Ajuste inicial"* en la página 113.
- 2 **Pulse el centro de MULTI-CONTROL para activar "AUX".**
 □ Para desactivar **AUX**, pulse **MULTI-CONTROL** de nuevo. ■

Selección de "AUX" como la fuente

- **Pulse el botón SRC/OFF para visualizar la pantalla "AUX".**
 ➔ Para los detalles, consulte *Cambio de la pantalla de operación de audio* en la página 83. ■



- **Mantenga pulsado SRC/OFF hasta que se apague la fuente de audio.**

- ➔ Para los detalles, consulte *Cambio de la pantalla de operación de audio* en la página 83.
- ☐ Para volver a la pantalla de cada fuente, pulse el botón **SRC/OFF**.

Personalización de la configuración inicial

Utilizando la configuración inicial, puede personalizar varios ajustes del sistema para obtener el máximo rendimiento de este sistema de navegación.

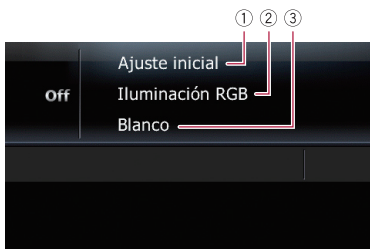
Visualización de la pantalla “Ajuste inicial”

Para personalizar la configuración inicial, vaya a la pantalla “Ajuste inicial”.

1 Mantenga pulsado SRC/OFF hasta que se apague la fuente de audio.

- ➔ Para los detalles, consulte *Cambio de la pantalla de operación de audio* en la página 83.

2 Mantenga pulsado el centro de MULTI-CONTROL hasta que aparezca en la pantalla la configuración inicial.



- ① Título de la pantalla
- ② Elemento de configuración
- ③ Valor de configuración

Configuración del color de iluminación

Se puede elegir el color de iluminación entre 10 colores distintos. Además, se puede alternar el color de iluminación entre 10 colores en orden.

1 Vaya a la pantalla “Ajuste inicial”.

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla “Ajuste inicial”* en esta página.

2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar “Iluminación RGB”.

3 Pulse MULTI-CONTROL hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar el color que desee.

Blanco (blanco) — Verde claro (verde claro) — Verde (verde) — Azul claro (azul claro) — Azul (azul) — Amarillo (amarillo) — Ámbar (ámbar) — Rojo (rojo) — Explorar (exploración) — Personalizada (personalizado)

- “Explorar”:
Alterna entre los ocho colores predeterminados en orden de forma gradual.
- “Personalizada”:
Configura su color personalizado desde la tarjeta SD como color de iluminación.

Ajuste del intervalo de sintonización de FM

Por lo general, el intervalo de sintonización de FM empleado en la sintonización de búsqueda es 50 kHz. Cuando **AF** o **TA** están activados, el intervalo de sintonización cambia automáticamente a 100 kHz. Puede que sea preferible definir el intervalo de sintonización en 50 kHz cuando **AF** está activado.

1 Vaya a la pantalla “Ajuste inicial”.

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla “Ajuste inicial”* en esta página.

2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar “Paso sintonía FM”.

3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para alternar entre “50kHz” y “100kHz”.

- El intervalo de sintonización es de 50 kHz durante la sintonización manual.

Utilización de la búsqueda PI automática para emisoras presintonizadas

El sistema de navegación puede buscar automáticamente una emisora diferente con el mismo programa, incluso cuando se están activando las presintonías.

1 Vaya a la pantalla "Ajuste inicial".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Ajuste inicial"* en la página anterior.

2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "Buscar PI auto".

3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para alternar entre "ACTIVADO" y "DESACTIVADO".

Cambio de la configuración de un equipo auxiliar

Se puede utilizar el equipo auxiliar con el sistema de navegación como fuente. Active la configuración auxiliar cuando utilice el equipo auxiliar conectado al sistema de navegación.

1 Vaya a la pantalla "Ajuste inicial".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Ajuste inicial"* en la página anterior.

2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "AUX".

3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para alternar entre "ACTIVADO" y "DESACTIVADO".

Configuración de la salida posterior y del controlador del subwoofer

La salida posterior del sistema de navegación se puede utilizar para conectar un subwoofer o altavoces de gama completa. Si cambia la configuración **Control Graves** a

AP P:Subwoofer, puede conectar un cable de altavoz trasero directamente a un subwoofer sin utilizar un amplificador auxiliar.

Inicialmente, el sistema de navegación está ajustado para una conexión de altavoces traseros de gama completa (**AP P:Rango Total**).

1 Vaya a la pantalla "Ajuste inicial".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Ajuste inicial"* en la página anterior.

2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "Control Graves".

3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para alternar entre "AP P:Rango Total" y "AP P:Subwoofer".

Si no hay ningún subwoofer conectado a la salida posterior, seleccione **AP P:Rango Total**.

Si hay un subwoofer conectado a la salida posterior, seleccione **AP P:Subwoofer**.

- En este ajuste se cambian simultáneamente la salida de los cables del altavoz trasero y la salida trasera RCA. (Cuando utiliza el producto sin salida trasera RCA, este ajuste solo se aplica a los cables del altavoz trasero.)

Ajuste de la salida posterior

1 Vaya a la pantalla "Ajuste inicial".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Ajuste inicial"* en la página anterior.

2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "Salida preampli.".

Personalización de la configuración inicial

3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para alternar entre "Subwoofer" y "Posterior".

Cambio del silencio/ atenuación del sonido

Puede seleccionar el método de silenciamiento cuando se emite la guía de voz.

- Cuando utiliza un móvil conectado con tecnología Bluetooth (marcación, conversación, llamada entrante), el volumen de la fuente de audio siempre se silencia independientemente de este ajuste.

1 Vaya a la pantalla "Ajuste inicial".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Ajuste inicial"* en la página 113.

2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "Guía".

3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL varias veces hasta que aparezca en la pantalla la configuración que desee.

Cada vez que pulse **MULTI-CONTROL**, se cambiarán los ajustes del siguiente modo:

- **"ATT":**
La fuente de audio se atenúa automáticamente cuando se emite la guía de voz.
 - **"Mute":**
La fuente de audio se silencia automáticamente cuando se emite la guía de voz.
 - **"Normal":**
El volumen de la fuente de audio no cambia.
- El funcionamiento vuelve a ser normal cuando finaliza la acción correspondiente.

Visualización de la pantalla “Audio Menu”

Para personalizar la configuración de audio, vaya a la pantalla “Audio Menu”.

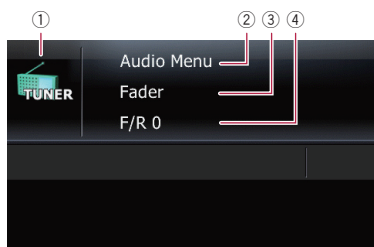
1 Pulse MULTI-CONTROL para visualizar la pantalla de selección de función.

- ➔ Para los detalles, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 84.

2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar “Audio Menu”.

3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL.

Aparecerá la pantalla “Audio Menu”.



- ① **Icono de fuente**
Muestra qué fuente se ha seleccionado.
- ② **Título de la pantalla**
- ③ **Elemento de configuración**
- ④ **Valor de configuración**

Utilización del ajuste del balance

Se puede seleccionar el ajuste de desvanecimiento/balance que proporciona un entorno de audio ideal en todos los asientos ocupados.

1 Vaya a la pantalla “Audio Menu”.

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla “Audio Menu”* en esta página.

2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar “Fader”.

- Si el ajuste de balance se había ajustado previamente, aparecerá **Balance**.

3 Pulse MULTI-CONTROL hacia arriba o hacia abajo para ajustar el balance de los altavoces delanteros/traseros.

Cada vez que pulse **MULTI-CONTROL** hacia arriba o hacia abajo, el balance de los altavoces delanteros/traseros se desplazará hacia la parte delantera o trasera.

Se muestra “**Front15**” a “**Rear15**” a medida que el balance de los altavoces delanteros/traseros se desplaza de la parte delantera a la trasera.

Ajustar “**Front**” y “**Rear**” a “**0**” es correcto cuando se utiliza un sistema de dos altavoces. Cuando seleccione “**AP P:Subwoofer**” en “**Control Graves**”, no podrá ajustar el balance de los altavoces delanteros/traseros.

- ➔ Consulte *Ajuste de la salida posterior* en la página 114.

4 Pulse MULTI-CONTROL hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar el balance de los altavoces izquierdos/derechos.

Cada vez que pulse **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda o hacia la derecha, el balance de los altavoces izquierdos/derechos se desplazará hacia la parte izquierda o derecha.

“Aparecerá **Left 15**” a “**Right 15**” a medida que el balance de los altavoces izquierdos/derechos se desplace de la parte izquierda a la derecha.

Utilización del ecualizador

El ecualizador le permite ajustar la ecualización de acuerdo con las características acústicas del interior del vehículo según desee.

Ajustes de audio

Activación de las curvas del ecualizador

Existen seis curvas del ecualizador almacenadas que pueden activarse fácilmente en cualquier momento. La lista de curvas del ecualizador es la siguiente:

Curva del ecualizador

SuperBass

SuperBass es una curva en la que se intensifican únicamente los sonidos graves.

Powerful

Powerful es una curva en la que se intensifican los sonidos graves y agudos.

Natural

Natural es una curva en la que se intensifican ligeramente los sonidos graves y agudos.

Vocal

Vocal es una curva en la que se intensifica los tonos medios, los de la voz humana.

Flat

Flat es una curva plana en la que no se intensifica nada.

Custom

Custom es una curva del ecualizador ajustada que crea usted mismo. Puede crearse una curva personalizada diferente para cada fuente.

1 Vaya a la pantalla "Audio Menu".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Audio Menu"* en la página anterior.

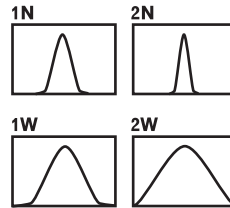
2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "Preset Equalizer".

3 Pulse MULTI-CONTROL hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar una curva del ecualizador.

Ajuste de las curvas del ecualizador

Puede ajustar la configuración de la curva del ecualizador seleccionada actualmente según desee. Los ajustes se pueden realizar con un ecualizador paramétrico de tres bandas.

- **Band:**
Puede seleccionar la banda del ecualizador.
- **Frequency:**
Puede seleccionar qué frecuencia desea configurar como frecuencia central.
- **Nivel:**
Puede seleccionar el nivel de decibelios (dB) del EQ seleccionado.
- **Q:**
Puede seleccionar los detalles de las características de la curva. (El siguiente gráfico muestra la imagen típica.)



1 Vaya a la pantalla "Audio Menu".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Audio Menu"* en la página anterior.

2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "PEQ Setting1".

3 Pulse MULTI-CONTROL hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar la banda del ecualizador que desea ajustar.

Cada vez que pulse **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda o hacia la derecha, el nivel se seleccionará en el siguiente orden:

Low — Mid — High

4 Pulse MULTI-CONTROL hacia arriba o hacia abajo para ajustar el nivel de la banda del ecualizador.

Cada vez que pulse **MULTI-CONTROL** hacia arriba o hacia abajo, aumentará o se reducirá el nivel de la banda de ecualización. Aparecerá "+6" a "-6" a medida que aumente o disminuya el nivel.

5 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "PEQ Setting2".

6 Pulse MULTI-CONTROL hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar la frecuencia que desee.

Pulse **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda o hacia la derecha hasta que aparezca la frecuencia deseada en la pantalla.

Low: 40 Hz — 80 Hz — 100 Hz — 160 Hz

Mid: 200 Hz — 500 Hz — 1 kHz — 2 kHz

High: 3 kHz — 8 kHz — 10 kHz — 12 kHz

7 Pulse MULTI-CONTROL hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el factor Q deseado.

Pulse **MULTI-CONTROL** hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca en la pantalla el factor Q deseado.

2W — 1W — 1N — 2N

Ajuste de la sonoridad

La sonoridad compensa las deficiencias en las gamas de sonido bajas y altas cuando se escucha a un volumen bajo.

1 Vaya a la pantalla "Audio Menu".

➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Audio Menu"* en la página 116.

2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "Loudness".

3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para activar la sonoridad.

El nivel de sonoridad (por ejemplo, **Mid**) aparecerá en la pantalla.

Para desactivar la sonoridad, pulse **MULTI-CONTROL** de nuevo.

4 Pulse MULTI-CONTROL hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar el nivel que desee.

Cada vez que pulse **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda o hacia la derecha, el nivel se seleccionará en el siguiente orden:

Low — Mid — High

Utilización de la salida de subwoofer

El sistema de navegación cuenta con un mecanismo de salida de subwoofer que puede activarse o desactivarse.

1 Vaya a la pantalla "Audio Menu".

➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Audio Menu"* en la página 116.

2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "SubWoof1".

3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para activar la salida del subwoofer.

Para desactivar la salida del subwoofer, pulse **MULTI-CONTROL** de nuevo.

4 Pulse MULTI-CONTROL hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar la fase de la salida del subwoofer.

Cambia los ajustes del siguiente modo:

- **"Reverse"**:
Establece la fase invertida.
- **"Normal"**:
Establece la fase normal.

5 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "SubWoof2".

6 Pulse MULTI-CONTROL hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar la frecuencia de corte.

Cada vez que pulse **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda o hacia la derecha, las frecuencias se seleccionarán en el siguiente orden:

50 Hz — 63 Hz — 80 Hz — 100 Hz — 125 Hz

7 Pulse MULTI-CONTROL hacia arriba o hacia abajo para ajustar el nivel de salida del subwoofer.

Cada vez que pulse **MULTI-CONTROL** hacia arriba o hacia abajo, aumentará o se reducirá el nivel del subwoofer. Aparecerá **" +6 "** a **" -24 "** a medida que aumente o disminuya el nivel.

Ajustes de audio

Utilización del filtro de paso alto

Si no desea que los sonidos bajos del rango de frecuencia de salida del subwoofer se reproduzcan en los altavoces delanteros o traseros, active el **HPF** (filtro de paso alto). Sólo las frecuencias superiores a las del rango seleccionado se emiten a través de los altavoces delanteros o traseros.

1 Vaya a la pantalla "Audio Menu".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Audio Menu"* en la página 116.

2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "HPF".

3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para activar el filtro superior.

- Para desactivar el filtro superior, pulse **MULTI-CONTROL** de nuevo.

4 Pulse MULTI-CONTROL hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar la frecuencia de corte.

Cada vez que pulse **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda o hacia la derecha, las frecuencias se seleccionarán en el siguiente orden:

50 Hz — 63 Hz — 80 Hz — 100 Hz — 125 Hz

Ajuste de los niveles de la fuente

La función **SLA** (ajuste del nivel de fuente) le permite ajustar el nivel de volumen de cada fuente para evitar cambios bruscos de volumen cuando se alterna entre las fuentes.

- Los ajustes se basan en el nivel de volumen del sintonizador de FM, que se mantiene inalterado.

1 Compare el nivel de volumen del sintonizador de FM con el de la fuente que desea ajustar.

2 Vaya a la pantalla "Audio Menu".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Audio Menu"* en la página 116.

3 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "SLA".

4 Pulse MULTI-CONTROL hacia arriba o hacia abajo para ajustar el volumen de la fuente.

Cada vez que pulse **MULTI-CONTROL** hacia arriba o hacia abajo, aumentará o se reducirá el volumen de la fuente. Aparecerá "**SLA +4**" a "**SLA -4**" a medida que aumente o disminuya el volumen de la fuente.

Mejora de los graves (Bass)

El "**Bass**" mejora la calidad de los sonidos graves, que podrían verse silenciados por los ruidos que se producen durante la conducción.

1 Vaya a la pantalla "Audio Menu".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Audio Menu"* en la página 116.

2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "Bass".

3 Pulse MULTI-CONTROL hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el nivel deseado.

"Aparecerá **0**" a "**+6**" a medida que aumente o disminuya el nivel.

Restablecimiento de las selecciones predeterminadas o de fábrica del sistema de navegación

Si lo desea, puede restablecer los contenidos grabados o los ajustes predeterminados o de fábrica. Existen dos métodos para eliminar los datos del usuario. La situación y el contenido eliminado varían en función del método. Si desea información sobre el contenido que se elimina con cada método, consulte la lista que se incluye más abajo.

- ❑ Se conservarán algunos datos. Lea *Elementos de configuración que se van a eliminar* antes de utilizar esta función.
- **Método 1: Pulse el botón RESET**

Al pulsar el botón **RESET** se borrarán casi todos los ajustes de la función de audio.

 - Para los detalles, consulte *Restauración del microprocesador* en la página 12.
- **Método 2: Pulse [Fábrica]**
 - Para los detalles, consulte *Restablecimiento de la selección predeterminada* en la página 77.
- **Método 3: Pulse [Restablecer] en la pantalla “Borrar fecha/ajuste”**
- **Método 4: Pulse [Borrar info. usuario] en la pantalla “Borrar fecha/ajuste”**

Se eliminarán algunos elementos del menú “**Menú de configuración**” y “**Teléfono**”.

 - Para los detalles, consulte *Restablecimiento del estado inicial del sistema de navegación* en la página 78.

Restablecimiento de las selecciones predeterminadas o de fábrica del sistema de navegación

Restablecimiento de las selecciones predeterminadas o de fábrica del sistema de navegación

Elementos de configuración que se van a eliminar

Los elementos que se van a eliminar varían en función del método de restablecimiento. Los elementos enumerados en la siguiente tabla se restablecen a los ajustes predeterminados o de fábrica. Los elementos que no figuran en la tabla, se mantendrán.

Sin embargo, si lo que hace es [Borrar info. usuario], se eliminan todas las configuraciones de navegación, incluyendo los elementos que no figuran en la lista.

— : Se conserva la configuración.

✓ : Se elimina la configuración y se restablecen los ajustes predeterminados o de fábrica.

Funciones de navegación		Método 1	Método 2	Método 3	Método 4
Función del mapa	Configuración de la escala y la modalidad de vista del mapa	—	✓	✓	✓
	Dirección del mapa	—	✓	✓	✓
	Última posición del cursor sobre la pantalla del mapa	—	✓	✓	✓
Configuración de la ruta	Ruta actual	—	—	✓	✓
	Estado de la guía de la ruta actual	—	✓	✓	✓
	Información sobre la posición del vehículo	—	—	✓	✓
	Condiciones de la ruta	—	✓	✓	✓
	Punto registrado en [Favoritos]	—	—	✓	✓
[Menú navegación]	Orden de clasificación seleccionado en [Favoritos]	✓	—	✓	✓
	[Historial]	—	—	✓	✓
	[Consumo gasolina/km]	—	✓	✓	✓
	[Conf. tráfico]	—	✓	✓	✓
	[Selección Proveedor TMC]	—	✓	✓	✓
Menú [Ajustes]	[Sonido]	—	✓	✓	✓
	[Idioma interfaz], [Idioma voz]	—	—	✓	✓
	[Hora]	—	—	✓	✓
	[Config. Casa]	—	—	—	✓
	[Modo de demostración]	—	✓	✓	✓
	[Brillo pantalla extraída]	—	—	✓	✓
	Otros ajustes	—	✓	✓	✓

Restablecimiento de las selecciones predeterminadas o de fábrica del sistema de navegación

	[Contactos]	—	✓	✓	✓
Menú [Menú de teléfono]	[Volumen]	—	✓	✓	✓
	[Ajustes]	—	✓	✓	✓
	Registros de llamadas	—	✓	✓	✓

Funciones de audio		Método 1	Método 2	Método 3	Método 4
	Volumen	✓	—	—	—
	Ajustes iniciales Todos las configuraciones	✓	—	—	—
Audio Menu	Todos las configuraciones	✓	—	—	—
Funciones de cada fuente	Todos las configuraciones	✓	—	—	—



Apéndice

Solución de problemas

Consulte esta sección si tiene algún problema al utilizar el sistema de navegación. Los problemas más comunes se enumeran a continuación, junto con sus posibles causas y soluciones. Si bien esta lista no es exhaustiva, debería dar respuesta a los problemas más habituales. Si no puede encontrar una solución a su problema, póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de servicio autorizado Pioneer más cercano.

Problemas con la pantalla de navegación

Síntoma	Causa	Acción (Referencia)
La alimentación no se activa. El sistema de navegación no funciona.	Los cables y conectores están conectados de forma incorrecta.	Compruebe una vez más que todas las conexiones sean las correctas.
	El fusible (en el cargador de alimentación del vehículo) está fundido.	Corrija la razón por la que está fundido el fusible y, a continuación, sustitúyalo. Asegúrese de instalar un fusible correcto, del mismo régimen nominal.
	El microprocesador integrado funciona de forma incorrecta debido al ruido y otros factores.	Pulse el botón RESET . (Página 12)
El dispositivo extraíble no se enciende.	La batería del dispositivo extraíble está agotada.	Cargue la batería.
Cuando utilice el dispositivo extraído de la unidad principal, la batería se agota más rápidamente.	Puede que necesite una nueva batería.	Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado Pioneer más cercano.
No puede colocar el vehículo en el mapa sin que se produzca un importante error de posicionamiento.	La calidad de las señales de los satélites GPS es mala, lo que hace que el posicionamiento sea menos preciso. Tal pérdida de calidad de señal puede deberse a las razones siguientes: <ul style="list-style-type: none"> • Este producto está en un lugar inadecuado. • Hay obstáculos que bloquean las señales de los satélites. • La posición de los satélites con relación a su vehículo es mala. • Las señales de los satélites GPS se han modificado para reducir la precisión. (Los satélites GPS están controlados por el Departamento de Defensa de los Estados Unidos, y el gobierno norteamericano se reserva el derecho a distorsionar los datos de situación por razones militares. En tales casos aumentan los errores de situación.) <p>Es posible que la recepción de GPS se pierda temporalmente si se utiliza un teléfono móvil cerca del módulo GPS.</p>	Compruebe la recepción de la señal GPS, la posición de este producto y, si es necesario, la parte superior no esté cubierta, o siga conduciendo hasta que mejore la recepción.

Apéndice

No puede colocar el vehículo en el mapa sin que se produzca un importante error de posicionamiento.	Algo está cubriendo la parte superior de este producto. Es posible que el sistema de navegación no esté instalado correctamente en el vehículo.	No cubra el producto con pintura a pistola o cera para coches, ya que pueden impedir la recepción de las señales GPS. Compruebe que el sistema de navegación esté instalado correctamente y, si es necesario, póngase en contacto con el distribuidor que lo instaló.
El color del mapa no cambia automáticamente entre el día y la noche.	[Visualización día/noche] está en [Día] .	Compruebe la configuración de [Visualización día/noche] y verifique que se ha seleccionado [Automático] . (Página 32)
La pantalla tiene demasiado brillo.	Se ha configurado un valor incorrecto en " Brillo pantalla extraída ".	Compruebe la configuración.
La visualización es muy tenue.	Se ha configurado un valor incorrecto en " Brillo pantalla extraída ".	Compruebe la configuración.
No se reproducen sonidos de la fuente de audio. El nivel del volumen no aumenta.	El nivel del volumen es bajo. El cable de un altavoz está desconectado.	Ajuste el nivel del volumen. Compruebe la conexión.
No es posible ajustar el volumen de la guía de navegación ni de los avisos acústicos.	Intente ajustarlos con el MULTI-CONTROL .	Suba o baje el volumen mediante [Sonido] en la pantalla " Menú de configuración ". (Página 72)
Mi interlocutor no puede escuchar la conversación telefónica debido al eco.	La voz del interlocutor con el que está hablando se emite a través de los altavoces y la vuelve a captar el micrófono, generando eco.	Utilice los siguientes métodos para reducir el eco: —Reduzca el volumen del receptor —Que los dos interlocutores realicen una breve pausa antes de hablar
No hay imagen.	La luz de fondo del panel LCD está apagada.	Encienda la luz de fondo. (Página 77)
No hay respuesta al pulsar las teclas del panel táctil o responde una tecla diferente.	Las teclas del panel táctil se desvían de las posiciones reales que responden al tocar la pantalla, por alguna razón.	Calibre el panel táctil. (Página 75)

Problemas en la pantalla de audio

Síntoma	Causa	Acción (Referencia)
No se pueden reproducir CD.	El disco está colocado al revés.	Introduzca el disco con la etiqueta hacia arriba.
	El disco está sucio.	Limpie el disco.
	El disco está agrietado o dañado.	Introduzca un disco normal, con forma redonda.
	Los archivos del disco tienen un formato inusual.	Compruebe el formato de archivos.
	No se puede reproducir el formato del disco.	Cambie el disco.
	El disco cargado es de un tipo que este sistema no puede reproducir.	Compruebe el tipo de disco. (Para más instrucciones sobre cómo utilizar cada tipo de medio, consulte Página 134.)
Se omite el audio.	El sistema de navegación no está colocado con firmeza.	Coloque el sistema de navegación con firmeza.

Apéndice

No se reproduce ningún sonido. El nivel del volumen no sube.	Los cables no están conectados correctamente.	Conecte los cables correctamente.
No se puede utilizar.	El sistema está en pausa o realiza un avance o retroceso rápido durante la reproducción de audio.	No se emiten sonidos al realizar un avance o retroceso rápido.
No se puede utilizar.	El iPod está congelado.	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a conectar el iPod con el cable de interfaz USB para iPod. • Actualice la versión de software del iPod.
	Se ha producido un error.	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a conectar el iPod con el cable de interfaz USB para iPod. • Estacione el vehículo en un lugar seguro y ponga el freno de mano. Apague el sistema y, a continuación, enciéndalo. Si con esto no se soluciona el problema, pulse el botón RESET del sistema de navegación. • Actualice la versión de software del iPod.

Problemas con la pantalla del teléfono

Síntoma	Causa	Acción (Referencia)
No se puede marcar porque las teclas del panel táctil de marcado no se encuentran activas.	El teléfono está fuera de cobertura. No se puede establecer la conexión entre el teléfono móvil y el sistema de navegación.	Vuelva a intentarlo cuando tenga cobertura. Realice el proceso de conexión.

Si la pantalla se congela...

Estacione el vehículo en un lugar seguro y ponga el freno de mano. Pulse el botón **RESET** del sistema de navegación.



Apéndice

Mensajes y cómo interpretarlos

Su sistema de navegación podría mostrar los siguientes mensajes. Consulte la tabla que aparece a continuación para identificar el problema y, a continuación, realice la acción correctiva sugerida.

A veces pueden aparecer mensajes de error que no se indican aquí. En tales casos, siga las instrucciones indicadas en la pantalla.

Mensajes de las funciones de navegación

Mensaje	Situación	Qué hacer (Referencia)
Preparing to start up system... please wait	Cuando se inicia el sistema de navegación, aparece el mensaje si el nivel de carga restante de la batería del dispositivo extraíble es bajo.	<ul style="list-style-type: none"> • Espere hasta que aparezca el mensaje "Ready to start up system.". Después de que aparezca, se reiniciará el sistema de navegación. • Si este mensaje no desaparece, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado Pioneer más cercano.
Error de carga de datos.	Puede que haya transferido los datos de su teléfono móvil en un formato que el sistema de navegación no puede recibir.	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione un elemento y formato adecuados y, a continuación, inténtelo de nuevo. (Página 71) • Vuelva a conectar el móvil utilizando otro método y vuelva a intentarlo. (Página 58)



Apéndice

Mensajes de las funciones de audio

Si se producen problemas en la fuente de audio, podría aparecer un mensaje en la pantalla. Consulte la siguiente tabla para identificar el problema y, a continuación, adopte las acciones correctivas. Si el error persiste, póngase en contacto con su centro de servicio Pioneer más cercano.

Lector de CD integrado

Mensaje	Causa	Acción (Referencia)
Error-11, 12, 17, 30	Sucio	Limpie el disco.
	Disco rayado	Cambie el disco.
Error10, 11, 12, 15, 17, 30, A0, CHK CDCORE	Problema eléctrico o mecánico	Coloque el interruptor de encendido en la posición OFF y vuelva a colocarlo en la posición ON, o bien cambie a otra fuente distinta y vuelva al reproductor de CD.
Error-15	El disco que se ha introducido no incluye ningún dato.	Cambie el disco.
Error-23	No se puede reproducir el formato del CD.	Cambie el disco.
Error-22	El disco que se ha introducido no incluye archivos que puedan reproducirse.	Cambie el disco.
No Audio	El disco que se ha introducido no incluye archivos que puedan reproducirse.	Cambie el disco.
TRK Skipped	El disco que se ha introducido incluye archivos protegidos por DRM.	Cambie el disco.
Protect	Todos los archivos del disco insertado están protegidos por DRM.	Cambie el disco.
Heat	La temperatura del sistema de navegación se encuentra fuera del rango de funcionamiento normal.	Espere hasta que la temperatura se encuentre nuevamente dentro de los límites normales de funcionamiento.

USB/iPod

Mensaje	Causa	Acción (Referencia)
No Audio	El dispositivo de almacenamiento USB conectado no contiene ningún archivo que pueda reproducirse.	Guardar archivos reproducibles.
Protect	Todos los archivos del dispositivo de almacenamiento externo insertado están protegidos por DRM.	Guardar archivos reproducibles.
TRK Skipped	Se omiten los archivos protegidos.	Guardar archivos reproducibles.
Check USB	Se ha producido un cortocircuito en el conector o cable USB.	Compruebe que el conector o cable USB no se encuentre atrapado o haya sufrido daños.
	El dispositivo de almacenamiento USB conectado consume más de 500 mA (corriente máxima permitida).	Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB y no lo utilice. Coloque el interruptor de encendido en la posición OFF y, a continuación, en ACC u ON y conecte el dispositivo de almacenamiento USB compatible.

Apéndice

Error-A1	El dispositivo de almacenamiento USB conectado consume más de 500 mA (corriente máxima permitida).	Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB y no lo utilice. Coloque el interruptor de encendido en la posición OFF y, a continuación, en ACC u ON y conecte el dispositivo de almacenamiento USB compatible.
CHK CDCORE	Problema eléctrico o mecánico	Coloque el interruptor de encendido en la posición OFF y vuelva a colocarlo en la posición ON, o bien cambie a otra fuente distinta y vuelva a la fuente USB.
Error-19	Error en la comunicación	<ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el cable del iPod. Cuando aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el cable. • Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB y no lo utilice. Coloque el interruptor de encendido en la posición OFF y, a continuación, en ACC u ON y conecte el dispositivo de almacenamiento USB compatible. • Si el mensaje aparece con frecuencia, consulte a su distribuidor.
Error-16	El iPod no es compatible con este sistema de navegación.	Utilice una versión compatible de iPod.
	Error en la comunicación	<ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el cable del iPod. Cuando aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el cable. • Desconecte el cable del iPod. Cuando aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el cable. • Si el mensaje aparece con frecuencia, consulte a su distribuidor.
N/A USB	El iPod no es compatible con este sistema de navegación.	Utilice una versión compatible de iPod.
	Versión antigua de iPod	Actualice la versión del iPod.
	El dispositivo de almacenamiento USB conectado no es compatible con este sistema de navegación.	Conecte un dispositivo de almacenamiento USB que cumpla con el estándar Clase de almacenamiento masivo USB.
NO SONGS	No hay canciones	Transfiera las canciones al iPod.
STOP	No hay canciones en la lista actual	Seleccione una lista que contenga las canciones.



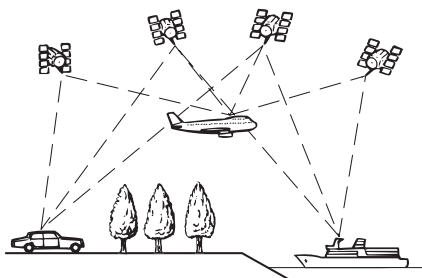
Apéndice

Tecnología de posicionamiento

Posicionamiento por GPS

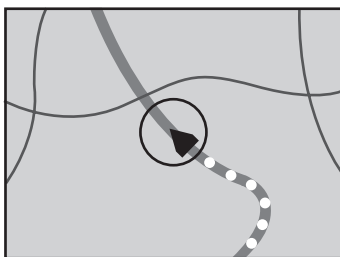
El sistema de geoposicionamiento global (GPS) utiliza una red de satélites que giran alrededor de la Tierra. Cada uno de los satélites, que gira a 21 000 km de altura, envía de forma continua señales de radio con información de la hora y la posición. Esto garantiza que se reciben al menos tres señales desde cualquier espacio abierto en la faz de la Tierra.

La precisión de la información del GPS depende de la calidad de la recepción. Cuando las señales son fuertes y la recepción es buena, el GPS puede determinar la latitud, longitud y altitud de forma precisa en tres dimensiones. En cambio, si la señal es pobre, sólo se puede calcular la latitud y la longitud (dos dimensiones) y los errores de posicionamiento son mayores.

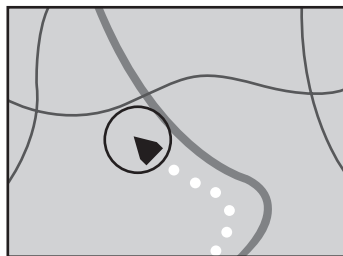


Correspondencia con el mapa

Tal y como se ha mencionado, los sistemas de posicionamiento utilizados por este sistema de navegación pueden producir cálculos inexactos en ciertas situaciones. Estos cálculos pueden ubicarle ocasionalmente en un lugar del mapa en el que no haya carreteras. En tal caso, el sistema interpreta que su vehículo sólo circula por carreteras, y ajustará su posición hasta ubicarle en una carretera cercana. A esta función se le denomina ajuste de correspondencia con el mapa.



Con correspondencia con el mapa



Sin correspondencia con el mapa



Gestión de errores graves

Los errores de posicionamiento se mantienen al mínimo combinando GPS y correspondencia con el mapa. Sin embargo, en algunas situaciones estas funciones pueden no funcionar correctamente, y el error puede ser mayor.

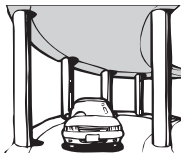
Apéndice

Cuando el posicionamiento por GPS no es posible

- El posicionamiento por GPS se desactiva si no es posible recibir señales de más de dos satélites GPS.
- En algunas situaciones de conducción puede que las señales de GPS no lleguen al vehículo. En tal caso, al sistema le es imposible utilizar el posicionamiento por GPS.



En túneles o aparcamientos cubiertos



Bajo carreteras elevadas o estructuras similares



Al circular entre edificios altos



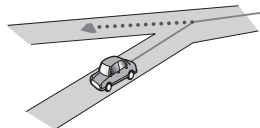
Al circular a través de un bosque denso o árboles altos

- Es posible que la recepción de GPS se pierda temporalmente si se utiliza un teléfono de automóvil o un teléfono móvil cerca de este producto.
- No cubra el producto con pintura a pistola o cera para coches, ya que pueden impedir la recepción de las señales GPS.
- ☐ Si no se reciben señales GPS durante un largo período de tiempo, la posición real del vehículo y la marca de posición actual que aparecen en el mapa serán considerablemente diferentes o no podrán actualizarse. En dicho caso, una vez que la recepción de GPS se haya restablecido, se recuperará la precisión.

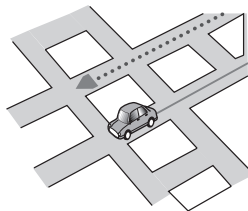
Factores que pueden provocar errores graves de posicionamiento

Por diversos motivos, como por ejemplo, el estado de la carretera por la que circula o el estado de recepción de la señal GPS, la posición real del vehículo puede ser distinta a la que indica la pantalla del mapa.

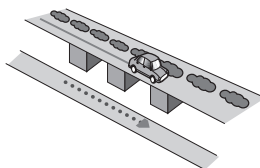
- Si gira ligeramente.



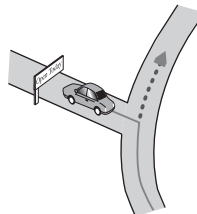
- Si hay una carretera paralela.



- Si hay otra carretera muy cerca, como por ejemplo, una autopista elevada.

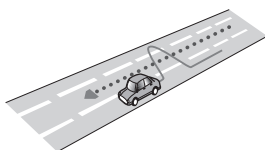


- Si toma una carretera recientemente inaugurada que no está en el mapa.

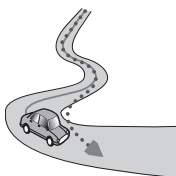


Apéndice

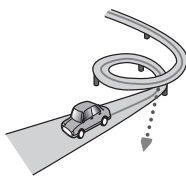
- Si conduce haciendo eses.



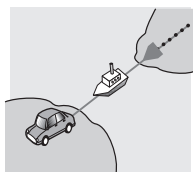
- Si en la carretera hay varias curvas muy cerradas.



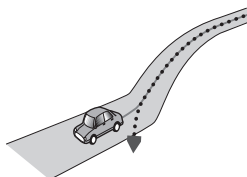
- Si la carretera incluye un giro de 360 grados o similar.



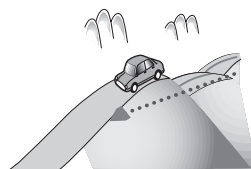
- Si toma un transbordador.



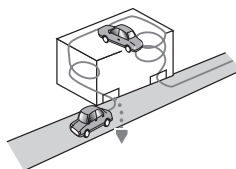
- Si circula por una carretera con largos tramos rectos o con ligeras curvas.



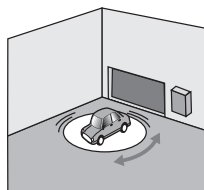
- Si circula por una carretera de montaña muy empinada, con muchos cambios de altura.



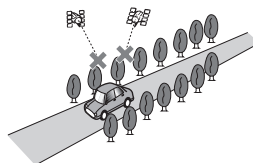
- Si entra o sale de un aparcamiento de varias plantas con una rampa en espiral o similar.



- Si su vehículo gira sobre una plataforma giratoria o similar.

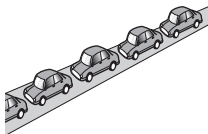


- Si los árboles u otros obstáculos bloquean las señales de GPS durante un prolongado periodo de tiempo.

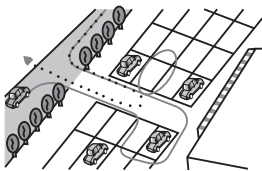


Apéndice

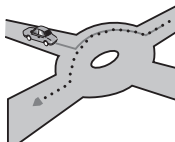
- Si circula muy despacio, o avanza y para, tal y como sucede en los atascos.



- Si se incorpora a la carretera después de haber circulado por un aparcamiento de grandes dimensiones.



- Cuando circula por una rotonda.



- Al comenzar a circular inmediatamente después de arrancar el motor.

Información de ajuste de ruta

Especificaciones de búsqueda de la ruta

El sistema de navegación define una ruta hasta el destino indicado aplicando ciertas normas incorporadas en los datos de los mapas. Esta sección proporciona información útil acerca de cómo se define una ruta.

PRECAUCIÓN

Cuando se calcula una ruta, se establecen automáticamente la ruta y la guía de voz de la misma. Del mismo modo, en el caso de regulaciones de tráfico en función del día o la hora, solo se mues-

tra la información de tráfico acerca de regulaciones de tráfico disponibles en el momento en el que se calculó la ruta. Es posible que no se tengan en cuenta las calles de un solo sentido y las calles cortadas. Por ejemplo, si hay una calle que solo está abierta por las mañanas, y llega tarde, incumpliría las regulaciones de tráfico, por lo que no podría circular por la ruta establecida. Respete las señales de tráfico mientras conduzca. Además, puede que el sistema no esté al tanto de determinadas regulaciones del tráfico.

- La ruta calculada es un ejemplo de la ruta hasta su destino, decidida por el sistema de navegación, teniendo en cuenta el tipo de calles o regulaciones del tráfico. No es necesariamente una ruta óptima. (En determinados casos, puede que no sea posible establecer las calles por las que desea circular. Si necesita pasar por una calle determinada, establezca un punto de paso en dicha calle.)
- Si el destino está demasiado lejos, es posible que no pueda definirse la ruta.
- Durante la guía de voz, los giros y cruces de autopistas se anuncian automáticamente. Sin embargo, si los cruces, giros y otros puntos de guía se suceden de forma rápida, es posible que no se anuncien algunos o que se anuncien con retraso.
- Es posible que la guía le dirija fuera de una autopista y posteriormente de nuevo a la misma autopista.
- En algunos casos, la ruta establecida requiere que conduzca en dirección opuesta a la dirección hacia la que se dirige. En estos casos, se le avisa de que gire. Al dar la vuelta, respete las normas de tráfico.
- En algunos casos, la ruta puede empezar en el lado opuesto de unas vías de ferrocarril o de un río desde su ubicación actual real. Si esto ocurre, conduzca durante un tiempo hacia su destino y vuelva a intentar el cálculo de la ruta.

Apéndice

- Cuando en el curso de su ruta haya un atasco, puede que no se sugiera un desvío si atravesar el atasco resulta mejor que tomar el desvío.
- Puede haber ocasiones en las que el punto de inicio, el punto de paso y el punto de destino no estén en la ruta resaltada.
- El número de salidas de la rotonda mostrado en la pantalla puede diferir del número real de carreteras.

Resaltar la ruta

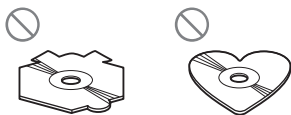
- Una vez definida la ruta, se resalta en un color brillante en el mapa.
- Es posible que las zonas cercanas al punto de inicio y al destino no se resalten, así como tampoco zonas con calles con una distribución especialmente compleja. Por consiguiente, es posible que la ruta aparezca cortada en la pantalla, pero la guía de voz continuará. ▣

Manipulación y cuidado de los discos

Son necesarias algunas precauciones básicas cuando se manipulan discos.

Lector integrado y su mantenimiento

- Utilice únicamente discos redondos convencionales. No utilice discos con otras formas.



- No utilice discos agrietados, cortados, arañados o dañados de alguna otra forma, ya que podrían provocar daños en el lector integrado.
- No toque la superficie grabada de los discos.

- Almacene los discos en su correspondiente funda cuando no los utilice.
- Evite dejar los discos en entornos con elevadas temperaturas, incluyendo la exposición directa a la luz del sol.
- No coloque etiquetas, ni escriba o aplique productos químicos sobre la superficie de los discos.
- Para limpiar un disco, frótelos con un paño suave, realizando el movimiento desde el centro hacia afuera.



- La condensación puede afectar de forma temporal al rendimiento del lector integrado. No lo utilice durante una hora hasta que alcance una temperatura más cálida. Limpie también los discos humedecidos con un paño suave.
- Es posible que los discos no se reproduzcan por las características y el formato del disco, las aplicaciones grabadas, el entorno de reproducción, las condiciones de almacenamiento, entre otras opciones.
- Los golpes o irregularidades del terreno pueden provocar interrupciones en la reproducción del disco.
- Lea las instrucciones para discos antes de utilizarlos.

Condiciones ambientales para la reproducción del disco

- A temperaturas muy altas, la temperatura de corte protege el producto desconectándolo automáticamente.

Apéndice

- A pesar del esmerado diseño del producto, podrían aparecer pequeñas rayas en la superficie del disco como consecuencia del desgaste mecánico, de las condiciones ambientales de uso, o del manejo del disco. No afectan al funcionamiento del producto. Se debe considerar como un desgaste normal ocasionado por el uso. ▣

Discos reproducibles

CD

El lector de CD integrado puede reproducir normalmente los discos CD que lleven los logotipos que se muestran a continuación.

CD



Información detallada de los medios que se pueden reproducir

Compatibilidad

Discos CD-R/CD-RW

- No es posible reproducir discos no finalizados.
- Puede que no sea posible reproducir discos CD-R/CD-RW grabados en una grabadora de CD o en un ordenador personal debido a las características del disco, defectos o suciedad en el disco y arañazos, condensación o suciedad en la lente del lector integrado.
- Es posible que no se puedan reproducir discos grabados en un ordenador personal, en función del dispositivo utilizado para la grabación, del software de escritura, su configuración y otros factores medioambientales.
- Efectúe la grabación con el formato correcto. (Para los detalles, póngase en contacto con el fabricante de los soportes, grabadoras o software de escritura.)
- Los títulos y otra información de texto grabados en un disco CD-R/CD-RW podrían no mostrarse en el producto (en el caso de datos de audio (CD-DA)).
- Lea las instrucciones de los discos CD-R/CD-RW antes de utilizarlos.

Notas comunes acerca del dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)

- No coloque el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD) en alguna ubicación con elevadas temperaturas.
- Las operaciones pueden variar según el tipo de dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD).

Notas comunes acerca del dispositivo de almacenamiento USB

- En función del tipo de dispositivo de almacenamiento USB que utilice, es posible que este sistema de navegación no reconozca el dispositivo de almacenamiento o que los archivos no se reproduzcan de forma correcta.
- Es posible que la información de texto de algunos archivos de audio no se visualice correctamente.
- Las extensiones de archivo se deben utilizar de forma correcta.
- Es posible que se produzcan ligeros retardos al iniciar la reproducción de archivos en un dispositivo de almacenamiento USB que presente jerarquías de carpetas complejas.

Apéndice

- Puede que, en función de determinadas características de archivo, formato de archivo, aplicación grabada, entorno de reproducción, condiciones de almacenamiento y otros factores, no sea posible reproducir determinados archivos de música desde el dispositivo de almacenamiento USB.

Notas comunes acerca de la tarjeta de memoria SD

- En función del tipo de tarjeta de memoria SD que utilice, es posible que este sistema de navegación no reconozca el dispositivo de almacenamiento o que los archivos no se reproduzcan de forma correcta.

Compatibilidad con un dispositivo de almacenamiento USB

- ➔ Para los detalles sobre la compatibilidad de un dispositivo de almacenamiento USB con este sistema de navegación, consulte *Especificaciones* en la página 148.

Protocolo: bulk

- No es posible conectar un dispositivo de almacenamiento USB a este sistema de navegación a través de un concentrador USB.
- La memoria USB particionada no es compatible con este sistema de navegación.
- Asegure bien el dispositivo de almacenamiento USB cuando conduzca. No deje caer el dispositivo de almacenamiento USB al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.
- Es posible que se produzca un ligero retraso al iniciar la reproducción de archivos de audio codificados con datos de imagen.
- Determinados dispositivos de almacenamiento USB conectados a este sistema de navegación podrían generar ruido en la radio.
- No conecte ningún dispositivo que no sea un dispositivo de memoria USB.

Secuencia de archivos de audio en la memoria USB

Para la memoria USB, la secuencia es diferente de la del dispositivo de memoria USB.

Tarjeta de memoria SD y tarjeta de memoria SDHC

- ➔ Para los detalles sobre la compatibilidad de una tarjeta de memoria SD con este sistema de navegación, consulte *Especificaciones* en la página 148.
- Este sistema no es compatible con tarjetas Multi Media Card (MMC).

Directrices de uso e información adicional

- No se pueden reproducir archivos protegidos por derechos de autor.

Apéndice

Cuadro de compatibilidad con medios

General

Medios	CD-R/-RW	Dispositivo de almacenamiento USB
Sistema de archivos	ISO9660 nivel 1, ISO9660 nivel 2, Romeo y Joliet	FAT16/FAT32
Número máximo de carpetas	255	500
Número máximo de archivos	999	15 000
Tipos de archivos reproducibles	MP3, WMA, AAC, WAV	MP3, WMA, AAC, WAV

Compatibilidad con MP3

Medios	CD-R/-RW, dispositivo de almacenamiento USB
Extensión de archivo	.mp3
Tasa de bits	De 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR
Frecuencia de muestreo	De 16 kHz a 48 kHz
Etiqueta ID3	Etiqueta ID3 versión 1,0, 1,1, 2,2, 2,3, 2,4
Notas: <ul style="list-style-type: none"> Se le da prioridad a la versión 2.x de etiqueta ID3 cuando existen la versión 1.x y la versión 2.x. El sistema de navegación no es compatible con: MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO, lista de reproducción m3u 	

Apéndice

Compatibilidad con WMA

Medios	CD-R/-RW, dispositivo de almacenamiento USB
Extensión de archivo	.wma
Tasa de bits	De 48 kbps a 384 kbps (CBR), VBR
Frecuencia de muestreo	De 32 kHz a 48 kHz
Nota:	
<ul style="list-style-type: none"> El sistema de navegación no es compatible con: Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice 	

Compatibilidad con WAV

Medios	CD-R/-RW, dispositivo de almacenamiento USB
Extensión de archivo	.wav
Formato	PCM lineal (LPCM), MS ADPCM
Frecuencia de muestreo	LPCM: de 16 kHz a 48 kHz MS ADPCM: 22,05 kHz y 44,1 kHz

Compatibilidad con AAC

Medios	CD-R/-RW, dispositivo de almacenamiento USB
Extensión de archivo	.m4a
Tasa de bits	De 16 kbps a 320 kbps (CBR)
Frecuencia de muestreo	De 11,025 kHz a 48 kHz
Notas:	
<ul style="list-style-type: none"> El sistema de navegación reproduce archivos AAC codificados con iTunes. El sistema de navegación no es compatible con: Apple Lossless, archivos codificados con VBR 	

Notas comunes

- El sistema de navegación podría no funcionar correctamente, en función de la aplicación utilizada para codificar los archivos WMA.
- En función de la versión del Reproductor de Windows Media utilizada para codificar los archivos WMA, el nombre de los álbumes y otra información textual podría no mostrarse correctamente.
- Es posible que se produzca un ligero retraso al iniciar la reproducción de archivos de audio codificados con datos de imagen.
- Este sistema de navegación no es compatible con transferencia de datos en formato de escritura por paquetes.

Apéndice

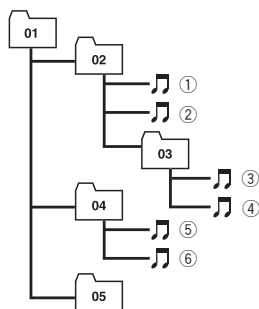
- Este sistema de navegación puede reconocer hasta 32 caracteres, empezando por el primer carácter, incluyendo la extensión del archivo y el nombre de la carpeta. Sin embargo, el número máximo de caracteres que puede visualizar varía en función del ancho de cada carácter y del área de visualización.
- La secuencia de selección de carpeta u otras operaciones podrían modificarse, en función del software de codificación o de escritura.
- Independientemente del intervalo entre las canciones de la grabación original, los discos de audio comprimidos se reproducen con una breve pausa entre las canciones.

Ejemplo de una jerarquía

La siguiente imagen refleja el diagrama de árbol del disco. Los números de la imagen indican el orden en el que se asignan los números de carpeta y el orden de reproducción.

📁: Carpeta

🎵: Archivo



Nivel 1 Nivel 2 Nivel 3 Nivel 4

Notas

- El producto asigna números de carpeta. El usuario no puede asignar números de carpeta.
- Si hay una carpeta que no contiene ningún archivo que pueda reproducir, la carpeta se mostrará en la lista de carpetas pero no podrá consultar los archivos de la misma. (Aparece-

rá una lista en blanco.) Además, estas carpetas se omitirán sin mostrar el número de carpeta. □

Bluetooth



Bluetooth es una tecnología de conectividad mediante radio inalámbrica de corto alcance desarrollada para ser el sustituto de los cables en teléfonos móviles, ordenadores de bolsillo y otros dispositivos. La tecnología Bluetooth opera en el rango de frecuencia de los 2,4 GHz, y transmite voz y datos a velocidades de hasta 1 megabit por segundo. La tecnología Bluetooth fue lanzada por un grupo de interés especial (SIG) compuesto por Ericsson Inc., Intel Corp., Nokia Corp., Toshiba e IBM en 1998, y actualmente la desarrollan casi 2000 empresas de todo el mundo.

- La marca literal y los logotipos *Bluetooth*® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por Pioneer Corporation se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. □

Logotipos SD y SDHC



Apéndice

El logotipo de SD es una marca comercial.



El logotipo de SDHC es una marca comercial.

WMA



El logotipo Windows Media™ impreso en la caja indica que esta unidad puede reproducir datos WMA.

WMA es la abreviatura de Windows Media Audio y corresponde a una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. Los datos WMA se pueden codificar utilizando el reproductor Windows Media Player versión 7 o superior.

Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.

Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation, y no se puede usar ni distribuir sin una licencia de Microsoft Licensing, Inc.

AAC

AAC es la abreviatura de Advanced Audio Coding y corresponde a una norma de tecnología de compresión de audio utilizada con MPEG-2 y MPEG-4. Se pueden utilizar varias aplicaciones para codificar los archivos AAC, pero las extensiones y los formatos de archivo varían en función de la aplicación que se utilice para

la codificación. Esta unidad reproduce archivos AAC codificados con iTunes versión 7.7.

iTunes es una marca comercial de Apple Inc. registrada en EE.UU. y otros países.

Información adicional acerca de iPods que pueden conectarse

PRECAUCIÓN

- Pioneer se exime de toda responsabilidad derivada de la pérdida de datos de un iPod, incluso si dichos datos se pierden mientras se utiliza el sistema de navegación.
- No deje el reproductor el iPod expuesto a la luz solar directa durante un largo periodo de tiempo. La exposición prolongada a la luz solar puede provocar el funcionamiento incorrecto del iPod como consecuencia de las altas temperaturas generadas.
- No deje el iPod en ningún lugar expuesto a temperaturas elevadas.
- Fije bien el iPod cuando conduzca. No deje caer el iPod al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Para los detalles, consulte los manuales del iPod.

Apéndice

iPod



“Made for iPod” significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para ser conectado específicamente a un iPod y ha sido homologado por el fabricante para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple. iPod es una marca comercial de Apple Inc. registrada en EE.UU. y otros países. ■

iPhone



“Works with iPhone” significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para poder ser conectado específicamente a un iPhone y ha sido homologado por el fabricante para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple. iPhone es una marca comercial de Apple Inc. ■

iTunes

iTunes es una marca comercial de Apple Inc. registrada en EE.UU. y otros países. ■

Utilización correcta de la pantalla LCD

Manipulación de la pantalla LCD

- Si se expone la pantalla LCD a la luz del sol de forma prolongada, puede dañarse. Si no está utilizando el sistema de navegación, no lo exponga a la acción directa del sol.
- La pantalla LCD debe utilizarse dentro del margen de temperaturas que se indica en “Especificaciones”.
- No utilice la pantalla LCD a una temperatura superior o inferior al margen de temperatura operativa, dado que la pantalla LCD podría no funcionar con normalidad y sufrir daños.
- La pantalla LCD está colocada para facilitar su visualización dentro del vehículo. No la presione con fuerza, ya que podría dañarla.
- No presione la pantalla LCD con mucha fuerza ya que la puede rayar.
- Utilice únicamente el dedo para controlar las funciones del panel táctil a través de la pantalla LCD. La pantalla LCD puede dañarse fácilmente. (Se suministra un puntero para calibraciones especiales. No utilice el puntero para las funciones habituales.)

Pantalla de visualización de cristal líquido (LCD)

- Si la pantalla LCD se encuentra cerca de un orificio de ventilación del aire acondicionado, asegúrese de que no le da el aire. El aire caliente podría dañar la pantalla LCD y el aire frío podría generar humedad en la unidad de navegación y estropearla.
- Podrían aparecer en la pantalla LCD puntos negros pequeño o blancos (puntos brillantes). Esto se debe a las características de la pantalla LCD, y no se trata de un fallo de funcionamiento.
- Será difícil ver la pantalla LCD si está expuesta a la luz solar directa.

Apéndice

- Al utilizar un teléfono móvil, mantenga la antena del teléfono alejada de la pantalla LCD para evitar interrupciones de las imágenes en forma de manchas, líneas de color, etc.

Mantenimiento de la pantalla LCD

- Para limpiar o quitar el polvo de la pantalla LCD, desactive la alimentación del sistema y utilice un paño suave y seco.
- Tenga cuidado de no rayar la superficie. No utilice nunca productos de limpieza abrasivos ni agresivos.

Luz de fondo LED (diodo emisor de luz)

Se utiliza un diodo emisor de luz para iluminar la pantalla LCD desde dentro.

- A bajas temperaturas, si utiliza la luz de fondo LED puede aumentar el retardo de la imagen y disminuir la calidad de la imagen debido a las características de la pantalla LCD. La calidad de imagen mejorará con un incremento de la temperatura.
- La vida útil de la luz de fondo LED es de más de 10 000 horas. Sin embargo, esta vida útil puede disminuir si el producto se utiliza a altas temperaturas.
- Si la luz de fondo LED alcanza el final de la vida útil de su producto, la pantalla se oscurecerá y dejará de ver la imagen. En dicho caso, póngase en contacto con su proveedor o con el Centro de servicio PIONEER autorizado más cercano.

Apéndice

Información de las pantallas

Pantalla “Menú navegación”



	Página
[Dirección]	42, 44
[Ir a casa]	44
[PDI]	45
[Gasolina]	45
[Caj. autom.]	
[Parking]	
[Hotel o Motel]	
[Deletr. nbre.]	45
[Cerca de mí]	46
[Próx. dest.]	46
[Alrededor ciudad]	36
[AVIC FEEDS]	47
[Favoritos]	47, 50
[Historial]	48, 53
[Coordenadas]	48
[Cancelar]	41
[Consumo gasol/km]	75, 79
[Tráfico]	54
[Conec. PC]	82
[Info ruta]	39
[Cpia conf.]	74
[E/S datos]	81, 82
[Expulsar SD]	15
[Ajustes]	143
[Teléfono]	58

Apéndice

Pantalla “Menú de configuración”



[Modo de demostración]	41
[Modo seguro]	74
[Brillo pantalla extraída]	77
[Fábrica]	77
[Pantalla desactivada]	77

	Página
[Sonido]	72
[Región]	72
[Idioma interfaz], [Idioma voz]	72
[Hora]	72
[km/milla]	73
[Veloc. Media]	73
[Teclado]	73
[Mapa]	30
[Superposición de PDI]	30
[Modo de vista]	32
[Mostrar maniobra]	32
[Guía en modo AV]	34
[Visualización día/noche]	32
[Color carret.]	32
[Acercar a primer plano]	32
[Icono de favoritos]	33
[Mostrar límite de velocidad]	33
[Incidencia de tráfico]	33
[Calle actual]	33
[Tiempo espera retroiluminación]	75
[Calibrar]	75
[Config. Casa]	52
[Ubicación]	76
[Estado conexión]	76
[Info serv.]	77
[Regist. conducc.]	80

Pantalla “Menú de teléfono”



	Página
[Panel de marcado]	62
[Llamar a casa]	62
[Contactos]	63
[Recibidas]	63
[Marcadas]	64
[Perdidas]	64
[Transferir]	66
[Volumen]	
[Timbre del teléfono]	68
[Voz de teléfono]	
[Ajustes]	68
[Conexiones]	61
[Bluetooth Act./Desact.]	68
[Preferencia contestador auto- mático]	68
[Rechazar todas las llamadas]	69
[Cancelar eco]	69
[Conexión automática]	69
[Editar nombre]	70
[Borrar memoria]	67
[Actualización software Blue- tooth]	71



Apéndice

Glosario

AAC

AAC es la abreviatura de Advanced Audio Coding y corresponde a una norma de tecnología de compresión de audio utilizada con MPEG-2 y MPEG-4.

Agenda telefónica

A la lista de destinos del teléfono del usuario se le llama "Agenda telefónica". En función del teléfono móvil, la "Agenda telefónica" podría recibir un nombre como por ejemplo "Contactos", "Tarjeta de visita" o un nombre similar.

CD-DA

Se trata de un CD de música convencional (CD de audio típico que puede adquirir en tiendas). En este manual, esta palabra se utiliza a veces para distinguir entre CD de datos (que incluyen archivos de audio comprimidos) y CD de música convencionales.

Configuración de ruta

El proceso de determinar la ruta ideal hasta una ubicación específica. El sistema realiza la configuración de la ruta automáticamente cuando se especifica un destino.

Destino

Ubicación que elige como el punto final del trayecto.

Escritura por paquetes

Término general que hace referencia a un método de escritura de archivos en CD-R, etc., siempre que se requiere, al igual que se hace con los archivos en disquetes o discos duros.

Etiqueta ID3

Se trata de un método para introducir información relativa a la pista en un archivo MP3. Esta información introducida puede ser el título de la pista, el nombre del intérprete, el título del álbum, el género de música, el año de producción, comentarios u otros datos. El contenido puede modificarse libremente utilizando software con funciones de edición de etique-

tas ID3. Aunque las etiquetas tienen un número de caracteres limitado, la información puede visualizarse cuando se reproduce la pista.

Favoritos

Un lugar visitado con frecuencia (como por ejemplo, su lugar de trabajo o la casa de un familiar), que puede registrar para facilitar la definición de su ruta.

Formato ISO9660

Se trata del estándar internacional para el formato lógico de las carpetas y archivos de DVD/CD-ROM. Para el formato ISO9660, existen normas aplicables a los dos niveles siguientes:

Nivel 1:

Para el nombre de archivos se utiliza un formato 8.3 (el nombre consta de hasta 8 caracteres, mayúsculas en inglés de medio byte, números de medio byte y el signo "_", con una extensión de archivo de tres caracteres).

Nivel 2:

El nombre de archivo puede estar compuesto por hasta 31 caracteres (incluida la marca de separación "." y una extensión de archivo). Cada carpeta incluye menos de 8 jerarquías.

Formatos ampliados

Joliet:

Los nombres de archivo pueden incluir hasta 64 caracteres.

Romeo:

Los nombres de archivo pueden incluir hasta 128 caracteres.

- **Nivel 1:**

Para el nombre de archivos se utiliza un formato 8.3 (el nombre consta de hasta 8 caracteres, mayúsculas en inglés de medio byte, números de medio byte y el signo "_", con una extensión de archivo de tres caracteres).

- **Nivel 2:**

Apéndice

El nombre de archivo puede estar compuesto por hasta 31 caracteres (incluida la marca de separación "." y una extensión de archivo). Cada carpeta incluye menos de 8 jerarquías.

- **Formatos ampliados**

Joliet:

Los nombres de archivo pueden incluir hasta 64 caracteres.

Romeo:

Los nombres de archivo pueden incluir hasta 128 caracteres.

GPS

Global Positioning System (Sistema de posicionamiento global). Una red de satélites que facilita señales de navegación para diversos propósitos.

Guía de voz

Las instrucciones que ofrece una voz del sistema de navegación mientras está en modo de guía.

Localización de su casa

La localización registrada de su casa.

Modo de guía

El modo en el que se le indica la guía mientras conduce hacia su destino; el sistema cambia automáticamente a este modo al establecer una ruta.

MP3

MP3 es una abreviatura de MPEG Audio Layer 3. Se trata de un estándar de compresión de audio establecido por un grupo de trabajo (MPEG) de la ISO (Organización Internacional de Normalización). MP3 es capaz de comprimir los datos hasta aproximadamente una décima parte de un disco convencional.

MPEG

Equivale a Grupo de expertos en imágenes en movimiento (Moving Pictures Experts Group) y se trata de un estándar internacional de compresión de imágenes de vídeo.

Multi-sesión (varias sesiones)

La modalidad de varias sesiones es un método de grabación que permite grabar datos adicionales posteriormente. Cuando se graban datos en un CD-ROM, CD-R o CD-RW, etc., todos los datos de principio a fin se tratan como una única unidad o sesión. La modalidad de varias sesiones es un método que permite grabar más de 2 sesiones en un disco.

Punto de guía

Lugares de referencia importantes a lo largo de la ruta, generalmente intersecciones. El siguiente punto de guía de la ruta queda indicado en el mapa mediante un icono con una bandera amarilla.

Punto de interés (Points Of Interest - POI)

Punto de interés; cualquiera de una gama de emplazamientos almacenados en el mapa, desde estaciones de tren a tiendas, restaurantes y zonas de entretenimiento.

Punto de paso

Posición que elige visitar antes de llegar a su destino. A partir de varios puntos de paso y el destino puede crearse una ruta.

RDS-TMC

Sistema de comunicación para facilitar al conductor la información del tráfico más reciente, utilizando la radiodifusión FM múltiple. En la pantalla puede comprobarse la información sobre atascos de tráfico o accidentes.

Registro de trayecto

Siempre que el registrador de trayectos esté activado, su sistema de navegación realiza un registro de las rutas a través de las que ha circulado. Esta ruta registrada recibe el nombre de "registro de trayecto". Resulta útil cuando desea consultar una ruta recorrida o si vuelve de una ruta compleja.

Apéndice

Ruta establecida

La ruta que señala el sistema hasta el destino. Aparece resaltada en un color brillante en el mapa.

Tasa de bits

Esto expresa el volumen de datos por segundo, o unidades bps (bits por segundo). Cuanto mayor sea la tasa, más información se obtiene para reproducir el sonido. Cuando se utiliza el mismo método de codificación (como por ejemplo MP3), cuanto mayor sea la tasa, mejor será el sonido.

Ubicación actual

Ubicación actual de su vehículo; la ubicación actual de su vehículo se muestra en el mapa mediante un triángulo rojo.

VBR

VBR es la abreviatura de tasa de bits variable. En términos generales, se utiliza con mayor frecuencia CBR (tasa de bits constante). Sin embargo, ajustando la tasa de bits en función de las necesidades de compresión de audio, es posible alcanzar calidad de sonido otorgando prioridad a la compresión.

WMA

WMA es la abreviatura de Windows Media™ Audio y corresponde a una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. ■

Apéndice

Especificaciones

General

Potencia de régimen	14,4 V CC
	(tensión permitida: de 10,8 V a 15,1 V CC)
Toma de tierra de tipo	Negativo
Consumo máximo de corriente	10,0 A
Dimensiones (An × Al × P):	
DIN	
Carcasa	178 mm × 100 mm × 149 mm
Extremo	188 mm × 118 mm × 16 mm
D	
Carcasa	178 mm × 100 mm × 157 mm
Extremo	171 mm × 97 mm × 8 mm
Dispositivo extraíble	130 mm × 73 mm × 19 mm
Peso	1,7 kg
Memoria flash NAND	4 GB

Navegación

Receptor GPS:	
Sistema	L1, C/Acode GPS SPS (servicio estándar de posicionamiento)
Sistema de recepción	sistema de recepción multi-canal de 20 canales
Frecuencia de recepción	1 575,42 MHz
Sensibilidad	-140 dBm (typ)
Frecuencia de actualización de la posición	Una vez por segundo aprox.
Antena GPS:	
Antena	Antena plana de microfranja/polarización helicoidal derecha
Cable de la antena	5,0 m
Dimensiones (An × Al × P)	33 mm × 14,7 mm × 36 mm
Peso	96 g

Pantalla

Tamaño de la pantalla/relación de aspecto	Ancho de 4,3 pulgadas/16:9 (área efectiva de visualización: 95 mm × 53 mm)
Píxeles	130 560 (480 × 272)
Método de visualización	Matriz activa TFT
Luz de fondo	LED

Margen de temperatura tolerable:

Alimentación activada	de -10 °C a +60 °C
Alimentación desactivada	de -20 °C a +80 °C

Audio

Potencia máxima de salida	50 W × 4
Potencia de salida continua	22 W × 4 (50 Hz a 15 kHz, 5 % THD, 4 Ω CARGA, ambos canales activos)
Impedancia de carga	4 Ω (de 4 Ω a 8 Ω [2 Ω por 1 canal] permitida)
Nivel de salida del preamplificador (máxima)	2,2 V
Impedancia del preamplificador	1 kohm
Ecuador (ecualizador paramétrico de 3 bandas):	
Baja	
Frecuencia	40 Hz/80 Hz/100 Hz/160 Hz
Factor de calidad	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si se intensifica)
Ganancia	±12 dB
Media	
Frecuencia	200 Hz/500 Hz/1 kHz/2 kHz
Factor de calidad	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si se intensifica)
Ganancia	±12 dB
Alta	
Frecuencia	3,15 kHz/8 kHz/10 kHz/12,5 kHz
Factor de calidad	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si se intensifica)
Ganancia	±12 dB
Contorno de sonoridad:	
Bajo	+3,5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)
Medio	+10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz)
Alto	+11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz) (volumen: -30 dB)
HPF:	
Frecuencia	50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz
Pendiente	-12 dB/oct
Subwoofer:	
Frecuencia	50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz

Apéndice

Pendiente	-18 dB/oct
Ganancia	-24/+6 dB
Fase	normal/invertida
Realce de bajos:	
Ganancia	de 0 dB a +12 dB

Lector de CD

Sistema	Sistema CD, MP3, WMA, AAC, WAV
Discos compatibles	CD, MP3, WMA, AAC, WAV
Relación señal-ruido	94 dB (1 kHz) (red IEC-A)
Formato de decodificación de MP3	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
Formato de decodificación WMA	Versión 7,7.1,8,9,10 (audio de 2 canales) (Windows Media Player)
Formato de decodificación de AAC	MPEG-4 AAC (sólo codificado con iTunes)
FORMATO DE SEÑAL DE ONDA	PCM lineal, MS ADPCM (no comprimido)

USB

Unidad principal	
Espec. estándar USB	USB 2.0 de velocidad completa
Máxima corriente suministrada	500 mA
Capacidad mínima de memoria	256 MB
Sistema de archivos	FAT16, FAT32
Clase USB	Clase de almacenamiento masivo
Formato de decodificación	MP3/WMA/AAC/WAVE
Dispositivo extraíble	
Espec. estándar USB	USB 2.0 de alta velocidad
Máxima corriente suministrada	500 mA
Sistema de archivos	FAT16, FAT32
Clase USB	Clase de almacenamiento masivo

SD

Formato físico compatible	Versión 2.00
Capacidad máx. de memoria	16 GB
Sistema de archivos	FAT16, FAT32

Bluetooth

Versión	Bluetooth 1.2 certificada
Potencia de salida	+4 dBm máximo. (clase de potencia 2)

Sintonizador de FM

Gama de frecuencia	87,5 MHz a 108,0 MHz
Sensibilidad utilizable	8 dBf (0,7 μ V/75 Ω mono, S/N: 30 dB)
Relación señal-ruido	75 dB (red IEC-A)
Distorsión	0,3 % (a 65 dBf, 1 kHz, estéreo) 0,1 % (a 65 dBf, 1 kHz, mono)
Respuesta de frecuencia	de 30 Hz a 15 000 Hz (\pm 3 dB)
Separación estéreo	45 dB (a 65 dBf, 1 kHz)

Sintonizador de MW

Margen de frecuencia	de 531 kHz a 1 602 kHz (9 kHz)
Sensibilidad utilizable	18 μ V (S/N: 20 dB)
Relación señal-ruido	65 dB (red IEC-A)

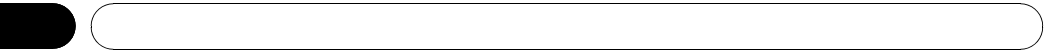
Sintonizador de LW

Margen de frecuencia	de 153 kHz a 281 kHz
Sensibilidad utilizable	30 μ V (S/N: 20 dB)
Relación señal-ruido	65 dB (red IEC-A)



Nota

Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso.





<http://www.pioneer.eu>

Visit **www.pioneer.co.uk** (or **www.pioneer.eu**) to register your product.

Visite **www.pioneer.es** (o **www.pioneer.eu**) para registrar su producto.

Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **www.pioneer.de** (oder **www.pioneer.eu**) .

Visitez **www.pioneer.fr** (ou **www.pioneer.eu**) pour enregistrer votre appareil.

Si prega di visitare il sito **www.pioneer.it** (o **www.pioneer.eu**) per registrare il prodotto.

Bezoek **www.pioneer.nl** (of **www.pioneer.eu**) om uw product te registreren.

Посетите **www.pioneer-rus.ru** (или **www.pioneer.eu**) для регистрации приобретенного Вами изделия.

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU
TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

Publicado por Pioneer Corporation.
Copyright © 2009 por Pioneer
Corporation. Todos los derechos
reservados.